

RESTAURANT
MIKES
 BIENTOT
 A
 JONQUIERE
 2402,
 ST-DOMINIQUE

le **QUOTIDIEN**

SOYEZ DANS LA COURSE

 La Boutique
 du
 Coureur Inc.
 1127, boul. Talbot
 CHICOUTIMI
 545-0953

10e année no 283 Chicoutimi, mercredi 7 septembre 1983 35¢ 48 pages

Direction générale
Le poste revient à Demers
Page 3

Bourassa en avance
Page 4

Port de Grande-Anse
Les travaux commencent
Page 3



\$26.6 MILLIONS — C'est une somme de \$26.6 millions qui sera dépensée dans la réalisation du port de Grande-Anse, à La Baie, un projet pour lequel on a procédé, hier, au lancement des travaux.

(Photo: Réal Tremblay)

Mairie de Jonquière
Cantin se désiste
Page 3




Expos-Pirates
Egalité en tête
Page 46

KARATE "YOSEIKAN" *Y'a juste Coke!*

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LES COURS DEBUTERONT DEBUT SEPTEMBRE POUR INSCRIPTION OU INFORMATION:

VILLE DE LA BAIE	544-6200
LATERRIERE	673-7080
ST-HONORE	673-4443
CHICOUTIMI	549-5073
ST-AMBROISE	672-2721



SPECIAL 99¢
 plus dépôt .25¢

Savourez Sprite

BIENVENUE A TOUS!

Coca Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca Cola Ltd. Seulem. Sprite est également une marque déposée de Coca Cola Ltd.

Faits divers

Ouverture des tribunaux

CHICOUTIMI (CC) — L'honorable Marcel Crête, juge en chef de la Cour d'appel du Québec et juge en chef du Québec, sera l'invité d'honneur du Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'occasion de la journée d'ouverture des tribunaux judiciaires, lundi.

Présidée par Mme Gabrielle Vallée, juge en chef associé de la Cour supérieure du Québec, la cérémonie d'ouverture des tribunaux judiciaires se déroulera, dès 9h30 du matin, au Palais de justice de Chicoutimi.

Le maire Ulric Blackburn, de Chicoutimi, recevra ensuite les invités et les membres du Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean à une réception civique, qui sera donnée dans l'ancien manège militaire de la rue Racine à Chicoutimi. Suivra un repas, à la Légion canadienne de Chicoutimi, où le juge Marcel Crête prendra la parole.

Femme blessée

CHICOUTIMI (CC) — Une femme de la rue Lafontaine à Chicoutimi, Mme Emma Duhaime, âgée de 58 ans, a été renversée, vers 11h40 hier, par un camion de Transport sanitaire SM Ltée.

Selon la police locale, l'incident s'est déroulé sur la rue Caron, en face de l'épicerie Métro, alors que la dame, circulant à pied, passait derrière le camion en question, lequel était en mouvement de recul. Mme Duhaime n'aurait subi que des blessures légères.

Homocide involontaire

QUEBEC (PC) — Marianne d'Amours, 21 ans, subira son procès à Québec sous une inculpation réduite d'homocide involontaire.

La jeune femme a été accusée relativement à la mort de Jean-Guy Falardeau, 32 ans, qui a été poignardé à mort le 9 février.

L'ami de Mme d'Amours, Luc Levasseur, 20 ans, a déjà été condamné à une peine d'emprisonnement de huit ans dans cette affaire.

Procès pour un accident

QUEBEC (PC) — Denis Audet, 20 ans, résidant de Bernières, comparaitra en novembre au Palais de justice de

Québec relativement à la mort de Lucie Aubin, 34 ans, et de son fils Alexandre, 4 ans.

Les victimes ont été mortellement happées par une voiture alors qu'elles circulaient à bicyclette sur une route de Saint-Apollinaire.

Mort d'un piéton

QUEBEC (PC) — Le procès pour négligence criminelle intenté à Michel Darveault, 28 ans, de Donnacona, se poursuivra en octobre.

Darveault serait responsable de la mort d'un piéton, Lise Brière, 35 ans, de Donnacona, mortellement happée par une automobile.

Trafic de drogue

QUEBEC (PC) — Deux individus accusés de complot et de trafic de drogue subiront leur procès au mois de novembre dans la Vieille capitale.

Mario Lepage, 27 ans, de Charlesbourg, et Denis Auger, 20 ans, de Québec, ont été inculpés au lendemain d'une perquisition à Notre-Dame-des-Laurentides, où la police a saisi de la drogue chimique valant près de \$200,000.

La cause d'un troisième accusé dans cette affaire, Yvon Denis, 26 ans, de Notre-Dame-des-Laurentides, reprendra au mois d'octobre.

Prostituée poignardée

MONTREAL (PC) — Un homme de 34 ans, détenu en vertu d'un mandat du coroner concernant le meurtre d'une prostituée de Norwal, au Connecticut, avait été déclaré mentalement inapte à subir son procès pour un crime semblable à Montréal, il y a 12 ans.

Joseph Lavoie, qui a été relâché de l'Institut Pinel au mois de février dernier, s'est rendu à la police de Norwalk peu de temps après la découverte du corps de Gwendolyn Jones, dimanche.

Navire incendié

CAP GASPE (PC) — Les quatre membres de l'équipage du navire de pêche Marie-Joseph ont été secourus mardi après que le vaisseau eut pris feu dans le golfe Saint-Laurent, à 19 kilomètres à l'est de ce village de l'extrémité orientale de la péninsule de Gaspé.

Contre l'architecte Taillibert

Montréal et la RIO intentent une action de \$18,3 millions

MONTREAL (PC) — La Ville de Montréal et la Régie des installations olympiques ont conjointement enregistré en Cour supérieure de Québec une action en dommages de l'ordre de \$18,3 millions contre l'architecte français Roger Taillibert.

Dans cette action, enregistrée en mai dernier mais rendue publique mardi seulement, les demanderesse soutiennent que l'architecte français est responsable des erreurs et retards dans la conception et la construction des installations olympiques.

L'acte de la poursuite en dommages tient également compte des \$11 millions supplémentaires qu'il a fallu déboursier pour des travaux de renforcement de la tour inachevée, élevée pour tenir le toit ouvrant toujours en entrepôt.

Le coût des installations réalisées pour les Jeux olympiques de 1976 est passé de \$120 millions à \$1,4 milliard. Le Stade olympique a coûté à lui seul \$700 millions.

L'acte de la poursuite soutient que Roger Taillibert serait responsable par ses actions de l'augmentation des coûts et en conséquence des dommages généraux de l'ordre de \$5 millions sont réclamés de l'architecte.

Six semaines

Le juge Charles Gonthier de la Cour supérieure a annoncé mardi que cette poursuite serait entendue consécutivement à celle déjà enregistrée par l'architecte Taillibert contre la Ville de Montréal et la Régie des installations olympiques. Les audiences concernant ces deux affaires devraient durer six semaines.

M. Roger Taillibert réclame pour sa part



Roger Taillibert

la somme de \$32,609,001 pour des honoraires non perçus et leurs intérêts pour sa participation dans la conception du vélodrome, de la piscine, du stade de 70,000 sièges et du garage souterrain. Le dernier paiement a

été effectué le 19 mai 1976 et portait à \$6,8554,000 le total des honoraires payés.

Selon l'entente originale avec la Ville de Montréal, M. Taillibert devait recevoir \$45 millions pour ses services.

Pas possible

Le club des "pygmées intellectuels" voit le jour

MONTREAL (PC) — La première assemblée du club des "pygmées intellectuels" s'est tenue mardi à Montréal, en présence du candidat au leadership du Parti libéral Daniel Johnson.

Ce club des pygmées de l'intellect regroupe des hommes d'affaires sympathisant avec M. Daniel Johnson ou vexés qu'un des leurs ait été "attaqué" verbalement par M. Robert Bourassa.

Au cours de sa campagne, M. Bourassa avait taxé l'homme d'affaires Pierre Nadeau, président de la campagne de financement de Daniel Johnson de "pygmée intellectuel". Les organisateurs ont ainsi voulu récupérer la bétise de M. Bourassa, comme une occasion de promouvoir le leadership de M. Johnson et l'implication politique des hommes d'affaires.

La centaine d'avocats, de vice-présidents, de directeurs présents mardi, à Montréal, arborait fièrement le macaron "Pygmée intellectuel".

Celui qui s'est décrit comme "le pygmée de la soirée", M. Pierre Nadeau, a par la suite procédé à la dissolution du club des pygmées, parce qu'il ne tenait pas à ce "que l'affaire devienne trop grosse".

Météo



Min.: 14
Max.: 24

Situation générale: le passage d'un front froid qui balayera le Québec d'ouest en est marquera la fin de la période de temps chaud, humide et brumeux qui prédomine sur le Québec depuis plusieurs jours. L'assèchement de l'air sera plus marqué que le refroidissement puisque les températures seront encore au-dessus des normales saisonnières sur plusieurs régions. Les averses ou les orages dispersés qui accompagnent le front froid donneront des quantités substantielles d'eau dans quelques localités. Jeudi, le soleil reviendra sur l'ouest alors que les nuages persisteront sur l'extrême est.

Lac-St-Jean, Saguenay, Mauricie, Rivière-du-Loup et La Malbaie: nuageux avec quelques averses et risque d'orages. Min.: 14 à 16. Max.: près de 24.

Marée

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 11h05 (0m1) et haute à 16h05 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 23h05 (0m0) et haute à 04h15 (5m5).

PORT-ALFRED — La marée sera basse à 09h50 (0m1) et haute à 15h55 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 22h05 (0m0) et haute à 04h10 (6m2).

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres: 1-0-6
A quatre chiffres: 3-7-1-9

SOMMAIRE

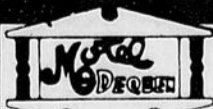
Bandes dessinées	33
Bourse	27
Bridge	36
Décès	32
Finances	28
Horoscope	33
Mots croisés	36
Mot mystère	36
Patron	32
Sports	37
Télévision	18

DU 2 AU 8 SEPTEMBRE

LE RETOUR DE JEDI

CINEMA CANADIEN

TEL.: 662-3003



800 AVE DU PONT ALMA
Jacques Bernier, prop.
(418) 662-7250

Le Provincial
TEL.: 662-6649

34 UNITES
STYLE
CANADIEN
AVEC CABLE
SALLE DE
RECEPTIONS
RESTAURANT
COMPAREZ
NOS PRIX

DU 2 AU 8 SEPTEMBRE

1er film
C. PORKY II
"LE LENDEMAIN"
2ième film
CUPIDON CHEZ
LES TOUBIBS

CINEMA ALMA
TEL.: 668-5048

CINE-PARC JEANNOIS

TEL: 668-3554
DU 2 AU 8 SEPTEMBRE
1er film
BANANA JOE
2ième film
LE PROFESSIONNEL

Grande-Anse doit devenir un outil majeur de développement

LA BAIE (GL) — Le port de Grande-Anse doit devenir un outil majeur de développement économique pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean et il pourra même servir à la compagnie Alcan.

«Les nouvelles installations portuaires seront à la disposition de tous. Même si Alcan opère déjà son propre port, cela n'écarte pas la possibilité qu'elle puisse un jour utiliser les servitudes de Grande-Anse», a dit le directeur de Ports Canada, Jacques Auger.

Pour sa part, le maire de Ville de La Baie a dissipé les doutes qui auraient pu subsister quant à la volonté de l'administration municipale baieriveraine de voir se réaliser le port de Grande-Anse.

Ily a plusieurs mois, Claude Richard déclarait que l'administration municipale ne partirait pas en croisade pour que Grande-Anse se réalise dans de courts délais.

A ce moment, les élus baieriverains s'inquiétaient des

effets de cette construction sur la main-d'oeuvre aux installations portuaires d'Alcan, à une époque où la compagnie annonçait la mise à pied de plusieurs travailleurs.

Hier, le maire Richard a déclaré qu'il est bien heureux du dénouement de cette affaire et que maintenant, il n'y a plus de doute dans son esprit quant au bien-fondé de cette construction.

Dionne jubile

Hier, lors de la conférence de presse annonçant la réalisation du port de Grande-Anse, le député de Chicoutimi aux Communes jubilait.

Marcel Dionne était fier de dire que c'est la circonscription de Chicoutimi qui, avec des retombées de \$100 millions, était celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui bénéficie le plus du programme de relance de \$2,4 milliards du gouvernement canadien.

Des investissements de \$60 millions à la base militaire de



PELLETEES — Marcel Dionne, Lionel Major, Ulric Blackburn et Jacques Auger regardent Claude Richard lever une des premières pel-

tées de terre dans le cadre de la réalisation du port de Grande-Anse.

(Photo: Réal Tremblay)

Bagotville et les \$34 millions rattachés au réaménagement portuaire de Chicoutimi constituent la majeure partie des crédits accordés au comté.

Par ailleurs, M. Dionne lançait un appel à tous les agents économiques du milieu pour

qu'ils utilisent les installations de Grande-Anse à des fins d'exportation.

Le député de Chicoutimi a lancé un appel à la solidarité de tous les régionaux tandis que les maires de Chicoutimi et La Baie exposaient leur vision sur la grande ville Sague-

nay, vision qui, au fait, est diamétralement opposée.

M. Dionne a indiqué que la région doit faire front commun pour attirer chez nous le consortium allemand VAW qui a l'intention de construire une aluminerie au Québec.

Réalisation du port de Grande-Anse

Ottawa donne le feu vert

par Gilles Lalancette

LA BAIE — Ports Canada vient de donner le feu vert à la réalisation de port de Grande-Anse. Les dirigeants de l'organisme fédéral ont octroyé, hier, deux contrats pour la construction d'un chemin d'accès aux futures installations portuaires et la réalisation des plans et devis du quai de 200 mètres qui sera érigé à Grande-Anse.

C'est la firme chicoutimienne d'ingénieurs Tremblay, Rinfret, Dutil et Paquet qui a obtenu ces contrats. Parce que la firme ne disposait pas de l'expertise nécessaire pour des travaux maritimes de grande envergure, elle s'est associée à un bureau de Québec pour la réalisation de ce projet.

Le projet de Grande-Anse, qui s'inscrit dans le cadre des projets spéciaux de relance du gouvernement fédéral, nécessitera des investissements

de \$34 millions sur une période de deux ans et demi. Pas moins de \$26 millions seront consacrés pour l'aménagement du port dans le secteur de La Baie et \$8 millions pour le réaménagement de la zone portuaire de Chicoutimi.

Le premier contrat est de l'ordre de \$137,127 et concerne la conception du chemin d'accès de 3,6 kilomètres qui sera construit par Ports Canada entre le chemin de l'Anse-à-Benjamin et le nouvel emplacement portuaire de Grande-Anse.

Le deuxième contrat est de l'ordre de \$460,000 et concerne la conception d'ingénierie du nouveau quai de 200 mètres qui sera construit à Grande-Anse.

Dès l'automne

Le président de Ports Canada a laissé entendre que les travaux de construction de la route d'accès pourraient dé-

buter dès cet automne. Il semble que la saison soit plus propice à la réalisation de travaux du genre.

En ce qui concerne le quai, les travaux débiteront officiellement au printemps 1984. Jacques Auger a précisé que la réalisation du port se fera dans le cadre d'un échéancier très serré. «À l'automne 1985, le port devrait être fonctionnel. C'est pratiquement un tour de force de mener à terme une telle construction dans un délai si court», a-t-il dit.

Bien sûr, le début des travaux à Grande-Anse accélère le projet de réaménagement du port de Chicoutimi. Le maire Ulric Blackburn était bien heureux de la tournure des événements.

D'ailleurs, le député Marcel Dionne a annoncé hier qu'il aurait probablement d'autres bonnes nouvelles à annoncer d'ici trois ou quatre semaines concernant la zone

portuaire de Chicoutimi. «Il y a possibilité de grossir l'enveloppe initiale de \$8 millions prévue par le ministère fédéral des Travaux publics dans ce dossier», a dit M. Dionne.

Autres aménagements

Si l'adjudication des deux contrats de génie permettent le lancement du projet de Chicoutimi, Ports Canada a l'intention d'octroyer d'ici deux ou trois semaines un autre important contrat pour la gestion du projet de Grande-Anse et la surveillance de la construction.

Outre le chemin d'accès et le quai, ce projet portuaire comprend la construction d'un parc d'entreposage de marchandises diverses de quatre hectares, un hangar à marchandises, un immeuble administratif et la fourniture des services essentiels comme l'eau et l'électricité.

Marcel Demers a le poste

par Normand Boivin

CHICOUTIMI — Marcel Demers, directeur des services à la population, passe à la direction générale de la ville de Chicoutimi.

Les élus municipaux ont entériné, hier soir, la recommandation du comité de sélection chargé de trouver un successeur à M. Jean-Jacques Simard, laquelle préférait M. Demers aux autres candidatures reçues, soit celles de Benoît Simard, directeur-général adjoint, et Robert Bouchard, directeur de l'entretien et de l'aménagement du territoire.

Ce matin, le maire Ulric Blackburn doit rencontrer Marcel Demers pour lui proposer de remplir la fonction; et il entrera en poste aussitôt.

Prenant la parole peu après que les élus eurent rendu leur décision, Jean-Jacques Simard a souhaité au nouveau directeur-général d'avoir autant de plaisir à travailler avec le conseil municipal, qu'il en avait eu lui-même.

RESTAURANT
Bou-Bou

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6661

FESTIVAL
DU
CRABE

\$12⁵⁰

DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES

RESTAURANT
Bou-Bou

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6662

Un seul pro-Johnson

21 pro-Bourassa sont élus délégués pour le congrès

CHICOUTIMI (GL) — Comme dans plusieurs circonscriptions du Québec, les militants libéraux de Chicoutimi appuient l'ancien premier ministre Robert Bourassa dans la course à la chefferie du Parti libéral.

Au terme d'une assemblée qui ne finissait plus, le groupe identifié à l'ancien chef a réussi à faire élire 21 délégués favorables à Robert Bourassa, contre un seul à Daniel Johnson.

A Chicoutimi, 22 délégués ont été choisis. Normalement, cha-

que circonscription électorale a droit à 24 délégués pour le congrès du 15 octobre. Hier soir, deux postes n'ont pas été comblés dans la catégorie de moins de 25 ans chez les hommes et les femmes.

La "slate" favorable à M. Bourassa présentait une liste des délégués qu'elle entendait proposer lors de la soirée. On retrouvait le maximum de noms dans trois catégories, soit les hommes de plus de 25 ans, les femmes de plus de 25 ans et les hommes de moins de 25 ans.

Le groupe favorable à Daniel

Johnson présentait le maximum de délégués dans deux catégories, soit les hommes et les femmes de 25 ans et plus. Il n'a pas été question de Pierre Paradis lors de cette soirée.

Par ailleurs, à travers le Québec, le relevé effectué par la Presse canadienne aux environs de minuit accordait 175 délégués pour Bourassa sur un total de 236.



DIRECTION — Les militants libéraux de la circonscription de Chicoutimi ont choisi les délégués qui les représenteront lors du congrès au leadership du parti le 15 octobre. Un militant est sur le point de compléter la procédure.

(Photo: Réal Tremblay)

Paul-André Cantin ne sera pas candidat

par Normand Boivin

JONQUIÈRE (NB) — Dans quelques années, on en parlera peut-être comme d'une légende: "Francis Dufour, l'invincible"...

Après que des sondages eurent découragé Gilles Marceau, pour une quatrième fois, d'aller affronter le maire de Jonquière sur la scène électorale, voilà que le candidat potentiel de l'Alliance des citoyens de Jonquière, Paul-André Cantin, décide de ne pas être dans la course.

Selon le président-fondateur et chef intérimaire de la formation politique jonquéroise, M. J.-Edouard Lapière, Cantin lui aurait annoncé la nouvelle hier matin, invoquant des motifs

professionnels et personnels.

Pour faire face au maire sortant Francis Dufour, M. Cantin devait d'abord se faire élire chef du parti politique municipal de Jonquière, lors du congrès du 25 septembre prochain, et annoncer ses intentions avant le 10, date limite pour le dépôt des candidatures.

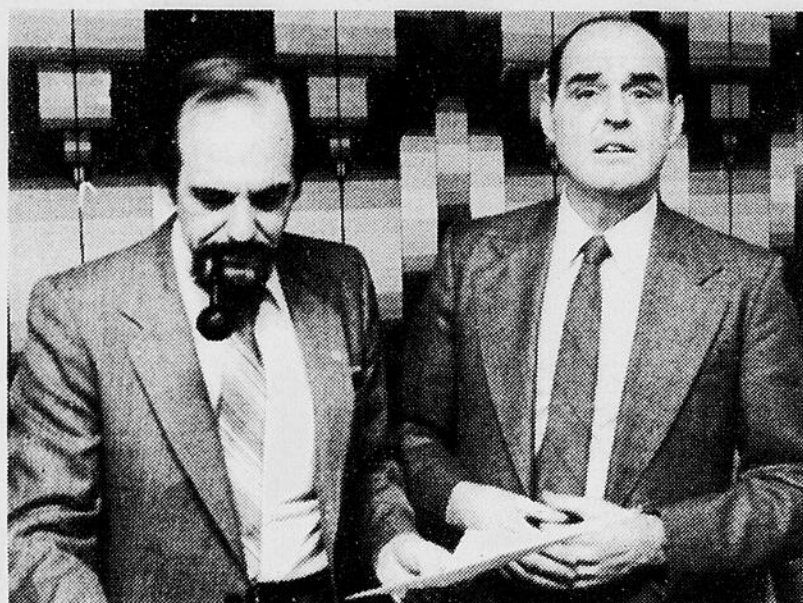
Très optimiste, le conseiller Lapière s'est dit confiant de dénicher un candidat d'ici samedi: "Nous avons encore deux candidats en puissance, des noms qui n'ont jamais été dévoilés."

Ne ménageant aucun effort pour dénicher la "perle rare" qui offrira une forte opposition à Francis Dufour lors des élections de novembre, J.-Edouard

Lapière n'a pas du tout l'intention de saborder son parti politique, comme cela a été fait à Alma, si personne ne veut prendre la direction de l'Association des citoyens de Jonquière. A la limite, il se dit prêt à aller dans le feu de l'action, même si le poste de maire ne le tente pas plus qu'il faut.

Equipe

Née officiellement le 19 avril 1983, l'Alliance des citoyens de Jonquière va entourer son aspirant à la mairie d'une équipe de candidats aux divers postes de conseillers municipaux. Cette équipe, on ne la connaît pas encore puisqu'il incombera au chef la tâche de choisir ses colistiers.



CANDIDATURE — Paul-André Cantin était l'un des fondateurs de l'Alliance des citoyens de Jonquière. On le voit ici, à la droite de J.-Edouard Lapière, lors du lancement officiel de cette formation politique.

Les conseillers apprennent tout en lisant les journaux

CHICOUTIMI (NB) — Plusieurs conseillers municipaux de Chicoutimi ont manifesté leur indignation, hier soir, devant le fait qu'il y a beaucoup de fuites d'informations, depuis quelque temps, dans les journaux.

C'est le conseiller Serge-Jean Fillion qui a mis le sujet sur la table, juste après que le conseil eût pris connaissance de la recommandation du comité de sélection pour le choix d'un directeur-général, recommandation divulguée dans la dernière édition de Progrès-Dimanche.

Fillion a qualifié "d'écoeuvrant" le fait que ce soit la presse qui, en premier, ait dévoilé la recommandation du comité.

Quelques instants plus tard, la conseillère Claudine Bouchard-Hudon devait emboîter le pas, concernant une autre information publiée dans Progrès-Dimanche, cette fois concernant l'embauche de six nouveaux policiers.

"Je déteste administrer une ville où on apprend tout par les journaux", a lancé l'élue municipale.

Pour sa part, le maire Ulric

Blackburn a ajouté que, depuis quelque temps, il suffit qu'on classe une information sous le

sceau de la confidentialité pour qu'elle paraisse le lendemain dans les journaux.

Les cadres demandent une enquête de Québec

DOLBEAU (LF) — Les huit employés cadres de la ville de Dolbeau ont signifié une requête à la Commission municipale du Québec et à la Commission de police du Québec pour obtenir une enquête relative à une diminution de leur traitement.

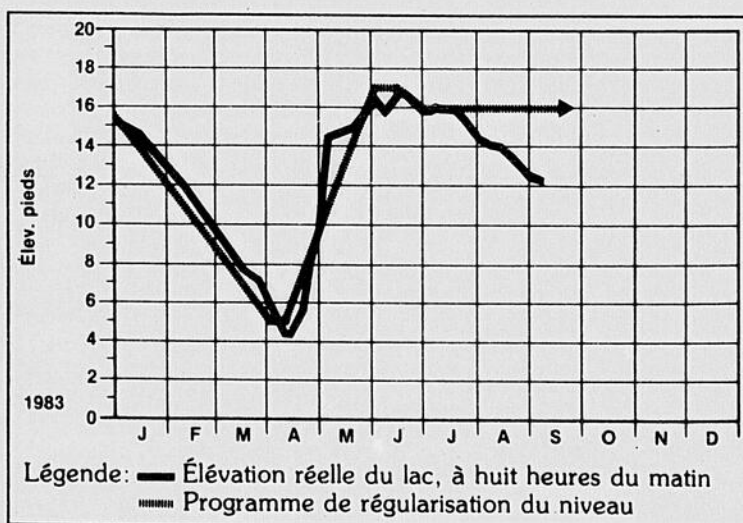
Les employés se réfèrent à une résolution du conseil municipal en 1981, qui stipule que les employés cadres ont droit au même traitement qu'un policier de classe A. Après avoir subi un gel de salaire pendant une période de deux ans, les employés cadres affirment que le conseil municipal n'a pas respecté sa résolution.

Ils ont décidé d'agir de la sorte parce que le conseil municipal n'a pas cru bon de rencontrer les employés cadres, suite à la manifestation de leur mé-

contentement lors de la séance régulière du 22 août dernier. D'autre part, les déclarations du maire Henri-Paul Brassard, à l'effet qu'il n'avait que comme devoir d'aviser les employés cadres et non de les rencontrer pour négocier, a été un élément important dans ce dossier.

Attendu que les employés cadres ont laissé sous-entendre, lors de la séance régulière du 22 août, qu'ils auraient probablement pas d'autre alternative que d'avoir recours à des moyens légaux et judiciaires pour récupérer les sommes auxquelles ils croient avoir droit, ils ne pouvaient faire autrement que s'en remettre au code des cités et villes sur cet épineux problème qui sépare le conseil municipal et les employés cadres.

LE NIVEAU DU LAC SAINT-JEAN



Le programme de régularisation du niveau du lac correspond à un mode de gestion avec niveau-limite de 17,5 pieds pendant deux semaines au printemps et 16,5 pieds durant l'été et l'automne. Ces niveaux-limites représentent un maximum à ne pas dépasser et pour s'en assurer, Alcan doit se garder une marge de manoeuvre d'un demi-pied. C'est donc dire que pour ne pas dépasser 17,5 pieds et 16,5 pieds, on maintiendra le niveau réel à 17 pieds au printemps et 16 pieds ou moins pendant l'été et l'automne.

AOÛT
SEPTEMBRE

Élévation par rapport au niveau de la mer

Élévation par rapport à l'échelle de Roberval

30	100,32 m.	12,50 pi.
31	100,31 m.	12,47 pi.
01	100,31 m.	12,47 pi.
02	100,31 m.	12,47 pi.
03	100,29 m.	12,40 pi.
04	100,28 m.	12,37 pi.
05	100,28 m.	12,37 pi.



Le lac Saint-Jean

Un lac qu'on connaît mieux



En voici pour votre argent chez Sears

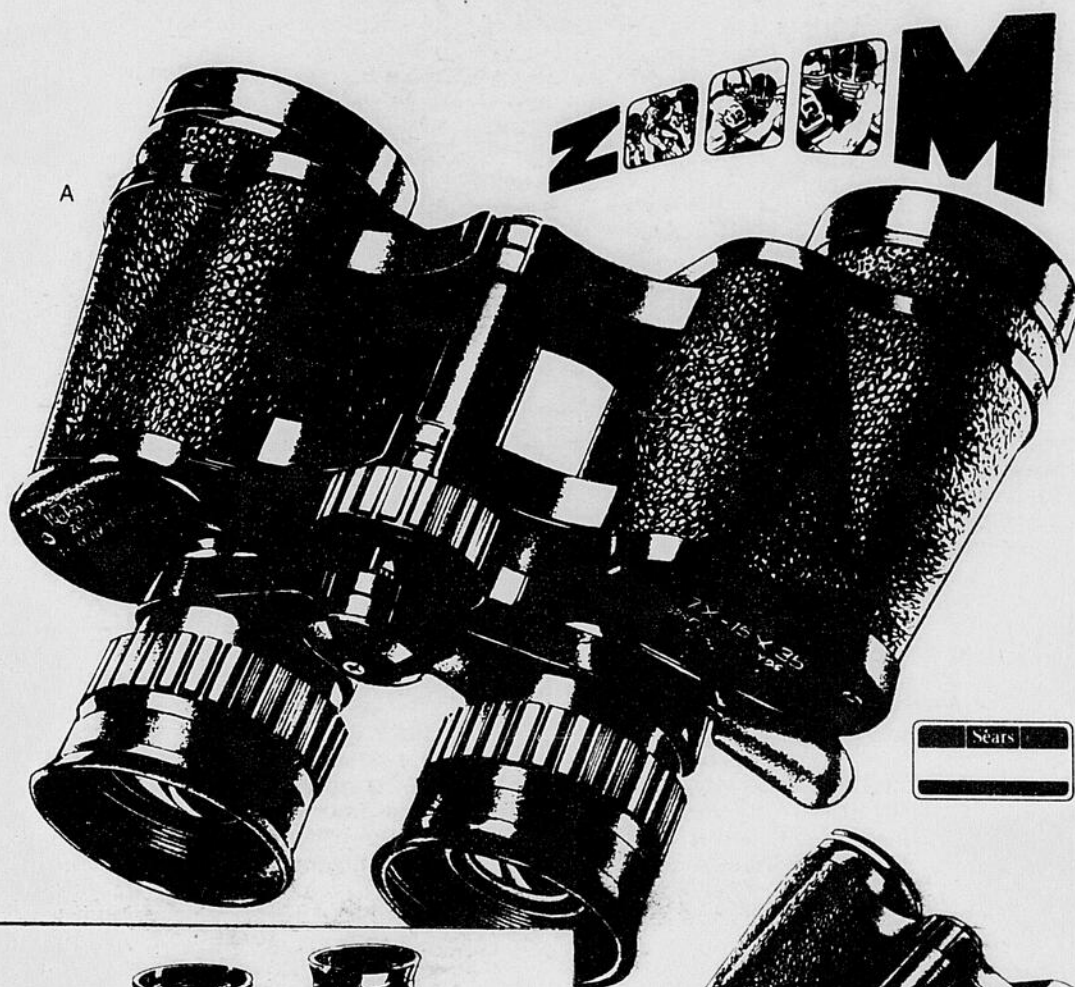
En vigueur jusqu'au 10 septembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise •

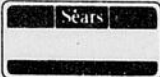
Rabais de 40\$

Jumelles de précision avec réglage rapide zoom!

79⁹⁸
ch.
Ord. 119,98 \$

a- Jumelles Tasco avec zoom qui vous permet de grossir de 7 à 15 fois!...c'est comme avoir 9 jumelles dans une seule. Le réglage zoom se fait facilement du bout des doigts et vous permet de profiter d'une vue plus précise et plus claire. Optique traitée, capuchons pour protéger objectifs, et oeillets adaptables en caoutchouc pour confort accru. Vous avez aussi une garantie à vie sur vos jumelles. Avec étui, bandoulière et capuchons. 03R 025 033.



 Possibilité de crédit

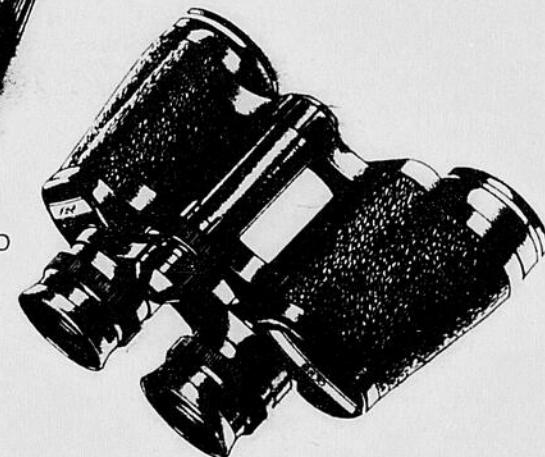
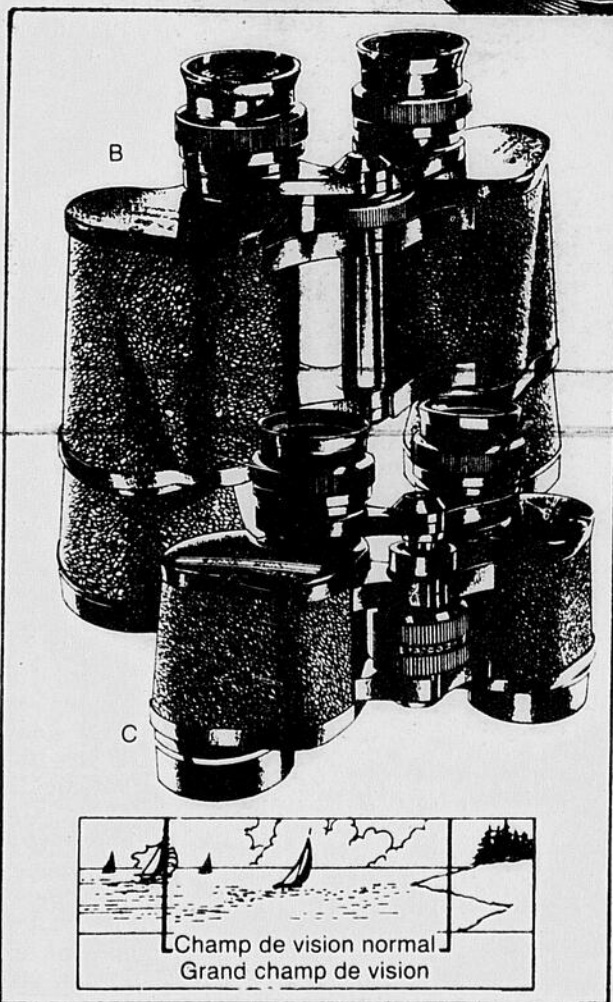
Rabais de 25\$

Avec les jumelles Tasco, vous vous réservez une place de choix, où que vous soyez!

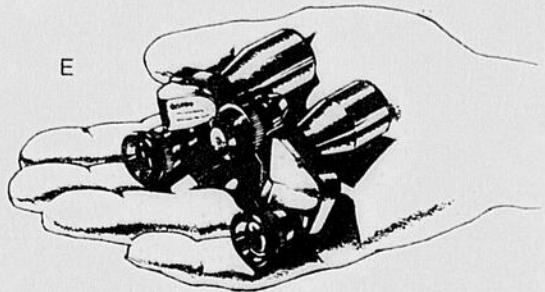
34⁹⁸
ch.
7x50 mm Ord. 59,98 \$

b- Vous ne manquerez rien de l'action ou du spectacle car ces jumelles 7x50 mm vous donneront l'impression d'être 7 fois plus près. Optique traitée, oeillets adaptables en caoutchouc; étui compris. Garantie à vie. 03R 025 020.

Économisez 30 \$ sur jumelles 10x50 mm Tasco. Comme ci-dessus. 03R 025 021. Ord. 69,98 \$.....39,98 \$ ch.



d- Des jumelles de qualité...même à ce bas prix avantageux. Jumelles Tasco 8x30 mm avec oeillets adaptables en caoutchouc, optique traitée; garantie à vie. 03R 025 030. Ord. 34,98 \$.....26,98 \$ ch.



e- Économisez 30 \$ sur jumelles compactes "Atom" de Tasco. Elles offrent tous les avantages des jumelles de format standard, et grossit 8 fois. Jumelles 8x20 mm pratiques parce que compactes, avec optique traitée. Garantie à vie. 03R 025 009. Ord. 99,98 \$.....69,98 \$ ch.

Rabais de 45\$

Jumelles Tasco à très grand angle pour un meilleur champ de vision

44⁹⁸
ch.
Ord. 89,98 \$

c- Très grand angle, champ de vision de 600', réglage de mise au point très rapide et réglage de grossissement vous donne l'impression d'être 7 fois plus près. Étui et oeilleton adaptables inclus; garantie à vie. 03R 025 224.

Magasinage en personne seulement
Rayon 03, équipement photographique

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h15 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h15 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay. Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée.

Magasinage en personne seulement.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Le parc de Pointe-Taillon

Un sanctuaire qu'il vaut la peine de protéger

par: Benoît Munger

POINTE-TAILLON — Des plages très belles surtout lorsque le niveau du lac n'est pas trop haut, des marais fréquentés par les outardes, une faune terrestre dont les principaux représentants sont l'ornigal, le rat musqué et le castor, des reptiles et des amphibiens, des plantations de résineux et de feuillus, des tourbières, des dunes de sable et les traces d'un delta digité témoignent d'une partie de l'histoire géologique du Lac-Saint-Jean: le parc de Pointe-Taillon a beaucoup à offrir pour peu que l'on sache conserver ces atouts.

En soi, ces atouts n'ont rien d'extraordinaire. La végétation de la pointe, par exemple comme le souligne le plan directeur, "n'offre, à proprement parler, (pas) d'intérêt spécifique"; cependant, elle est représentative d'une réalité régionale, la végétation des tourbières. Même chose du côté de la faune terrestre puisque les principales espèces se retrouvent ailleurs dans la région. A ce sujet, il faut



PLAGES — La rive nord de la pointe Taillon offre de belles plages mais il y a le bois, résidus du flottage, qui en recouvre de grandes parties. (Photo: Karl Tremblay)

préciser que la population d'ornigaux a considérablement diminué à cause du braconnage.

Quant à la faune ailée, elle se caractérise par la présence de nombreux oiseaux insectivores attirés par l'abondance de nourriture et, surtout, par celle de la bernache du Canada, (l'outarde si vous aimez mieux) qui a fait de l'embouchure de la rivière Péribonka et de la rive nord de la pointe Taillon un lieu d'arrêt lors de ses migrations en mai et octobre:

"Plus de 50 pour cent des effectifs régionaux en outardes s'y regroupent" écrivent les auteurs du plan directeur du parc en parlant du secteur comme étant "le plus important site migratoire de la région".

Par ailleurs, les dunes de sable et les deltas (on pourrait peut-être ajouter les falaises du côté nord) offrent un intérêt scientifique certain en ce qu'ils permettent de comprendre l'histoire géologique d'une partie de la région. La pointe, à ce sujet, est constituée de sable

deltaïque reposant sur l'argile marin avec des épaisseurs variables de tourbe par endroit.

Récréation?

Jusqu'à maintenant, l'aménagement du parc s'est surtout fait en vue d'exploiter ses capacités récréatives, comme l'admet d'ailleurs le responsable régional des parcs au ministère des Loisirs, Chasse et Pêche, Luc Berthiaume. Mais, ajoute-t-il, le parc, lorsqu'il aura été complété, offrira plus que la simple possibilité de se récréer en se baignant ou en faisant du camping: il permettra en effet à ses utilisateurs de mieux comprendre la nature dans laquelle il est plongé: "Ils pourront aller à la pointe chercher une dimension nouvelle", précise M. Berthiaume.

Pour que cela se réalise, il faudra toutefois que la conservation reste la vocation prioritaire du parc (ce qui semble être acquis pour l'instant) et mettre au point un plan global d'interprétation dont l'élaboration n'est pas encore commencée.

Le flottage du bois

De nombreux atouts mais une épine de taille...

POINTE-TAILLON — Malgré tous ses atouts, le parc de Pointe-Taillon garde une épine en son flanc qui risque d'en limiter l'utilisation particulièrement du côté nord, où coule la rivière Péribonka.

Cette épine, elle vient du flottage du bois dont on se sert pour alimenter l'usine d'Abitibi-Price à Alma. La rivière Péribonka est en effet l'une des deux seules rivières de la région (l'autre est la rivière Shipshaw) où l'on utilise encore cette technique de transport.

L'an dernier — et c'est sensiblement la même chose cette année — environ 220,000 cunifs de bois ont flotté sur la rivière entre les chantiers forestiers du chemin des Passes et les installations d'Abitibi-Price à l'Ascension (pour les billots de 16 pieds) et à Alma (pour la pitoune de quatre pieds). Pour vous donner une idée de ce que cela représente, disons qu'il faudrait un peu moins de 20,000 camions-remorques pour transpor-

ter ce bois par route.

Confié aux bons soins de la rivière à la hauteur des chantiers du nord, le bois franchit en flottant environ 110 milles jusqu'à la scierie de l'Ascension et 150 jusqu'à Alma via le lac Saint-Jean. La grosse période de flottage commence généralement avec le coup d'eau, à la fin mai, et se poursuit jusqu'à la fin juillet. Mais il y a également des pointes en août et septembre.

Mode de transport très peu coûteux — c'est d'ailleurs la raison qui fait qu'on utilise encore — le flottage a le tort de polluer la rivière en endommageant la faune aquatique et en détruisant les frayères. En plus, il encombre le cours d'eau limitant ainsi son utilisation à des fins récréatives ou sportives.

Une petite excursion en canot effectuée au mois d'août en compagnie d'un habitué du coin et d'un Suisse de passage dans la région nous a d'ailleurs

permis de constater la nuisance que constitue le flottage sur la Péribonka, particulièrement dans sa partie longeant la pointe Taillon. Omniprésentes, encombrantes, s'infiltrant partout, recouvrant par endroits des pans entiers de plage, les billes de bois arrivent presque à nous faire oublier la beauté des lieux, la tranquillité, les petits endroits magiques comme les marais que fréquentent les oiseaux quand les chasseurs ne le envahissent pas l'automne.

Compagnie

Chez Abitibi-Price, l'on considère le flottage comme une question de vie ou de mort pour l'usine d'Alma et on a pas l'intention de l'arrêter. On estime en effet qu'il en coûterait entre \$18 et \$20 de plus le cunif si l'on acheminait le bois par camion. Une étude effectuée ces dernières années par le ministère de l'Énergie et des Ressources

pour tout le Québec parle plutôt d'une différence de \$12,20. Quoi qu'il en soit, l'on peut avancer un montant situé entre \$2,7 et \$4,4 millions par année.

Et puis, il faut bien admettre, la présence de tous ces camions sur nos routes causerait d'autres problèmes plus graves. Le flottage n'est donc pas sur le point d'être abandonné sur la Péribonka.

En attendant, la compagnie répond aux plaintes, provenant surtout des riverains du lac Saint-Jean, en nettoyant les plages à l'occasion. Une équipe basée à Péribonka effectue également les opérations de récupération du bois qui, pour diverses raisons, reste pris le long de la rivière.

A la compagnie, l'on se dit que le flottage sur la Péribonka ne dérange pas grand monde puisque ses rives sont très peu occupées. Et pour cause, qui est intéressé à installer ses pénates le long d'une rivière pour regarder passer la pitoune!

Les retouilles...

— Le fabricant de nacelles hydrauliques, Canobec, de Baie d'Urfé, à l'ouest de Montréal, a mis à pied hier ses quarante employés. Canobec fermera son usine le 7 novembre.

— Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Jean Garon, souhaite une réglementation obligeant de fleurir tout édifice public. Selon lui, il serait tout aussi souhaitable de consacrer un pour cent à l'aménagement paysager qu'à "des peintures dans les bâtisses".

— Accusés d'avoir volé en 1973 la liste des membres du Parti québécois qui contenait plus de 100,000 noms, sept agents de la GRC, actuels et anciens, subiront leur procès le 14 novembre.

— Après Montréal et la Mauricie, c'est maintenant au tour de la région de Québec de recevoir le gaz naturel.

— Les dentistes cliniciens enseignants à l'Université Laval et des représentants de la direction de l'Université ont signé hier une convention collective.

— L'ancien ministre libéral des Finances, Raymond Garneau a accordé son appui, hier à Robert Bourassa, actuellement candidat à la direction du Parti libéral du Québec.

— La Sûreté du Québec poursuit son enquête sur un incendie qui a rasé la semaine dernière une maison de la ferme historique appartenant au financier arabe Saad Gabr. Un porte-parole de la Sûreté du Québec a déclaré que deux agents enquêtaient mais ne feraient rapport que vers la fin de semaine.

— Alliance-Québec constitué pour défendre les droits des anglophones dans leur patrie, a réitéré son appui à un projet manitobain de garantir des services gouvernementaux plus complets en français alors que se poursuivaient les auditions d'un comité intergouvernemental sur cette question.

— Les audiences de la Régie des permis d'alcool du Québec sur la requête de la compagnie Steinberg qui souhaite obtenir un permis de vente de bière et de vin reprenaient hier matin.

— Un groupement s'élève contre le rapport de l'inspecteur général des prisons fédérales qui aurait ignoré les allégations de tortures infligées après l'émeute de l'été dernier au pénitencier Archambault. Selon la ligue des droits et libertés, le rapport fait état d'autres événements qui se sont produits au moment même où l'on maltraitait les prisonniers.

— Le gouvernement du Québec est injuste envers les minorités visibles en n'amendant pas la charte des droits et libertés, a déclaré hier le député et critique libéral Herbert Marx.

— Afin d'uniformiser la tarification auprès des abonnés du téléphone, le ministre québécois des Communications, M. Jean-François Bertrand favoriserait un transfert sous juridiction provinciale des pouvoirs fédéraux de réglementation sur les entreprises de Bell Canada au Québec.

— Le ministre québécois des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrete, a déclaré hier qu'il favoriserait l'abolition des péages sur l'ensemble des autoroutes du Québec.

— La petite Samantha Smith, cette jeune Américaine qui s'était rendue en Union soviétique cet été à l'invitation de M. Youri Andropov, a été bouleversée par la destruction du Boeing coréen par l'aviation soviétique, a indiqué hier son père.

Minute de vérité pour le CLSC

par: Normand Boivin

JONQUIERE (NB) — Jonquière aura-t-il son Centre local des services communautaires? Le comité provisoire pour l'implantation du CLSC-Jonquière estime que la minute de vérité est arrivée, et lance une dernière offensive pour que le Conseil régional de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean prenne une décision qui lui est favorable.

Son argumentation: la région devrait avoir neuf CLSC, compte tenu de l'importance de son territoire, et elle n'en a que cinq, dont un seul au Saguenay. De plus, le CRSSS-02 a récupéré un montant de \$316,000 dans le cadre des coupures budgétaires destinées à rationaliser les services de santé, argent qui doit être réinvesti dans la prévention pour la région. Enfin, l'implantation d'un CLSC à Jonquière et un autre à La Baie sont deux dossiers jugés comme prioritaires au ministère des Affaires sociales.

"Si le ministère des Affaires sociales prend les choses en main, la lenteur gouvernementale va retarder le projet pendant au moins deux ans", a expliqué le porte-parole du comité provisoire, Michel Côté. "Pour éviter cela, il faut que le CRSSS démontre au gouvernement qu'il a la ferme intention d'agir rapidement, et pour ce faire, il faut que les citoyens fassent des pressions", a-t-il ajouté.

Rencontres

Le conseil d'administration du CRSSS-02 doit se réunir les 9 et 14 septembre prochain, pour décider de l'affectation de l'enveloppe budgétaire de \$316,000. Le comité provisoire pour l'implantation du CLSC-Jonquière espère obtenir gain de cause, en rencontrant individuellement, les membres du conseil avant les dates fatidiques. Déjà la moitié d'entre eux a été contactée et, aux dires de Michel Côté, ceux-ci se sont montrés très favorables aux représentations qui leur ont été faites.

Il y a maintenant un

an que les citoyens de Jonquière attendent l'implantation de ce

CLSC, et la création du comité provisoire remonte au 24 août

dernier. Agissant maintenant comme groupe

de pression, le comité provisoire aura comme fonction d'é-

tudier les modalités de mise en service du CLSC-Jonquière, une

fois que le CRSSS aura décidé de concrétiser le projet.

326, rue des Saguenéens
Tél.: 549-3535

La Maison du tissu

Bouclair

Master Card VISA

Les nouveautés d'automne

du 7 au 10 septembre

20%



VOGUE 8781

LAINAGES IMPORTÉS

150 cm — Importations de France, d'Italie, d'Angleterre, d'Allemagne

Pour une toute nouvelle garde-robe 1983-84. Des lainages de haute qualité.

Mélange de laine et angora, laine et lama, laine et cachemire, laine et alpaga, laine et nylon, laine vierge. Pratique crêpe de laine, gabardine de laine, flanelle de laine. Des carreaux, rayés, unis. Genres tweed, chevron, pied de poule et autres.

NOUVEAUTE AUTOMNE/HIVER 1983-84 LAINAGES A MANTEAUX (mélange de laine) 150 cm

Vaste choix de lainages à carreaux sur fond uni, genres tweed, tissus laineux, bouclés, etc.

PRIX BOUCLAIR 9,99\$ le mètre
RABAIS 33 1/4% pour

6 66

le mètre

D'ALLURE ECOSSAISE LAINAGES A CARREAUX 150 cm

Une grande sélection de tissus mode, idéals pour jupes, costumes, ensembles, etc. Des tissus légers et souples.

PRIX BOUCLAIR 9,99\$ le mètre
RABAIS 33 1/4% pour

6 66

le mètre

CHAUDS LAINAGES (mélanges de laines) 150 cm

D'allure sportive ou classique, un vaste choix de lainages assortis, unis, carreaux, genre tweed et autres variétés vous attend chez Bouclair. Pour manteaux, complets, tailleurs, aussi pour couvertures.

PRIX BOUCLAIR 5,99\$ le mètre
RABAIS 33 1/4% pour

3 95

le mètre

CHAUD TISSU D'ASPECT LAINE 150 cm

Très grand choix de motifs, carreaux, rayures, genre tweed. Très à la mode, idéal pour jupes, costumes, vestes, ensembles, etc.

PRIX BOUCLAIR 7,99\$ le mètre
RABAIS 33 1/4% pour

5 27

le mètre

COTELÉS

VELOURS COTELÉS

Fin et moyen 90 cm

Un velours de coton uni, très résistant, offert dans une vaste gamme de couleurs. Idéal pour pantalons, ensembles, jupes, vêtements d'enfants. Lavable à la machine.

PRIX BOUCLAIR 4,99\$ le mètre pour

3 49

le mètre

COTONS QUATÉS

COTONS QUATÉS IMPRIMÉS

150 cm

Nous avons les plus beaux choix d'imprimés sur fonds pastel ou foncés tels: fond gris/parsemé d'étoiles turquoises, fond turquoise ou rose/parsemé de petit coeurs noirs, aussi rayures rouges sur fond gris et autres...

PRIX BOUCLAIR 9,99\$ le mètre pour

7 99

le mètre

CHALIS

BELLE NOUVEAUTE 1984

Les plus belles teintes automnales

CHALIS IMPRIMÉS — 115 cm

"CHALETTE"
Beau choix de petits motifs tels: têtes de violon, fleurs, carreaux, larges rayures sur fond uni et autres.

"CACHEMIRE"
Somptueuses teintes: vert, bleu, beige parsemé de têtes de violon. Aussi, petits motifs floraux sur fond bourgogne, beige, marine, brun, etc.

Pour la confection de robes, blouses, jupes. 50% polyester - 50% rayonne. Lavable à la machine.

PRIX BOUCLAIR 6,99\$ le mètre
RABAIS 20% pour

5 59

le mètre

RIDEAUX - TENTURES

Rayon des draperies

Tous nos rideaux et tentures sont réduits de

20%

Un vaste choix de dentelles, voilages, tergals, filets et tentures de grande qualité vous sont offerts dans une multitude de couleurs, disponibles en magasin et vendus au mètre. Ainsi que nos tissus à recouvrement, confection sur mesure à votre demande.

SERVICE ET SATISFACTION ASSURES!



La marchandise peut différer de l'illustration

Un vieux rêve commence enfin à prendre forme

Après avoir vu son gouvernement libéral frapper plusieurs fausses balles depuis une trentaine d'années, le député Marcel Dionne a peut-être réussi un grand chelem avec l'amorce, hier, des travaux du futur port de Grande-Anse, à La Baie.

Cette première étape entraînera la relocalisation des réservoirs de pétrole qui masquent la rivière Saguenay devant Chicoutimi, la réalisation d'un programme de transformation du secteur portuaire et une reprise du développement économique régional axée sur les possibilités d'exportation.

Le projet global est estimé à \$34 millions et il s'inscrit dans l'enveloppe de \$2.4 milliards que le ministre des Finances Marc Lalonde a dévoilée à la présentation de son premier budget, le 19 avril dernier.

Grande-Anse accapatera pas moins de \$26 millions. L'autre portion ira au réaménagement portuaire de Chicoutimi dont on devrait annoncer, d'ici quelques semaines, la réalisation du premier élément, la marina, à l'est du vieux pont Sainte-Anne.

Certes, les deux contrats accordés, hier, à la firme Tremblay & Rinfret, de Chicoutimi, en association avec les ingénieurs Paquet & Dutil, de Québec, ne totalisent que \$600,000. Ils constituent néanmoins l'étape préliminaire décisive: les plans d'ingénierie du chemin d'accès de 3.6 kilomètres et ceux du futur quai de 200 mètres à Grande-Anse même.

Le président Jacques Auger, de Ports Canada, prévoit pouvoir autoriser les premiers travaux de la route à l'automne. "Nous ne perdrons pas de temps, m'a-t-il confié pendant que nous arpentions l'emplacement de la route d'accès, car Grande-Anse offre les plus grandes possibilités parmi les nouveaux ports au pays."

C'est une appréciation fort réjouissante, mais qui étonne au plus haut point quand on se rappelle le scepticisme qu'a semé le projet dans le milieu régional.

Même le maire Claude Richard, de La Baie, s'était montré fort agacé, l'an dernier, quand son homologue de Chicoutimi exerça des pressions pour faire avancer la concrétisation de Grande-Anse. "De quoi le maire Blackburn se mêle-t-il?"... avait-il lancé au confrère du Réveil, en ajoutant: "... Il n'est pas question que Ville de La Baie ramasse les monstruosité et les cochonneries de Chicoutimi."

Comme il l'a expliqué, hier, en conférence de presse, il était alors préoccupé par les congédiements aux installations portuaires d'Alcan. C'était, à ses yeux, la priorité de l'heure. Tout en se montrant favorable à Grande-Anse, "la conjoncture économique" ne lui paraissait pas se prêter à "ce genre de projet".

Hier, il était fort heureux de l'annonce faite par le député Dionne et Ports Canada en présence de plusieurs personnalités dont le maire Ulric Blackburn qui en profita pour prôner, une fois de plus, la rentabilité de l'unification du Saguenay.

Pourtant, à la même époque l'an dernier, les quatre députés fédéraux de la région étaient convoqués à une séance funèbre à Ottawa: le projet était abandonné parce que le ministère des Transports, que dirigeait Jean-Luc Pépin à l'époque, n'en voyait pas la justification.

C'est le député Dionne qui a rapporté cette anecdote à la conférence de presse. On a donc préparé un dossier pour démontrer que Grande-Anse était nécessaire.

L'économiste Réjean Dufour, agent de développement au bureau de Ports Canada à Chicoutimi, a démontré que la région était handicapée par l'absence d'une plateforme ouverte sur les marchés internationaux pour la livraison d'une multitude de produits découlant notamment de l'exploitation de la forêt.

Les installations portuaires d'Alcan servent d'abord cette entreprise. Elles n'ont pas été conçues, selon lui, pour une utilisation polyvalente. C'est pourquoi Donohue a exporté par le port de Québec et Dômtar, de Dolbeau, par celui de Trois-Rivières. Il reste à récupérer les millions de tonnes de produits provenant de l'arrière-pays, de l'Abitibi et du Témiscamingue, expédiés par d'autres voies que celles du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Mais un port peut-il se concevoir sans chemin de fer? "Il sera possible d'en tracer un lorsqu'il deviendra nécessaire", a simplement répondu le président Jacques Auger.

par: Bertrand Tremblay



Votre opinion

"Je crois en Dieu et ma vie est changée"

Lettre ouverte à mon père.

Jamais je n'admire un homme autant que mon père.

Cet homme qui m'a aidé lors de ma longue dépression nerveuse, c'est lui.

Il a connu de nombreuses épreuves, pourtant. Par trois fois, le feu a ravagé ses commerces. A chaque fois, il nous a dit, à sa famille et à moi, je recommence avec rien. Quelle leçon de courage!

Cet homme travaille des petites heures du matin jusqu'à tard le soir.

A Valin, lorsqu'il a débuté en 1964, il n'y avait rien, c'était désert, aucun voisin ou si peu.

Il a contribué à l'essor économique du Canton Tremblay, c'est évident puisqu'il y a maintenant 3 commerces et des banlieux. C'était le premier à croire en cette place.

Parlez de M. Fromage aux gens de la Côte-Nord, Sept-Iles, Baie-Comeau, ils le connaissent tous.

Un jour, je prendrai la relève de notre entreprise et continuerai notre réputation de vendre du bon fromage.

Je prépare un livre. Maintenant je crois

en Dieu et ma vie est toute changée. J'ai guéri mais mon père et ma mère y sont pour la plus grande partie. Si vos enfants abusent des pilules ou se droguent, chers parents qui me lisez, je vous demande de ne jamais les mettre à la porte, ce serait le désastre.

Parlez, encouragez-les par votre amour et je vous jure que vous arriverez à les faire changer.

En remerciant ce peuple que j'aime de me lire.

Dominic Tremblay,
153, Route Villeneuve,
Chicoutimi,
Secteur Nord.

Bourassa est le vrai candidat

En fin de semaine, je lisais une chronique dans votre journal signé par un certain Hidola Girard critiquant le retour de M. Bourassa.

A titre d'ouvrier de la Baie James, je trouve vraiment stupide les propos tenus par ce monsieur qui n'a certainement pas voyagé sur la Côte, car il serait fier des travaux que nous avons faits. Je suis fatigué de lire de

pareilles sottises car René Lévesque et sa troupe folklorique ont également ridiculisé les travaux de la Baie James en 1976 et ils ont révisé leur idée par la suite.

Dans notre village, le taux de chômage se tient à 25% depuis 15 ans et mes copains et moi-même avons été très heureux de gagner honorablement notre vie.

J'espère que M. Bourassa conti-

nuera les autres projets de la Baie James car nous devons vivre dans la province la plus taxée, avec l'essence la plus chère en Amérique, les lois sociales les plus difficiles à payer et payer les retraites les plus élevées à des députés qui siègent à Québec et à Orsainville...

Jean Boulianne,
Paroisse
Ste-Jeanne-d'Arc,
Roberval.

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par Imprimerie Saguenay, Ltée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30 139 abonnés

Éditeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Gagné
Directeur de l'information: Carol Héron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: André Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforgue
Responsable des section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blaissonette
Tél.: Ntl: 844-5005



PROESTATION — Susan Ro de Seattle, Oregon, a participé hier à une démonstration tenue devant le consulat coréen. La jeune Susan a tenu à faire connaître aux gens du Kremlin sa façon de penser relativement au Boeing abattu. (Photolaser AP)

A l'ONU

Le Japon rend public le texte d'un message radio

Par l'AFP
Le gouvernement japonais a rendu publics, hier, des extraits des communications radio entre le pilote soviétique qui a abattu le Boeing 747 des Korean Airlines et sa base au sol, tout en précisant que ces extraits ne représentaient qu'un dixième de l'enregistrement total et que le reste serait divulgué si l'URSS refusait de reconnaître ses torts.

De son côté, La Pravda, quotidien du Parti communiste soviétique, a publié hier, le texte d'un message radio envoyé, selon le journal, par le pilote sud-coréen à la tour de

contrôle de l'aéroport de Tokyo et qui, affirme La Pravda, prouve que l'avion procédait à une mission de renseignement.

L'enregistrement fait par les forces d'auto-défense japonaises, a déclaré le porte-parole du gouvernement japonais, prouve que le chasseur soviétique a tiré un missile sans sommation, en dépit des feux de navigation clignotants allumés par le pilote du Boeing. Cet enregistrement devait être présenté par le Japon à la réunion du Conseil de sécurité de l'ONU qui s'est ouverte hier

Que d'histoires autour de la chute d'un Boeing

TEHERAN (AFP) — L'imam Khomeiny s'est étonné, mardi, du bruit fait autour de l'affaire de l'appareil de la Korean Airlines: que d'histoires fait-on autour de la chute d'un avion sud-coréen, a-t-il dit en recevant à Téhéran des enseignants et théologiens.

Evidemment, a-t-il ajouté, abatte un avion transportant

des êtres humains, des personnes ordinaires, est un crime impardonnable.

Evoquant les réactions américaines, le guide de la révolution iranienne a remarqué, dans son allocution retransmise par Radio-Téhéran, que cette même Amérique n'a jamais dit un mot sur les bombardements irakiens de villes iraniennes.

Destruction de Boeing 727

L'URSS reconnaît que les pilotes ont exécuté l'ordre

MOSCOU (AFP) — L'Union soviétique a reconnu hier, sa responsabilité dans la destruction du Boeing 747 sud-coréen, estiment les observateurs, en annonçant, par la voie solennelle d'une déclaration du gouvernement, que sa chasse avait eu pour instruction d'arrêter le vol de l'avion et qu'elle avait exécuté cet ordre.

En obéissant à ces instructions, les pilotes soviétiques ne pouvaient pas savoir qu'il s'agissait d'un avion civil, ajoute la déclaration citée par l'agence Tass.

Les mêmes observateurs croient que la déclaration a été volontairement formulée en termes imprécis, et que le fait même d'avoir à

arrêter un vol à 10,000 mètres d'altitude ne laisse guère de doute sur l'issue de la manoeuvre.

Cette interprétation du texte soviétique est renforcée par un passage qui mentionne que l'exécution de l'ordre serait intervenue une fois que l'avion, après avoir ignoré toutes les tentatives de la chasse d'entrer en contact avec lui, eut tenté de prendre la fuite.

Région stratégique

Le gouvernement soviétique relate en détail, dans ce texte, les tentatives faites pour entrer en contact avec l'avion. L'appareil volait alors tous feux éteints au-dessus d'une région stratégiquement importante en

Extrême-Orient soviétique, la presqu'île de Kamtchatka, la mer d'Okhotsk et l'île de Sakhaline, où l'incident a eu lieu le 31 août vers 18h30 gmt.

Comme les textes soviétiques antérieurs, la déclaration du gouvernement de Moscou rejette sur les Etats-Unis la responsabilité ultime de la catastrophe.

Pour le commandement de la défense aérienne de la région militaire d'Extrême-Orient auquel se réfère la déclaration, il ne faisait pas de doute qu'il se trouvait en présence d'un avion de reconnaissance avec une mission spéciale dans l'espace aérien de l'URSS.

Il s'agit, réaffirme le texte, d'une action prémé-

ditée et planifiée à l'avance, et l'URSS a uniquement fait usage de son droit à garantir l'inviolabilité de ses frontières, conformément au droit souverain de chaque Etat.

Nous continuerons à agir en conformité avec nos lois, qui correspondent aux normes internationales, si un tel incident devait se reproduire, ajoute la déclaration gouvernementale.

Les victimes à bord de l'avion ont été utilisées par les services spéciaux américains pour leur sale besogne, indique encore le texte, qui exprime les regrets du gouvernement soviétique à propos du décès de gens innocents et partage le chagrin de leurs parents et de leurs proches.

En voici pour votre argent chez Sears Cassettes d'enregistrement!

En vigueur jusqu'au 10 septembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Cassettes video BASF au bioxyde de chrome pour une excellente reproduction de la couleur et de fantastiques possibilités d'effacement.

- Seulement **14⁹⁸** ch. Betamax L500
- a- Betamax L500. Jusqu'à 3 heures d'enregistrement. 577 435 484 DL. Ch.....14,98 \$
 - Betamax L750. Jusqu'à 4 1/2 heures d'enregistrement. 577 435 485 DL. Ch.....17,98 \$
 - b- VHS T120. Jusqu'à 6 heures d'enregistrement. 577 435 466 DL. Ch.....16,98 \$

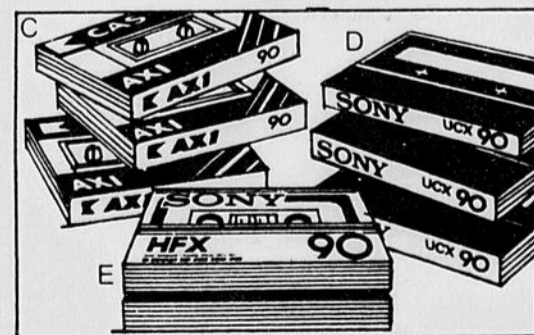


Très bon achat! Paquet de 3 cassettes pour enregistrement sonore.

- c- Cassion AXI. Enregistrement d'ordre général. Durée 60 minutes. 577 435 914 DL.....5,98 \$ paq. Durée 90 minutes. 577 435 916 DL.....6,98 \$ paq.
- d- Sony UCX. Reproduction de qualité exceptionnelle. Durée 60 minutes. 577 435 561 DL.....9,98 \$ paq. Durée 90 minutes. 577 435 563 DL.....13,49 \$ paq.
- e- Sony HFX. Excellent pour enregistrement haute-fidélité. Durée 60 minutes. 577 435 556 DL.....8,98 \$ paq. Durée 90 minutes. 577 435 558 DL.....11,98 \$ paq.

*Un dépôt sera exigé des non-membres.

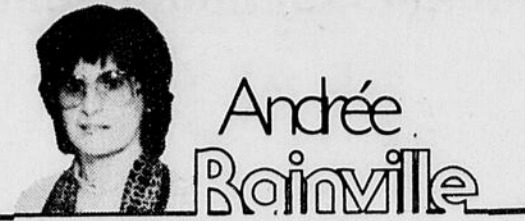
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h15 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h15 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay. Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée. Utilisez notre service de commandes téléphoniques. Chicoutimi: 549-8240.



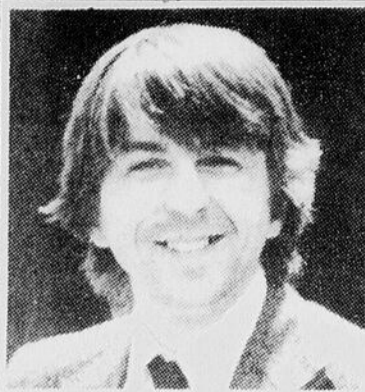
Commandes téléphoniques acceptées. Rayon 57, stéréos, télévisions

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus



Andrée
Boinville



Du repos pour notre Ghislain

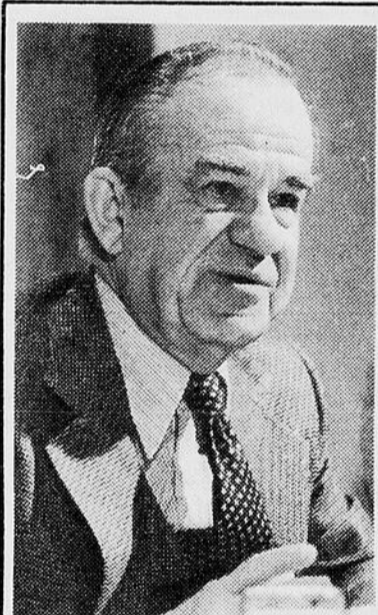
Notre Ghislain Tremblay, celui-là même qui a fait les belles heures de Pop-Citrouille et qui s'en promet autant avec le nouveau Court-Circuit de Radio-Canada, se promet aussi bien du repos pour l'été prochain! C'est que, depuis des années, il n'a pas pris plus que quelques jours de repos à la fois, coïncé qu'il est entre la télévision et le théâtre d'été. Le Mont-Jacob de Jonquière devra donc s'en passer l'été prochain, selon le propre aveu du sympathique comédien, rencontré la semaine dernière lors du blitz de promotion de la programmation d'automne de Radio-Canada, via CKRS-TV. Et vous savez ce que Sylvie Léonard, assise à la même table, lui a lancé? "Ghislain, ce n'est pas ce que tu avais dit l'an dernier?" Ah, ces artistes...

Au Club de basket-ball

Les filles et garçons de 8 à 15 ans intéressés à se joindre au Club de basket-ball de Chicoutimi doivent se présenter à 18h00 à l'école Félix-Antoine Savard, les 7 et 8 septembre. Les responsables demandent à ce qu'un adulte accompagne le jeune.

L'AFEAS recrute

Les AFEAS de la région sont toutes en pleine effervescence, avec les activités qui reprennent. Pour ne donner qu'un exemple, l'Association de St-Luc de Chicoutimi vient d'entamer une campagne de recrutement et une nouvelle saison, avec son conseil d'administration récemment nommé où Madeleine Couture agit comme présidente, tandis que Lina Aubry et Fleurette Potvin assument les vice-présidences. Les intéressées à joindre cette AFEAS peuvent s'informer à 543-2120. La campagne se poursuivra jusqu'au 30 septembre.



Aimé Gagné au Cercle

Aimé Gagné, qui terminera sous peu son second mandat à la présidence du Conseil de presse du Québec, ouvrira les activités du Cercle de presse du Saguenay, ce matin.

C'est un premier déjeuner d'automne pour le Cercle qui réunit journalistes et relationnistes de la région.



50 ans à CBJ

Tout un programme d'activités attend la population, à l'occasion des 50 ans de CBJ, Radio-Canada pionnière dans la région. Les festivités comprennent notamment des spectacles gratuits, dont le premier, celui du 17 septembre, produira la chanteuse Sylvie Tremblay, à la salle François-Brassard. Comme l'annonçaient la semaine dernière Gilbert Savard, du comité des festivités, et Jacques Lambert, directeur de CBJ (photo), ce cinquantième anniversaire a été l'objet d'attentions toutes spéciales. On en parlera pendant cette semaine intensive du 17 au 23 septembre.



Si CBJ m'était conté

Tant qu'à parler de CBJ, dont le programme d'activités soulignant le 50ième anniversaire s'inscrira à partir du 17 septembre prochain, profitons de ces quelques lignes pour vous présenter Lyne Tremblay et Louise Côté-Girard, les deux hôtesses qui accompagneront la tournée d'information régionale que la station chicoutimienne de Radio-Canada entreprendra dans plusieurs centres commerciaux du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, pendant les jours s'échelonnant autour du 20 septembre fatidique. Le 20 septembre 1933, il y en a qui s'en souviennent?

A la Société horticole

La Société horticole de Chicoutimi invite ses membres à l'assemblée qui se tiendra ce soir, au Chalet du Parc Rosaire-Gauthier. Le conférencier invité sera Vasco Cordero qui abordera le thème de l'hivernement des bulbes et plants à carottes, ainsi que des rosiers. L'heure de la réunion est fixée à 19h30.

Richard blessé

Si le maire Claude Richard, de La Baie, portait des bandages à la main droite, hier, ce n'est pas parce qu'il avait frappé trop fort sur la table du conseil pour rappeler ses conseillers à l'ordre. Il a tout simplement subi une légère intervention chirurgicale pour corriger une malformation du système nerveux qui faisait courber les doigts. Dans une semaine, plus rien n'y paraîtra.



Encore des artistes

Puisque CKRS a fait déplacer tant de beau monde, la semaine dernière, en voici quelques souvenirs, photos prises lors du bain de foule de jeudi, dans un centre commercial, là où il y a justement plein de monde. Sur l'un des clichés, Denis Parys (il n'aime pas se faire appeler Ti-

Coune), Renée Lavergne (Rien que pou vous) et Jean Ducharme (charme, charme, quand tu nous tiens...); sur un second, Pierre Nadeau (vous l'aviez reconnu, oui?); et enfin, cette si charmante Sylvie Léonard devise avec Pierre Paquette.

Chronique: féminin ou masculin?

Vous voulez savoir quels genres de réflexions on fait à un chef de nouvelles dont une des fonctions, ici au Quotidien, est de remplir cette page?

Eh bien, de bien des genres. Vous allez le réaliser.

Peut-être même que vous pourrez, comme moi je l'ai fait, endosser l'une ou l'autre de ces torturantes questions.

... Il y a d'abord eu le type rigolard, qui s'est traduit par deux questions angoissantes, ma foi: un chef de nouvelles femme, comment on dit, cheftaine ou chève?

Voilà pour la première. Et la deuxième: est-ce que la chronique va continuer de s'appeler Fourre-tout ou est-ce qu'on la baptisera Fourre-toute? Hein?

Qu'auriez-vous répondu à ma place? Moi, à ma place, j'ai rigolé et n'ai pas donné de réponse au type rigolard qui n'en attend d'ailleurs jamais. Le type rigolard me fait rigoler. Et j'ai rigolé.

Simple comme l'oeuf de Christophe Colomb.

... Il y a ensuite eu un autre type de réflexion: dis, Andrée (tiens, comme ça adonne bien, un prénom masculin à qui on a ajouté un e muet pour faire féminin...), est-ce qu'il va y avoir des photos de belles femmes dans ta page? Ou peut-être de beaux hommes en tenue légère?

Oh lala, comme le monde a l'esprit mal tourné! Vous voulez savoir ce que j'ai répondu? La même chose que vous: est-ce qu'ils font autre chose que sourire et être beaux?

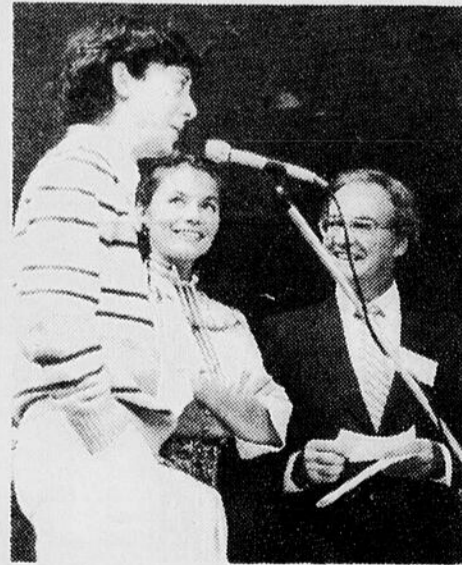
Si oui, non, les sourires gratuits ne sont pas pour cette page. Sinon, oui, si en plus de faire quelque chose d'intéressant, ils sont beaux et souriants, tant mieux! Depuis quand la beauté est-elle un handicap, un carcan?

(suite et fin demain)

Sculptures sur fond jaune

Si j'avais à décerner un prix de mauvais goût, je le donnerais illico à la personne responsable du choix de l'horrible couleur jaune dont sont affublés depuis quelques semaines les sculptures qui ornent la façade de l'hôtel de ville d'Arvida.

Evidemment, si les sculptures étaient seules, vraiment toutes seules, ce ne serait pas si laid, des formes métalliques noires sur fond jaune serin-moutarde. Mais là, avec le turquoise foncé qui est étalé sur de larges pans de mur de la façade, c'est une blessure et une agression pour l'oeil! C'est à espérer que le jaune souffrira des rigueurs de l'hiver...



nin

uels
fait à
dont
Quo-
cette

des
éali-

que
oi je
e ou
ntes

type
t par
ois-
f de
ment
ève?

Et la
e la
er de
u est-
urre-

-vous
oi, à
n'ai
e au
ttend
type
r. Et

mme
omb.
autre
, An-
e ça
enom
té un
(in...),
r des
nmes
t-être
venue

ne le
urné!
e que
chose
font
re et

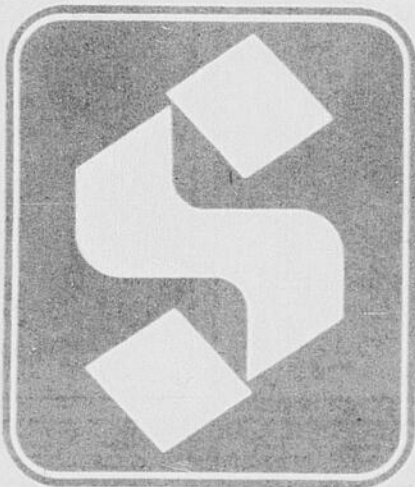
n, les
t pas
ui, si
lque
sont
tant
d la
icap,

main)

r

er un
je le
per-
choix
aune
epuis
les
a fa-
d'Ar-

i les
ules,
ce ne
rmes
fond
Mais
oncé
arges
cade,
une
est à
uffri-
er...



LE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Faites le bon choix, aujourd'hui.

STEINBERG

Prix également valables
au supermagasin d'escomptes
de Place Jonquière.

Prix valables
du 6 au 10 septembre
inclusivement.



**YOGOURT
YOPLAIT**
NATURE ou SAVEUR
DE FRUITS AU CHOIX
CONT. DE 175 g
PQT DE 2

78¢



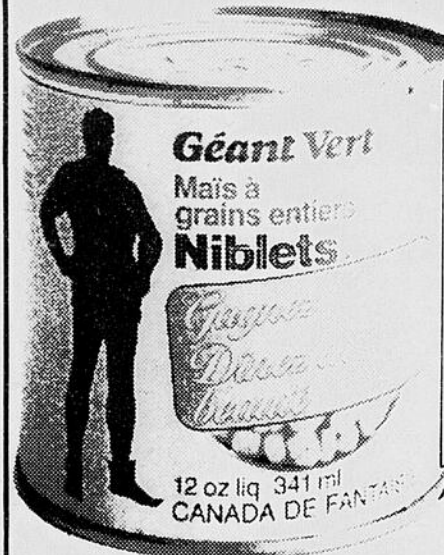
**BISCUITS
OREO
CHRISTIE**
SAC DE 450 g

149



**JUS DE
TOMATES
ORCHARD KING**
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 540 mL

3/99¢



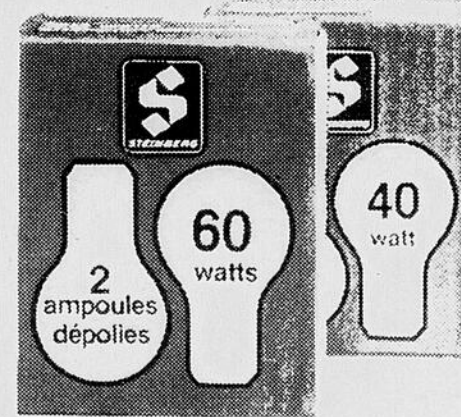
**MAÏS À GRAINS
ENTIERS NIBLETS
GÉANT VERT**
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 341 mL
ou **MAÏS
EN CRÈME**
BTE DE 398 mL

59¢



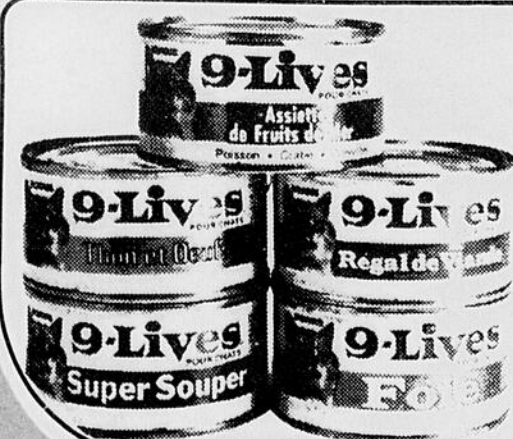
**SPAGHETTI,
SPAGHETTINI
ou MACARONI
COUPÉS
CATELLI**
BTE DE 1 kg

99¢



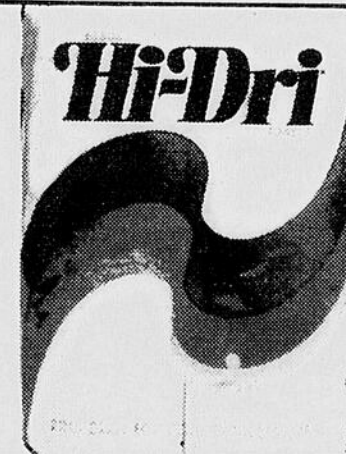
**AMPOULES
ÉLECTRIQUES
DÉPOLIES
STEINBERG**
25, 40, 60 ou 100 WATTS
PQT DE 2

77¢



**NOURRITURE
POUR CHATS
9-LIVES**
SAVEUR AU CHOIX
BTE DE 184 g

4/100



**ESSUIE-TOUT
HI-DRI**
COULEUR AU CHOIX
PQT DE 2 ROUL.

99¢

LE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les prix des produits de boulangerie sont valables à partir du mardi seulement. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie de prix au comptoir d'information.



BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ
BOEUF ESTAMPILLÉ CATÉGORIE CANADA "A"

392178
/kg /lb




BIFTECK ou RÔTI DE POINTE DE SURLONGE
BOEUF ESTAMPILLÉ CATÉGORIE CANADA "A"

613278
/kg /lb




GROSSES BANANES JAUNES

97¢ /kg
44¢ /lb



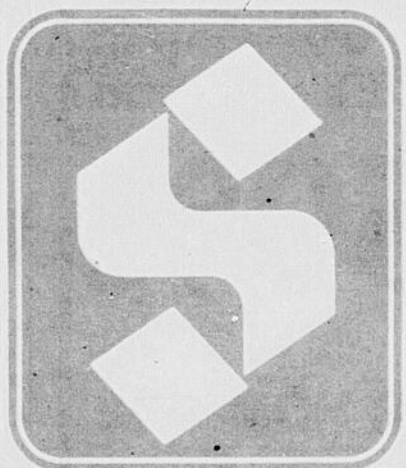
TOMATES DU QUÉBEC
CANADA No. 1
PANIER DE 4 PINTES

229



ROULÉ À LA GELÉE WESTON
340 g

99¢




PAIN DE SIMILI POULET HYGRADE

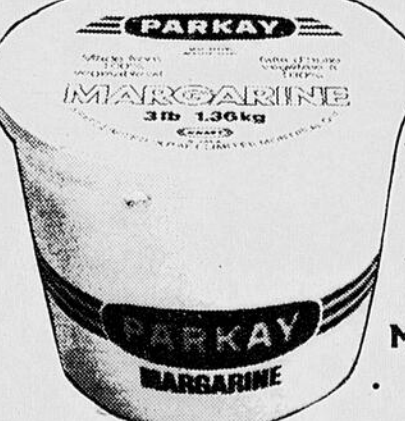
Supermarchés avec comptoir de charcuterie seulement.

417 /kg
189 /lb



CÉRÉALES CORN FLAKES KELLOGG'S
BTE DE 675 g

149



ECONOMISEZ!
30¢ remis à la caisse à l'achat de la MARGARINE MOLLE PARKAY KRAFT

MARGARINE MOLLE PARKAY KRAFT
CONT. DE 1.36 kg

239

Au détaillant Pour remboursement postez à Kraft Limitée, boîte postale 3000, Saint-John, Nouveau-Brunswick E2L 4L3. Valeur au comptant 1/20¢. L'offre expire le 1er octobre 1983. Limite d'un coupon par achat • 2262986

En présence de sa famille et d'amis

Brian Mulroney est assermenté



Brian Mulroney.

OTTAWA (PC) — Le chef de l'Opposition, du Parti conservateur, et député de Central Nova, M. Brian Mulroney, a été assermenté, hier, par le greffier du Parlement dans la Salle du Commonwealth en présence de son épouse, de ses trois enfants, de nombreux membres de sa famille et de quelques amis et collaborateurs.

Après avoir prêté serment d'allégeance

à la Reine et promis de servir ses concitoyens avec dignité et loyauté, le chef conservateur s'est dit heureux d'être enfin "sur la liste de paie de la Chambre des communes".

La cérémonie s'est déroulée très rapidement, à peine cinq minutes. Dans l'assistance, en plus de madame et des trois enfants, il y avait Mme Irène Mulroney, la mère du chef du PC, ses deux soeurs.



**Clinique dentaire
Bérubé, Maziade, Richard**

182, St-Albert, Chicoutimi-Nord G7G 3M7

Dr Jacques Bérubé D.M.D.
Dr Jamil Maziade D.M.D.
Dr Gilbert Richard D.M.D.

Tél.: 696-1770

De 9h00 à 21h00 samedi inclus.

A PÈRE-MÈRE
GRAND ARRIVAGE DE MARCHANDISES D'AUTOMNE POUR DAMES ET HOMMES

33 1/3% à 50%
DE RABAIS

POUR DAMES:

Gilets
Jupes
Pantalons
Blouses

POUR HOMMES:

Gilets
Chemises
Pantalons

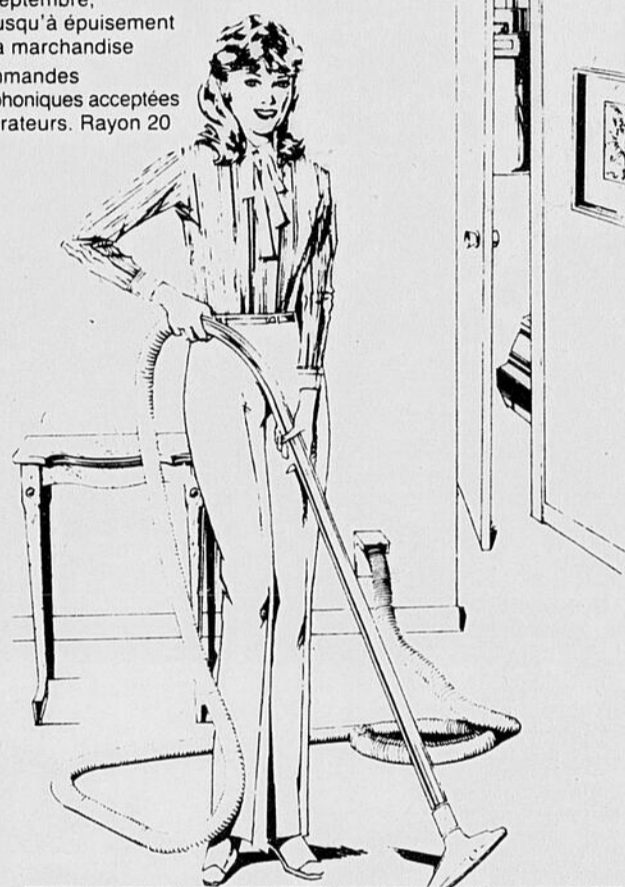
Lessard sur la côte
405, Racine est — Chicoutimi

UTILISEZ L'AUTOGARE GRATUIT.

Les avantages du système d'aspiration central Sears

En vigueur jusqu'au 10 septembre, ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Commandes téléphoniques acceptées
Aspirateurs. Rayon 20



Augmente la valeur de votre maison



Avec prise dans le garage vous pouvez nettoyer la voiture



Se range facilement dans une armoire



Il suffit de vider le réservoir

Bon achat!

Un système d'aspiration central Sears facilite le nettoyage de la maison

Vous n'avez plus d'aspirateur à tirer derrière vous, le système est presque sans bruit et vous pouvez même installer une prise dans le garage pour nettoyer l'intérieur de l'auto. Toute la poussière sort à l'extérieur au lieu de se déposer sur les meubles. Vous pouvez nettoyer toute la maison: murs, tentures, planchers et recouvrements. Le système comprend groupe moteur, tuyau 25' et les accessoires, nécessaire pour 3 prise, 8 longueurs de tuyau 8'. 207 434 038 DLE12.

399\$ ch.

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h15 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h15 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay.

Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée.

Utilisez notre service de commandes téléphoniques. Chicoutimi: 549-8240.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Dans son programme de relance

Le fédéral accuse des retards

OTTAWA (PC) - Le programme spécial de relance annoncé au printemps dernier par le gouvernement fédéral accuse des retards a reconnu hier le ministre des Finances, Marc Lalonde, soulignant toutefois que le chômage serait vraisemblablement moins élevé que prévu.

En marge du caucus national libéral hier, le ministre Lalonde a, à toutes fins utiles, écarté l'éventualité qu'Ottawa mette prochainement de l'avant de nouveaux programmes d'aide aux chômeurs, notamment pour les jeunes.

"Cela ne sert à rien d'annoncer des programmes nouveaux quand vous avez déjà des programmes où il reste de l'argent à dépenser, il faut s'assurer que l'argent ne sera pas tiré par les fenêtres", a-t-il dit.

Il a refusé d'écartier le dépôt d'un nouveau budget cet automne, "aucune décision n'a été prise", a-t-il ajouté, tout en indiquant que des "initiatives supplémentaires" à celles du

budget étaient toujours possibles: "Personne ne demande de changement de vitesse à ce moment-ci, a-t-il lancé, ajoutant que le rythme de création d'emplois au pays, 313,000 depuis janvier, est maintenant le même que celui de leur disparition aux pires moments de la récession.

Retards

Mais, le ministre a cependant admis que les "projets spéciaux de relance" \$2.2 milliards d'investissements annoncés dans le budget d'avril dernier souffraient certains retards, dus notamment aux plans requis et aux négociations nécessaires avec les provinces.

"Il peut y avoir un certain nombre de retards mais rien de très significatif, de toutes façon les projets qui ne pourront démarrer cette année seront amorcés au début de 1984, vous ne perdez rien pour attendre", a-t-il ajouté.

Le 19 avril dans son budget, le ministre avait soutenu que "la planification d'une centaine de projets était déjà avancée.



SERVICE D'ÉDUCATION
DES ADULTES

commissions scolaires
de Chicoutimi, Valin
et Baie-des-Ha! Ha!

129, rue Jacques-Cartier est Chicoutimi G7H 1Y4
Tél.: 549-8210

SESSION AUTOMNE 1983

INSCRIPTION INTENSIVE

LES 6-7-8 SEPTEMBRE 1983
DE 18 HEURES A 21 HEURES

ENDROITS:

Commission scolaire de Chicoutimi
Service d'éducation des adultes
129, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi
549-8210

Commission scolaire de Valin
Centre d'éducation des adultes
Polyvalente Charles-Gravel
350, St-Gérard
Chicoutimi secteur Nord
549-9210

Commission scolaire de Baie-des-Ha! Ha!
Centre d'éducation des adultes
Polyvalente de La Baie
1802, John-Kane
Ville de La Baie
544-2324

549-8660 - 549-8666
549-9210

TIP TOP

ALLONS-Y AVEC LA PURE LAINE

COMPLETS AVEC GILET MAINTENANT

139⁹⁹ ET PLUS

ÉPARGNEZ

75⁰⁰ OU PLUS

Tip Top n'a utilisé que la pure laine vierge la plus raffinée pour créer sa remarquable collection de complets avec gilet. Taillés avec soin, ici même au Canada, selon nos strictes spécifications, ces complets sont de qualité supérieure et de coupe classique, à la toute fine pointe de la mode. Magasinez aujourd'hui et économisez sur notre vaste sélection de complets de teintes unies, à rayures ou à motifs.



PURE LAINE VIERGE

La qualité paie.

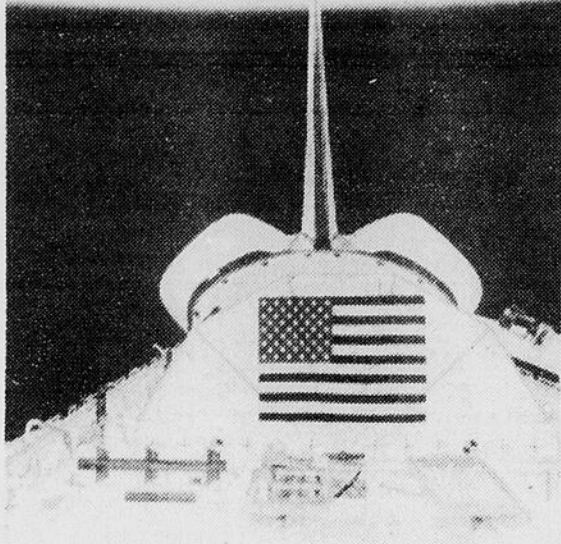
TIP TOP

Notre tradition est synonyme de qualité et de bons prix

PLACE DU ROYAUME

Par les dirigeants libanais

Des efforts sont déployés pour enrayer la flambée de violence



DANS L'ESPACE — Les cosmonautes de la navette spatiale ont croqué cette vue saisissante de l'intérieur du cargo de l'espace lorsque ce dernier effectuait ses orbites autour de la terre, la semaine dernière.

(Photolaser AP)

BEYROUTH (Reuter) — Des affrontements de grande envergure à coups de canons lourds, mortiers et roquettes ont fait rage mardi autour de Beyrouth alors que les milices druzes, soutenues par la Syrie, ont progressé vers la capitale.

Au troisième jour du repli des forces israéliennes, qui ont quitté le Chouf pour des positions mieux défendables au sud, les factions en guerre se battent pour le contrôle des zones

évacuées.

Deux marines américains ont été tués par des obus tirés sur l'aéroport de Beyrouth, à cinq kilomètres au sud du centre de la ville.

(A Washington, M. Caspar Weinberger, secrétaire américain à la Défense, a déclaré que malgré ces deux morts, les marines resteront au Liban).

Le président Amine Gemayel a examiné mardi les affrontements fratricides avec l'envoyé spécial américain Robert McFarlane et de

proches collaborateurs dont le général Ibrahim Tannous, commandant de l'armée libanaise, déclare-t-on de source autorisée.

M. McFarlane s'est ensuite rendu à Damas pour des entretiens avec les responsables syriens, déclare-t-on à la présidence libanaise.

Selon plusieurs stations de radio, les druzes se sont em-

parés de la ville de Bhamdoun, dans les montagnes, sur la route Beyrouth-Damas, après de violents combats.

Memorandum syrien

Des efforts pour tenter d'enrayer cette nouvelle flambée de guerre civile sont également déployés par l'Arabie saoudite qui mène des contacts avec la Syrie et M. Walid Jumblatt, chef de la communauté

druze, déclare-t-on de source autorisée.

(A Tunis, on apprend mardi de source proche de la Ligue arabe que le siège de l'organisation n'a pas reçu, comme l'a affirmé la Syrie par son agence de presse SANA, un memorandum envoyé lundi par Damas demandant que les pays arabes rompent toutes leurs relations avec le Liban.

Au moins 36 cas de peste

GENEVE (AP) — Au moins 36 personnes sont mortes victimes de la peste, l'année dernière, dans le monde, où l'on a enregistré 713 cas de la terrible maladie, a rapporté mardi l'Organisation mondiale de la santé.

En 1981, on n'avait enregistré que 194 cas qui avaient fait 25 morts. La maladie a surtout frappé en Afrique, notamment sur la frontière du Zaïre et de l'Ouganda où l'on a dénombré 153 cas de peste et trois décès. La maladie a par contre été plus meurtrière à Madagascar où 19 des 36 malades recensés ont succombé.

INSTRUMENTS TECHNIQUES ENR. 543-4895

Ensemble de géométrie Mars

Nouveau pour le retour à l'école '83

\$12⁵⁰

Super ensemble de géométrie Mars

1 - Compas 6
1 - Règle 12 / 300 mm
1 - Porte-mines POLO 0.5 mm
1 - Equerre 6 / 150 mm — 45°
1 - Equerre 8 / 200 mm — 30°/60°
1 - Rapporteur 4 / 100 mm — 180°
1 - Gomme à effacer WHITE GEM

RETOUR A L'ECOLE '83

Table à dessin portative avec règle parallèle et tapis pour table et porte-crayons.

Aussi disponible: Lampe pour table à dessin.

Grandeur: 31" x 42". Grandeur: 31" x 48".

\$199⁹⁵ \$219⁹⁵

TOUT POUR LE DESSINATEUR 543-4895

VOYEZ NOTRE COLLECTION DE VETEMENTS DE DANSE

- BALLET
- BALLET-JAZZ
- AEROBIQUE

Collants, léotards, bas de réchauffement, chevillères, etc.

Lingerie

enr

Complexe Gagnon Frères
Chicoutimi - 696-2483
504, rue Elgin
Ville de La Baie - 544-7483

TJ

TRADUTEX

TRADUCTION

545-9578

Pantorama

La récolte des **AUBAINES**

\$10⁰⁰ DE RABAIS

sur toute notre collection de jeans.

JEANIUS

pour elle, plusieurs styles!! (Valide jusqu'au 10 septembre '83).

\$10⁰⁰ DE RABAIS

sur toute notre collection de jeans. **Pierre Cardin**

pour lui, plusieurs modèles!! (Valde jusqu'au 10 septembre '83).

20% DE RABAIS

sur toute notre collection "AUTOMNE '83"

- Chandails
- Chemises
- Blouses
- Cotons ouatés

Pantorama

Place du Royaume CHICOUTIMI / Place centre-ville JONQUIERE

FESTIVAL DU SAUMON

Saumon fumé et omble de l'Artique fumé 6,50
Smoked salmon and Arctic char

Médailon de saumon froid 6,50
Cold salmon fillet

Omble de l'Artique poché 6,50
Poached Arctic char

Darne de saumon grillé, sauce Béarnaise 9,00
Grilled salmon steak, Bearnaise sauce

DES COUVERNEURS
1545, boulevard de l'Arctique - Chicoutimi
POUR RESERVATIONS: 549-8244



La princesse Diana

La princesse n'est pas enceinte

LONDRES (AFP) — Les rumeurs selon lesquelles la princesse Diana serait à nouveau enceinte relèvent de la pure spéculation, selon le porte-parole du palais de Buckingham.

Le Daily Mail, toujours sur la piste de la jeune princesse, avait déduit d'un voyage impromptu qu'elle a fait lundi à Londres, venant de Balmoral, en Ecosse, où la famille royale se repose, qu'elle attendait un heureux évé-

nement.

Selon ce quotidien populaire qui publie en première page une photo de Lady Di au volant de sa voiture, la princesse avait interrompu de la même façon ses vacances en Ecosse, il y a deux ans, pour venir consulter le gynécologue de la famille royale.

35 ministres seront surveillés étroitement

MADRID (AFP) — D'importantes mesures de sécurité ont été prises par les autorités espagnoles pour assurer la protection des 35 ministres des Affaires étrangères des pays membres de la CSCE (Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe) qui se tiendra du 7 au 9 septembre prochains.

Cinquante policiers supplémentaires seront affectés à des tâches de protection personnelle.

Membres de la police nationale ou du corps supérieur de police, ces hommes ont suivi un entraînement spécial.

Le secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, ainsi que le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, bénéficieront par ailleurs d'une protection spéciale.

Les services chargés de la sécurité souhaitent par ailleurs que les mi-

nistres ne logent pas dans leurs ambassades respectives mais soient plutôt regroupés dans un nombre restreint d'hôtels.

Actuellement, la sécurité extérieure et intérieure du Palais des congrès est assu-

rée par deux compagnies de la réserve générale de la Police nationale. Tout le bâtiment, des sous-sols aux combles, est contrôlé depuis un commissariat installé à l'intérieur. En outre, de nombreux policiers en civil cir-

culent dans l'édifice. Au total, environ 150 hommes sont affectés à la sécurité du palais.

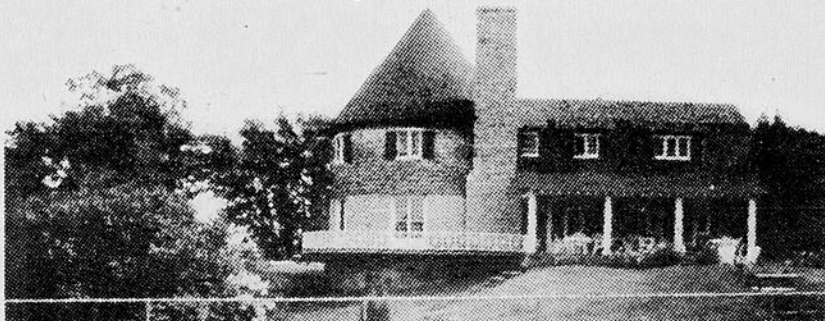
Ce dispositif, mis en place il y a trois ans, au début de la CSCE de Madrid, ne sera pratiquement pas renforcé.

MAIGRISSEZ MAINTENANT DEMANDEZ-MOI COMMENT HERBALIFE

- Désintoxication naturelle.
- Amaigrissement.
- Elimination naturelle de la cellulite.

POUR INFORMATION:
GAETANE LAMONTAGNE
Distributrice
1, Place des Copains, Chicoutimi
TEL.: 543-6212

LA MAISON DONOHUE, POINTE AU PIC CHARLEVOIX, PLAN EUROPEEN.



L'auberge CHOISI par CINE-PLOUFFE II INC. pour le tournage des scènes dans CHARLEVOIX. SPECIAL HORS-SAISON (jusqu'aux neiges), 40% de réduction sur toutes nos chambres, du dimanche au jeudi. 20% de réduction vendredi - samedi. Venez voir l'endroit ou Ovide Plouffe amena sa secrétaire (la française) en vacances. LA MAISON DONOHUE maintenant ouverte à l'année, offre à sa clientèle sept chambres spacieuses, toutes avec vue sur le fleuve, un magnifique salon avec foyer, une agréable salle à déjeuner, une piscine extérieure.

Isolée sur une pointe et longée par le fleuve, LA MAISON DONOHUE est vraiment un havre de détente et de repos.

Chambres à partir de \$36⁰⁰ par jour pour deux personnes incluant le petit déjeuner.

Pour réservation: (418) 665-4377



M. Gérard Lavoie
15 ans
d'expérience
**SPECIALISTE
EN POSAGE**

Tapis, céramique, prélat,
tapisserie, réparation de
chambre de bains.

ESTIMATION
GRATUITE

TEL.: 544-3487

NOUVEAU CENTRE DENTAIRE



Dr Patrice Tremblay
Chirurgien dentiste



Dr Marc Desautels
Chirurgien dentiste

Les docteurs Tremblay et Desautels sont heureux d'annoncer à la population du Saguenay, l'ouverture de leur clinique dentaire.

Dès maintenant, ils sont en mesure d'offrir des soins dentaires complets au:

475, boul. Talbot, Chicoutimi

(Immeuble Médical de Chicoutimi)
(Clinique de Pédiatrie)

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi, de 8h00 à 21h00.

Samedi, de 8h00 à 15h00.

TEL.: 696-1626

PROMOTION SACADEAU

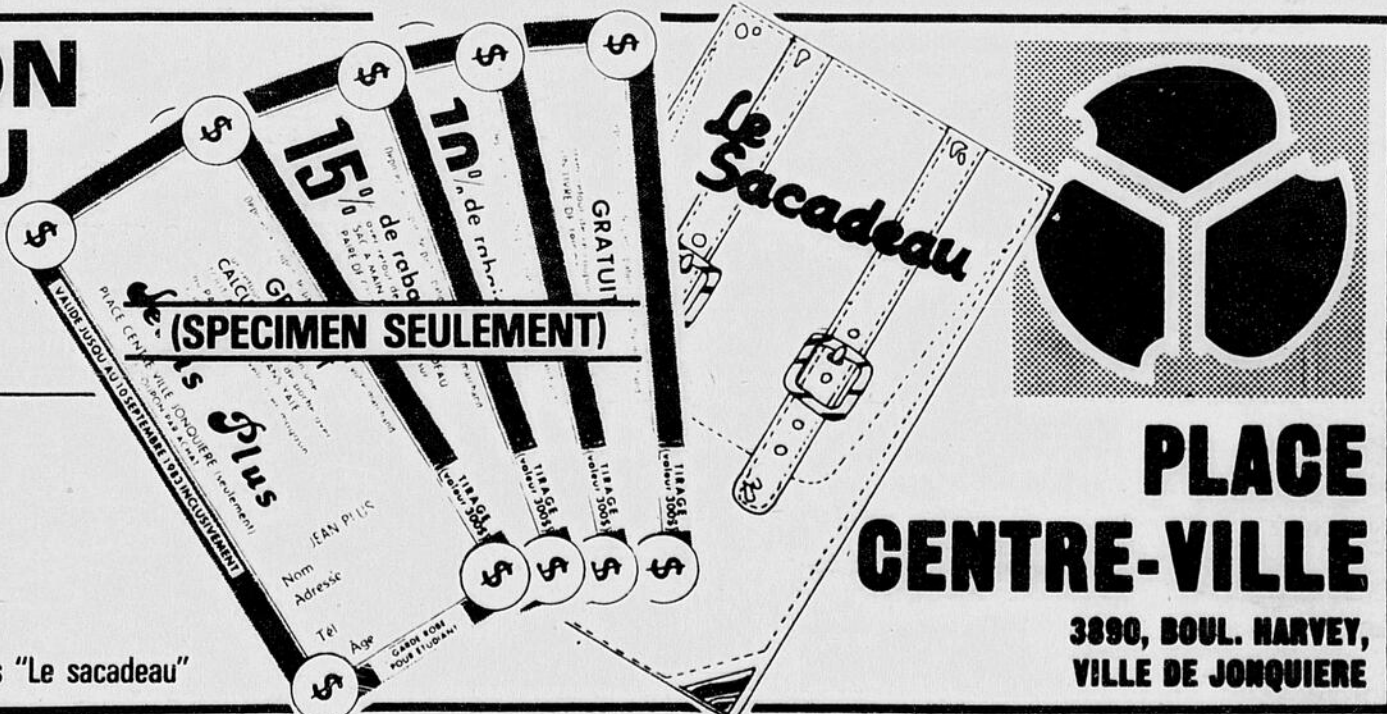
S'il vous manque des coupons sacadeau, présentez-vous chez vos marchands préférés.

TIRAGE SUR LE MAIL

le samedi, 10 septembre '83 à 13 heures,
une garde-robe, valeur de

300 \$ pour étudiants.

Billets de participation dans vos enveloppes "Le sacadeau"



**PLACE
CENTRE-VILLE**

3890, BOUL. HARVEY,
VILLE DE JONQUIERE

ATTRACTION, CLOWNS, BALLONS GRATUITS

5h30
WVNY — JIM BAKKER.

6h00
CFCF — ROMPER ROOM.

6h30
CFCF — CANADA A.M.

WPTZ — NEWS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

7h00
WPTZ — TODAY.

WVNY — GOOD MORNING AMERICA.

7h15
CFER — DESSINS ANIMÉS.

7h30
CFER — BONDJOUR 7H30.

8h30
CJPM — GRONIGO & CIE.

CFER — DANSE AEROBIQUE.

9h00
CJPM - CFER — PREMIERE HEURE.

CFCF — MORNING EXERCICES.

WPTZ — MORNING STRETCH.

WVNY — I LOVE LUCY.

9h30
CFCF — WHAT'S COOKING.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WPTZ — FISH.

WVNY — THE HONEYMOONERS.

9h50
TVFQ — CROQUE-VACANCES.

9h55
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

10h00
CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — HEADLINE HUNTERS.

WPTZ — DIFF'RENT STROKES.

WVNY — THE DICK VAN DYKE SHOW.

10h15
CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

TVFQ — HISTOIRE D'EN RIRE.

10h30
CJPM - CFER — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE.

CKRS - CBFT — J'SAIS PAS QUOI FAIRE.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — THAT'S LIFE.

TVFQ — LE BAR DE L'ETE.

WPTZ — SALE OF THE CENTURY.

WVNY — BEWITCHED.

10h45
CKRS - CBFT — FABLIO LE MAGICIEEN.

11h00
CKRS - CBFT — LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — THE MAD DASH.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WPTZ — WHEEL OF FORTUNE.

WVNY — TOO CLOSE FOR COMFORT.

11h30
CJPM - CFER — CAPITAINE COSMOS.

CKRS - CBFT — UN ANIMAL, DES ANIMAUX.

CFCF — DEFINITION.

TVFQ — MEMOIRES DE FRANCE.

WPTZ — DREAM HOUSE.

WVNY — LOVING.

11h55
CKRS — MIDI-CHAUD.

CBFT — METIERS TRADITIONNELS.

12h00
CJPM — MIDI-ILE.

CFER — AUJOURD'HUI.

CBJET — THE MIDDAY NEWS.

CFCF — HI! NOON.

WPTZ — THE FACTS OF LIFE.

WVNY — FAMILY FEUD.

12h10
CBJET — MIDDAY.

12h20
CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

12h25
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

12h30
CJPM - CFER — ENTRE NOUS.

CKRS - CBFT — LE GRAND CIRCUIT.

CBJET — WOK WITH YAN.

CFCF — PULSE 12.30.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW.

WVNY — RYAN'S HOPE.

13h00
CKRS - CBFT — LE VILLAGE, UN VILLAGE.

CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW.

TVFQ — TELEFILM.

WPTZ — DAYS OF OUR LIVES.

13h30
CKRS - CBFT — REFLETS D'UN PAYS.

14h00
CJPM - CFER — CINQ-QUIZ. "Les flics aux trousses" (Moving Violation) (5) — E.-U. 1976. Drame policier de C.S. Dubin avec Stephen McHattie, Kay Lenz et Eddie Albert. — Deux jeunes gens témoins de l'assassinat d'un policier par son supérieur sont pris en chasse par ce dernier. — Scénario simpliste prétexte à poursuites. Mise en scène facile. Aspects techniques valables. Interprétation inégale. (2h).

CBJET — TAKE 30.

CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD.

WVNY — ONE LIFE TO LIVE.

14h10
TVFQ — L'HEURE DE VERITE.

14h30
CKRS - CBFT — LE TEMPS DE VIVRE.

CBJET — CORONATION STREET.

15h00
CBJET — CANADIAN REFLECTIONS.

CFCF - WVNY — GENERAL HOSPITAL.

WPTZ — TOM & JERRY & FRIENDS.

15h30
TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF.

16h00
CJPM — L'ANIMATHEQUE.

CFER — GRONIGO & CIE.

CKRS - CBFT — FELIX ET CIBOULETTE.

CBJET — DO IT FOR YOURSELF.

CFCF — SUPER PAY CARDS.

WVNY — THE FLINTSTONES.

16h05
TVFQ — PLAISIR DU THEATRE.

16h20
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h30
CJPM - CFER — DANIEL BOONE.

CKRS - CBFT — LES HERITIERS.

CBJET — ALL IN THE FAMILY.

CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.

WPTZ — MORE REAL PEOPLE.

WVNY — GILLIGAN'S ISLAND.

16h37
CFCF — FAMILY FEUD.

17h00
CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. "Fragile équilibre" (Surf) (4) — Aust. 1978. Drame psychologique de D. Chaffey avec Beau Bridges, Lloyd Bridges et Victoria Shaw. — Un homme d'affaires américain tente une réconciliation avec son fils installé en



Jacques Dutronc, mercredi 7 septembre, 23h15, CKRS-CBFT.

Australie. — Film tourné pour la télévision. Situations plausibles. Séquences sportives réussies. Réalisation vivante. Jeu convaincant des interprètes. (2h).

CBFT — COSMOS.

CBJET — DAYTIME CHALLENGE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WPTZ — LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE.

WVNY — HAPPY DAYS. "Hollywood". Deuxième de trois parties avec Warren Berlinger et Richard Salem. — Fonzie attend les résultats de son essai filmé et il accepte de relever un défi. REPRISE.

17h20
TVFQ — CROQUE-VACANCES.

17h30
CJPM - CFER — TOUT UN MONDE.

CBJET — THREE'S COMPANY. "Two Flow Over the Cuckoo's Nest". — Jack et Janet prennent un psychiatre, ami de Terri, pour un malade mental qui s'est échappé de l'hôpital.

WVNY — WKRP IN CINCINNATI. "Jennifer Moves", avec Terry Wills et Judith-Marie Bergan. — Aussi étrange que cela puisse paraître, la maison de Jennifer semble avoir une influence sur le comportement des gens. REPRISE.

17h45
TVFQ — HISTOIRE D'EN RIRE.

18h00
CJPM — MONT STE-CLAIRE.

CFER — AUJOURD'HUI 18H.

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — LA PETITE LULU.

TVFQ — LE BAR DE L'ETE.

WPTZ — NEWS.

WVNY — NEWS CENTER 22.

18h20
CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT.

18h30
CBFT — CONNAISSANCE DU MILIEU.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

19h00
CJPM - CFER — GALAXIE.

CKRS - CBFT - CBJET — BASEBALL. Ligue nationale. Division est. Du Stade olympique de Montréal, les Cubs de Chicago vs les Expos. Comm. au réseau français: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. Au réseau anglais: Dave Van Horne et Duke Snider. EN DIRECT.

CFCF — M*A*S*H.

R.-Q. — PIERRE MADEAU RENCONTRE.

TVFQ — MEMOIRES DE FRANCE.

WPTZ — ROOTS. THE NEW GENERATION.

WVNY — CHARLIE'S ANGELS. "Mother Angel", avec Gary Collins. — Une fillette de 11 ans, témoin d'un meurtre, a beaucoup de difficulté à convaincre les gens de la véracité de son histoire. REPRISE.

19h29
CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.

19h30
CJPM - CFER — CINE-CHOIX. "L'ouest en feu" (Land Raiders) (5) — E.-U. 1969. Western de N.H. Juran avec Telly Savalas, George Maharis et Janet Landgard. — Un riche rancher d'origine mexicaine veut s'emparer des terres habitées par les Apaches. — Mise en scène et scénario conventionnels. Emploi d'effets usés et de scènes empruntées à des films précédents. Interprétation quelconque. (2h).

CFCF — MCGOWAN'S WORLD. Anim.: Don McGowan. — Don participe en tant qu'arbitre à un match de baseball en Floride; entrevue avec le docteur Salerno qui fut le premier à effectuer un pontage aorto-coronarien à Montréal; un nouveau genre d'exercice. REPRISE.

R.-Q. — NORD-SUD.

20h00
CFCF - WVNY — THE FALL GUY. "Death Boat", avec Lee Majors, Doug Barr, Markie Post, Judith Chapman et Alan Feinstein. — Colt et Kay Faulkner tentent de retrouver un voleur de bijoux qui s'est embarqué à bord d'un navire de croisière après avoir subi une chirurgie esthétique. REPRISE.

R.-Q. — DROIT DE PAROLE.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WPTZ — REAL PEOPLE.

20h30
TVFQ — TELEFILM.

21h00
CFCF — ST. ELSEWHERE.

R.-Q. — OPTIONS.

WPTZ — THE FACTS OF LIFE.

WVNY — TWO MARRIAGES.

21h30
CJPM - CFER — MICHEL JASMIN.

CBJET — INSIDE BASEBALL.

WPTZ — FAMILY TIES.

21h45
TVFQ — PLANETE BLEUE.

22h00
CKRS - CBFT — BIZARRE, BIZARRE. "La peau d'un autre", avec Michael Kitchen, Jeremy Clyde, Rachel Kempson, Judi Bowker et Brewster Mason. — Un jeune cadre est amoureux de la fille de son patron, mais il doit tout d'abord apprendre les bonnes manières avant de songer au mariage. REPRISE.

CBJET — THE NATIONAL.

CFCF — FALCON CREST.

WPTZ — ST. ELSEWHERE.

WVNY — DYNASTY.

22h22
CBJET — THE JOURNAL.

22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h50
CJPM — DERNIERE EDITION.

CFER — AUJOURD'HUI.

23h00
CJPM - CFER — SPORTS.

CKRS - CBFT — NOUVELLES REGIONALES.

CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

CFCF - WPTZ — NEWS.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF.

WVNY — NEWS CENTER 22.

23h05
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

CBJET — NEWSWATCH.

23h15
CJPM - CFER — CHRONIQUE DE PECHE.

CKRS - CBFT — TELE-SELECTION. "A nous deux" (5) — Fr. 1979. Comédie policière de C. Lelouch avec Catherine Deneuve, Jacques Dutronc et Jacques Villeret. — Une aventurière et un truant fuient la police qui est à leurs trousses. — Variations sur des thèmes connus. Traitement inégal. Quelques passages bien troussés. Interprétation honorable. (2h appr.).

23h20
CJPM - CFER — LA COULEUR DU TEMPS.

23h21
CFCF — PULSE.

23h27
CBJET — BARNEY MILLER.

23h30
R.-Q. — PIERRE MADEAU RENCONTRE.

WPTZ — THE TONIGHT SHOW.

WVNY — THE BENNY HILL SHOW.

23h35
CJPM - CFER — MANNIX. "Au fil du scalpel", avec Mike Connors, Gail Fisher, Fritz Weaver, Geraldine Brooks et Timothy Scott. — Des ravisseurs enlèvent le fils d'un célèbre chirurgien et menacent de le tuer à moins que son père laisse mourir un certain patient.

TVFQ — LE THEATRE DE BOUARD.

23h50
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

00h00
CFCF — CINEMA 12. "The Outlaw Josey Wales" (4) — E.-U. 1976. Western réalisé et interprété par Clint Eastwood avec Dan George et Sondra Locke. — Après la guerre civile, un fermier du Missouri considéré comme un hors-la-loi tente de rejoindre les territoires indiens. — Scénario décevant. Mise en scène ample et souple. Bonne utilisation des décors naturels. Interprétation satisfaisante. (2h45 appr.).

00h30
WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN.

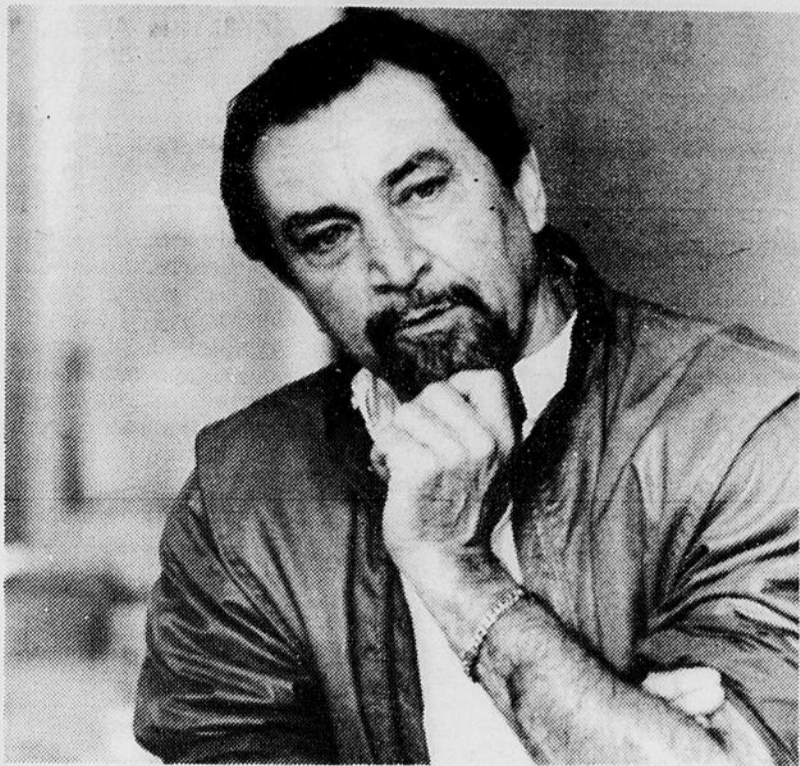
2h45
CFCF — THE WAYNE THOMAS COMEDY SHOW.

CON
prod
vive

Sa
R
C

MO
La té
dio-C
le te
moin
tons
consi
meill
vue
coute
En
après
Hum
Sel
Bon
socié
craint
sieur
mém
tant,
renc
Métr
au m
petit
minu
Banar
Ma
rien
éche
concu
tenu
pensa
franç
Paul
lance
son 19
Rad
blit s
longte
(en c
avec
publi
tions
région

693, C
Chicou



CONTROVERSE — Maurice Béjart, dont la troupe de ballet se produira en septembre à Montréal, est actuellement l'objet d'une vive controverse dans le milieu conservateur de la chorégraphie. (Photolaser PC)

Pour la prochaine saison Radio-Québec s'en tient aux mêmes valeurs sûres

MONTREAL (PC) — Pour la prochaine saison encore, Radio-Québec entreprend ses soirées de semaine — à 18h00 — avec les mêmes valeurs sûres que les années précédentes, soit les trois demi-heures de Passe-Partout, Téléservice et Pierre Nadeau rencontre.

La télévision d'Etat diffusera notamment 50 nouveaux épisodes (les samedi) de Passe-Partout, la populaire émission conçue pour les enfants de trois à cinq ans. Le 19 septembre (date de reprise) est un moment attendu chez les tout-petits puisque leur émission favorite a fait relâche pendant l'été.

Quant à Téléservice (18h30), elle attire maintenant un auditoire moyen de 225,000 personnes par jour avec ses volets éducation, santé-sciences, cul-

ture et consommation.

La présentatrice de ce dernier secteur, Lise Lebel, signalait lundi, lors du lancement de la programmation de 1983-84, qu'il existe un réel besoin pour la "petite économie". Ainsi un sujet aussi banal que le nettoyage des tapis, un soir, lui a valu de recevoir des centaines d'appels le lendemain matin.

Par ailleurs, au début de son émission en 1982, a rappelé le directeur des programmes Claude Desorcy, l'intervieweur Pierre Nadeau n'était pas habitué à voir passer autant de clients qui n'étaient pas politiques. Maintenant, Nadeau y prend goût de plus en plus, a-t-il ajouté.

Radio-Québec a eu de gros auditoires cet été avec Station Soleil, animée par Jean-Pierre Ferland, et il est également

question de ramener cette émission de variétés au temps des Fêtes de fin d'année, a indiqué M. Desorcy.

Parmi les changements à l'horaire, l'un touchera la performance des élus du peuple puisque la période des questions de l'Assemblée nationale est avancée à 17h00. Elle passait en fin de soirée l'an dernier.

L'émission la plus courte (15 secondes) de l'horaire sera Le mot du silencieux, repris plusieurs fois dans la soirée et constituée d'une maxime de l'humoriste Albert Brie. Ce dernier est bien connu des lecteurs du Devoir du lundi. La saison 1983-84 marquera le retour à l'écran du journaliste et ex-candidat conservateur aux élections fédérale André Payette.

Saison 1983-84

R-C se lance à la conquête des cotes d'écoute avec ses feuilletons

MONTREAL (PC) — La télévision de Radio-Canada occupera le terrain avec pas moins de trois feuilletons les lundis, soirée considérée comme la meilleure au point de vue des cotes d'écoute.

En alignant l'un après l'autre Terre Humaine, Poivre et Sel ainsi que La Bonne Aventure, la société d'Etat n'a pas craint de mettre plusieurs oeufs dans le même panier, affrontant, ainsi la concurrence de Télé-Métropole où passent au même moment La petite Maison (60 minutes) et Peau de Banane.

Mais "il ne sert à rien de jouer aux échecs avec la concurrence", a soutenu mardi un responsable du réseau français, M. Jean-Paul Kirouac, lors du lancement de la saison 1983-84.

Radio-Canada établit sa grille-horaire longtemps à l'avance (en collaboration avec les agences de publicité et les stations affiliées en régions), a-t-il dit, et

ne vas pas apporter des changements de dernière minute à cause de ce que font les concurrents.

Il y a deux nouveaux télé-romans dont la comédie Poivre et Sel, écrite par Gilles Richer-auteur de Moi et l'Autre dans le temps - et mettant en vedette Jeanine Sutto, Gilles Lalulippe (dans le rôle de deux "vieux" encore verts), Denise Proulx et Robert Rivard.

On a cependant jugé bon de pousser dans le dos l'auditoire en injectant des rires en conserve dans la trame sonore de Poivre et Sel, au lieu de laisser les gens rigoler doucement dans leur salon.

A propos de Terre humaine, écrite par Mia Riddez, le directeur des programmes Jean-Claude Rinfret a déclaré que "ce sera probablement la dernière saison".

Juste avant ces trois feuilletons, ce sera Drôle de vie (à 19h00), animée par Michel Desrochers et adaptée de l'émission américaine Real

People, pour laquelle Radio-Canada a acheté les droits en français.

On avait proposé à Réal Giguère cette animation mais il a préféré Galaxie (Télé-Métropole) qui, coïncidence, passera à la même heure. M. Rinfret a ajouté que Drôle de vie ne serait pas une sorte de Monde en folie, qui continue cette année au réseau TVA sous le nouveau titre de Tout un monde.

Du lundi au vendre-

di, après la demi-heure d'information de 18h00, Radio-Canada poursuivra (à CBFT du moins) avec Avis de recherche, un jeu à saveur de nostalgie animé par Gaston L'Heureux et où on retrace les compagnons de classe d'une célébrité.

Parmi les vedettes choisies pour l'automne, à raison d'une par semaine: Dominique Michel, Michel Tremblay, Maurice Bellemare, Albert Millaire, Juliette

Huot, Nicole Leblanc, Jean Drapeau et Ronald Corey.

Télex Arts tard

A l'heure du souper, toujours dans la région métropolitaine, on remarque la disparition de Télex Arts, qui retourne à la fin de soirée comme à ses débuts il y a quelques années. Ce déménagement est attri-

buable aux changements dans les émissions d'information.

Pour en revenir aux feuilletons, Radio-Canada a avancé Monsieur le ministre (écrit par Solange Chaput-Rolland) au mardi et maintenu à pièce de prestige, le Temps d'une paix, le mercredi avec début à la fin d'octobre.

L'autre nouveauté en feuilleton cette année est La Vie promise (jeudi 19h30).

MÉDECINE PRÉVENTIVE ET CURATIVE

SHIATSU
Lise Noël, thérapeute

Téls: bur: 543-2486 Rés: 696-0079

D.E.B.U.G.
INFORMATIQUE INC.

Service comptable informatisé - Consultation - Logiciel personnalisé - Vente et installation de systèmes.

Représentants:
Charles Gagnon
Eric Laroche

930, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi, Québec
G6H 2B1, Suite D-415
Tél.: 545-5599

FRANCE FILM présente

CHEZ PORKY2
le lendemain 18 ANS Adultes
Aussi 2^e Grand FILM

bellevue
317 M. CENTENAIRE JONQUIÈRE 545-5519
place du royaume 1
1451 M. TALBOT CHICOUTIMI 545-4760

48 HEURES
tueur du vendredi 18 ANS Adultes
place du royaume 2
1451 M. TALBOT CHICOUTIMI 545-4760

LE DEVASTATEUR 18 ANS Adultes
2^e FILM: DE PLEIN FOUET 2^e sem.
place du royaume 3
1451 M. TALBOT CHICOUTIMI 545-4760

aventure extra-conjugale 18 ANS Adultes
+ 2^e et 3^e film
capitol
77 rue RACINE CHICOUTIMI 543-3017

élysée
1 rue STE FAMILLE SHERBROOKE 547-5707

NOUVELLE OFFRE DE \$12⁹⁶

PHOTO dix quatre

Photo 10/4

365, Ste-Anne, Chicoutimi:	543-9473
Place Saguenay, Chicoutimi:	543-2535
297, Carré Davis, Arvida:	548-2250
658, St-Hubert, Jonquières:	542-7075
145, rue Victoria, La Baie:	544-7712
487, rue Sacré-Coeur, Alma:	668-2162
Plaza 1, Alma:	662-7930
Galerie des Erables, Dolbeau:	276-6185
Place Le Gerbier, Normandin:	274-2996
1187, rue Sacré-Coeur, St-Félicien:	679-5449

Finition de films et diapositives couleurs 6 heures au Saguenay, 1 jour au Lac-St-Jean.

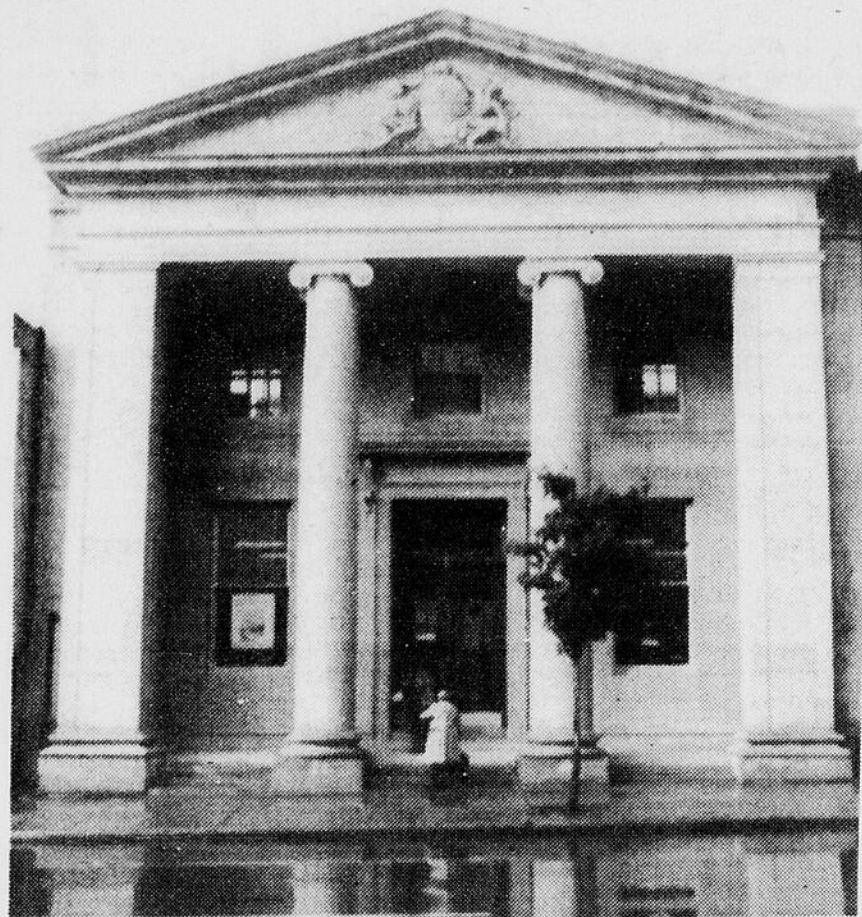
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

693, Chemin St-Thomas
Chicoutimi

RESERVATION: 549-4686

brasserie Le Gîte

SOUPER A LA CHANDELLE LE SAMEDI
Repas complet incluant 1/4 de litre de vin
A PRIX TRES SPECIAL
VIN ET BIÈRE EN FUT



HOTEL DES ENCANS — Cette ancienne succursale bancaire du boulevard Saint-Laurent, abrite depuis quelques mois l'Hôtel des Encans de Montréal, que dirige le commissaire Iégor de Saint-Hyppolyte.

(Photolaser PC)

Montréal a maintenant son Hôtel des Encans

MONTREAL (PC) — Si Vienne a son Docteur et Paris l'Hôtel Drouot, Montréal a maintenant son Hôtel des Encans. D'après son patron, le commissaire-priseur Iégor de Saint-Hyppolyte, un tel endroit accueillant exclusivement le commerce des objets d'art et de collection est le premier en Amérique du Nord.

"C'est comme un palais des congrès, un palais de Justice ou un stade pour les sports. Dans n'importe quelle activité, une grande ville cosmopolite tirera sûrement profit de la dis-

ponibilité d'un lieu central", expliquait-il mardi lors de l'inauguration de ce temple de la consommation assez particulier.

Venu il y a quelques années de France, où il a débuté

dans le métier de commissaire-priseur, M. de Saint-Hyppolyte a constaté qu'à Montréal les ventes aux enchères avaient lieu un peu partout, depuis les hôtels jusque dans des coins retirés de la banlieue.

En plus d'établir un lieu reconnu pour ce genre de commerce, il cherche également à créer chez les amateurs québécois l'habitude de fréquenter une institution spécialisée.

MESSAGERIE

Villeneuve INC.

48, Cantin, Parc Industriel, Jonquière
Téls: 547-9919 — 547-4711

DEMENAGEMENT
ET LIVRAISON
GENERALE

MAINTENANT
ENTREPOSAGE



**TOILES VERTICALES
SUR MESURES
DE MARQUES RECONNUES
40% A 55%
DE RABAIS
TOILES P.V.C.**

75" x 84". **SPECIAL:
\$79.95**

Beau. Chez. Soi

400, Racine Est
Complexe Gagnon Frères
Chicoutimi — 549-6353

DU NOUVEAU AU  **RACQUETBALL 1680 Liée**
1680, boul. Talbot
Chicoutimi

Une salle aménagée spécialement pour la danse aérobique et le ballet-jazz.

DANSE AEROBIQUE 1680

Inscription jusqu'au 23 septembre
(pas de frais d'inscription)
Début des cours 19 septembre
13 semaines
MEMBRE \$37 NON-MEMBRE \$45

Rabais de 10% pour les groupes de 8 personnes
et de 20% pour les étudiants
Cours parents avec enfants (le samedi matin)
INSCRIPTION PAR TELEPHONE: **545-6622**

VOICI LES AUTRES SERVICES OFFERTS AU CLUB:

- 7 terrains de racquetball
- 1 terrain de squash
- 1 salle de massage

DE PLUS LE CLUB OFFRE:

- l'évaluation de la condition physique
- de la danse sociale (la fin de semaine)
- du wally-ball
- salle de réception à louer
- sauna,
- massage circulaire suédois

MUSIQUE +



**1470
CKPB**

RADIO-MUSICALE AU SAGUENAY

"JOUR ET NUIT"



SAGAMIE
LE DÉPANNEUR

C'est rassurant d'avoir un AMI
près de chez-nous!

**ON FETE
LA RENTREE
DES SAGAMIENS**



SAGAMIE
LE DÉPANNEUR

C'est rassurant d'avoir un AMI
près de chez-nous!

DES AUBAINES QUI PLAISENT
A LA
RENTREE DES CLASSES

LES SUPERMARCHÉS
provigo

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 10 SEPTEMBRE 1983.



BANANES
CHIQUITA OU DOLE
IMPORTEES

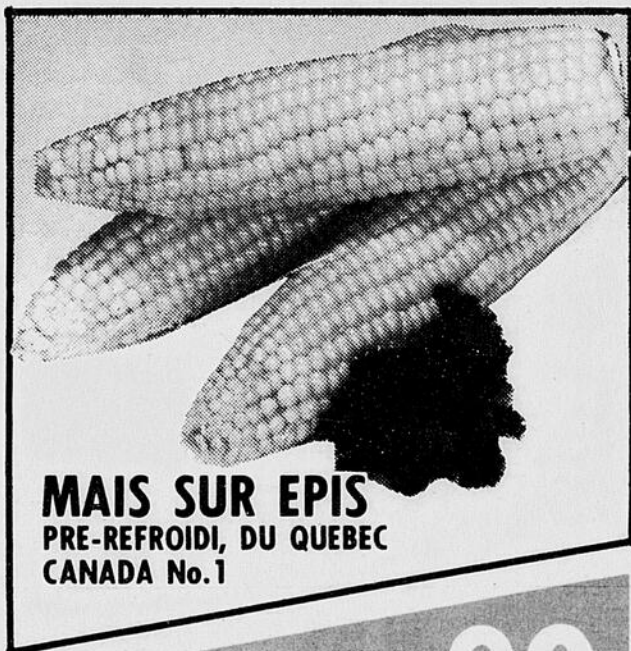
.32 lb **.71** /kg



FROMAGE CANADIEN
CHEDDAR DOUX, EN MORCEAU
NUTRINOR

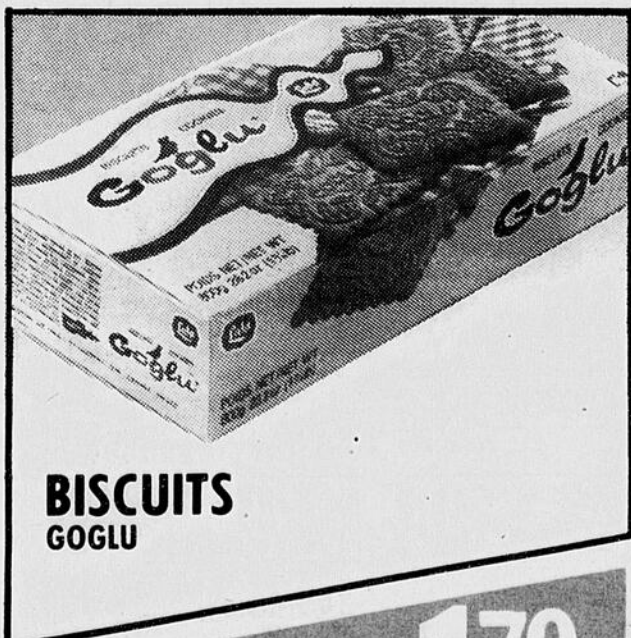
249 lb

549 /kg



MAIS SUR EPIS
PRE-REFROIDI, DU QUEBEC
CANADA No.1

LA DOUZ. **.89**



BISCUITS
GOGLU

BOITE 800 g **179**



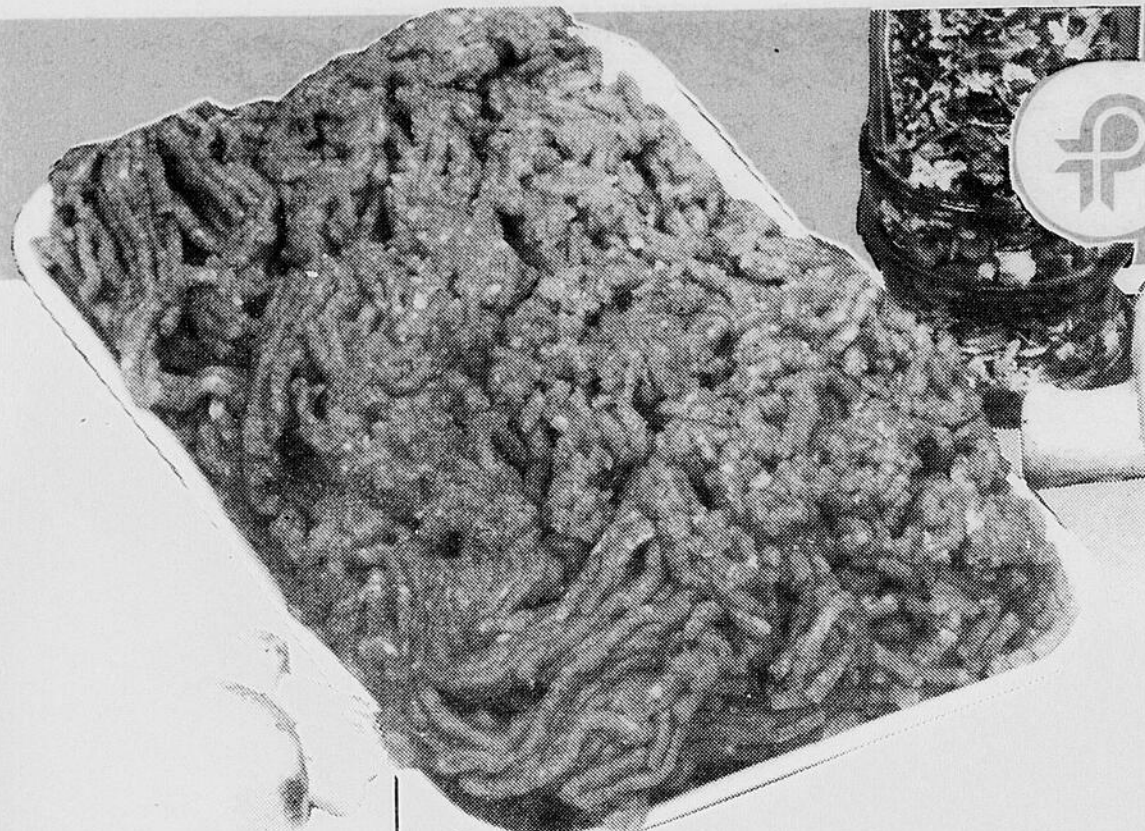
TARTINADE
CAMEL, SUCRE ou FUDGE
GRENACHE

CONT. 400 g **.89**



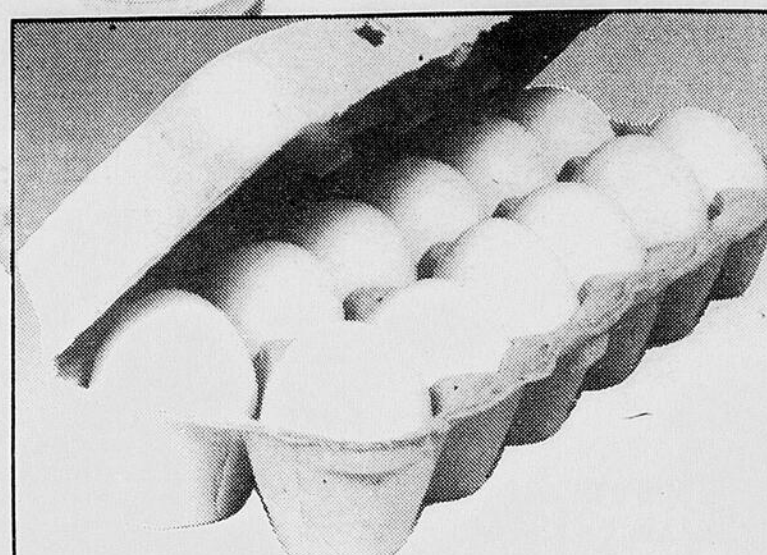
CHOCOLAT
INSTANTANE
NESTLE QUIK

BOITE 1 kg **269**



BOEUF HACHE
ORDINAIRE

.99 lb **2¹⁸** /kg



OEUFS PROVIGO
CATEGORIE "A"
GROSSEUR MOYENS

LA DOUZ. **.89**



PORC HACHE
MAIGRE
DECONGELE

1²⁹ lb **2⁸⁴** /kg



COTELETES
DE PORC, MELANGEES
DECONGELEES

1⁵⁹ lb **3⁵¹** /kg



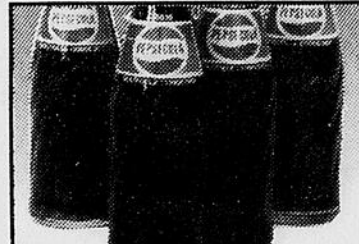
YOGOURT DELISLE
NATURE ou SAVEURS
VARIEES

EMB. 4x125 g **1²⁹**



POUDING YUKON
SAVEURS VARIEES, BOITE DE 6 +2 GRATIS
ou SANDWICH A LA CREME GLACEE
BOITE DE 5, SEALTEST

LA BOITE **.99**



PEPSI-COLA
REGULIER ou DIET, BOUTEILLE
CONSIGNEE

750 ML **.55**



SAUCISSES FUMEEES
AU BOEUF
COORSH

EMB. 375 g **1⁴⁹**



PASTRAMI COORSH
NOIX DE RONDE, TRANCHE ou
EN MORCEAU

2⁹⁹ lb **6⁵⁹** /kg



MARGARINE DURE
CRENEX

EMB. 454 g **.59**



MINI-POUDING
SAVEURS VARIEES
LAURA SECORD

EMB. 4X142 g **1⁴⁹**



CAFE INSTANTANE
CHASE & SANBORN

BOCAL 283 g **3⁹⁹**

CUISSES DE POULET
SURGELEES, SANS DOS
BTE. ENV. 2,3 kg (5 lb) **1.19** lb **2⁶²** /kg

SAUCISSES
PORC et BOEUF
CCS **1.49** lb **3²⁹** /kg

FILET DE SOLE
SURGELE, EMBALLE
INDIVIDUELLEMENT **3.39** lb **7⁴⁷** /kg

JAMBON CUIT
TRANCHE
MAPLE LEAF **2³⁹** lb **5²⁷** /kg

EPAULE DE PORC
FUME, COUPE PICNIC
DESOSSE, MAPLE LEAF **1.99** lb **4³⁹** /kg

PEPPERONI, SALAMI,
SALAMI ou SALAMI TOUT BOEUF
MAPLE LEAF, EMBALLAGE 250 g **1.69**

CRETONS
PRODUIT MAISON
CONTENANT 375 g **2.59**

PIZZA GARNIE
PRODUIT MAISON
9 POUCES DIAMETRE **2⁵⁹**
Chacune

CEREALES KELLOGG
FLOCONS DE MAIS
BOITE 675 g **1.85**

CHOCOLATS
SEMI-SUCRES, CHIPITS
EMBALLAGE 350 g **2.53**

CHOCOLAT ROWNTREE
SAVEURS VARIEES, EMBALLAGE
FAMILIAL 4 BARRES **1.66**

CRISTAUX
SAVEUR A L'ORANGE
TANG **1³⁹**
EMB. 4x92 g

CEREALES
SOBEE DE PABLUM
BOITE 227 g **1.67**

POUDRE POUR GELEE
SAVEURS VARIEES
JELL-O, BOITE 85 g **.52**

FEVES AU LARD
SAUCE TOMATES
CLARK, BOITE 227 ml **.68**

KETCHUP
AUX TOMATES
HEINZ **2⁰⁹**
BOUT. 1 l

JUS DE LEGUMES
V-8
BOITE 284 ml **.45**

CROUTE A TARTES
SURGELEE, GRANDMA MARTIN
9 POUCES DIAMETRE, EMB. 3x454 g **1.97**

AIGLEFIN ou BATONNETS
DE MORUE EN PATES, SURGELES
HIGH LINER, BOITE 350 g **2.53**

SAUMON KETA
TEA ROSE **1²⁹**
BOITE 220 g

DESTINATION VARIETE



**BOISSON
A L'ORANGE**
ou AU RAISIN
PROVIGO

BOCAL
1,82 l

.89



RAISINS ROUGES
TOKAY, DES ETATS-UNIS
CANADA No. 1

.79 lb

1.74 /kg



JUS D'ORANGE
CONCENTRE, CONGELE
McCain

BOITE
355 ml

.99



MARGARINE
BLUE BONNET.
MOLLE

CONT.
907 g

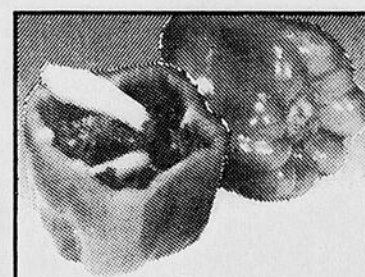
1.59



CAROTTES
PRODUIT DU QUEBEC
CANADA No. 1

CELLO
2,27 kg (5 lbs)

.89



PIMENT VERT
DU QUEBEC
CANADA No. 1

Chacun

.19



OIGNONS BLANCS
A MARINES, DU QUEBEC
CANADA No. 1

CELLO
2,27 kg (5 lb)

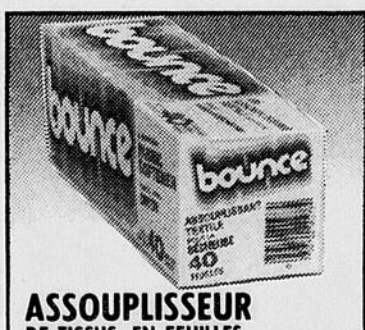
4.49



NETTOYEUR
A VITRES, AEROSOL
BON AMI

CONT.
570 g

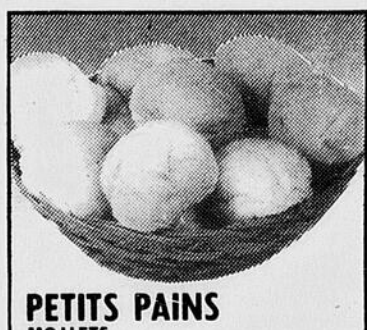
1.69



ASSOUPLEUR
DE TISSUS, EN FEUILLES
BOUNCE

BOITE
DE 40

2.89



PETITS PAINS
MOLLETS
LA BELLE EPOQUE

LA
DOUZ.

1.09

LES SUPERMARCHES **provigo** vous offrent un rabais

de... **\$4.00**

SUR L'ACHAT DE N'IMPORTE LEQUEL COUVERT OU
PIECES A COMPLETER DU SERVICE DE VAISSELLE
"MON AMIE"

(AUCUN RUBAN-CAISSE N'EST EXIGE)
COUPON VALIDE, TANT QU'IL Y EN AURA.

SAUCE A PIZZA
GATTUSO
BOITE 400 g

1.22

SAVON DIAL
AMANDE, BLANC ou BLEU CIEL
LA BARRE REGULIERE

.54

DENTIFRICE
REGULIER, MENTHE ou GELEE
COLGATE, TUBE 50 ml

.97

NETTOYEUR
LIQUIDE, PINE-SOL
BOUTEILLE 800 ml

3.10

SAVON EN POUVRE
ARCTIC POWER
BOITE 6 lb ou 2,4 kg

4.44

RINCE-CREME
A LA MOELLE DE BOEUF
EL-TORO, BOUTEILLE 225 ml

1.47

NETTOYEUR
A VITRES, AEROSOL
BON AMI, CONT. 425 g

1.61

BAIN DE MOUSSE
ALGUE MARINE
PRINTELLE, BOITEILLE 1,4 lb

2.78

BRIQUETTES
CHARBON DE BOIS
KINGSFORD, SAC 4,5 kg (10 lb)

4.39

BISCUITS WESTON
SAVEURS VARIEES
WAGON WHEELS

EMB.
350 g

1.19

NOURRITURE CHIENS
BOEUF ou POULET
TOPS

BOITE
723 g

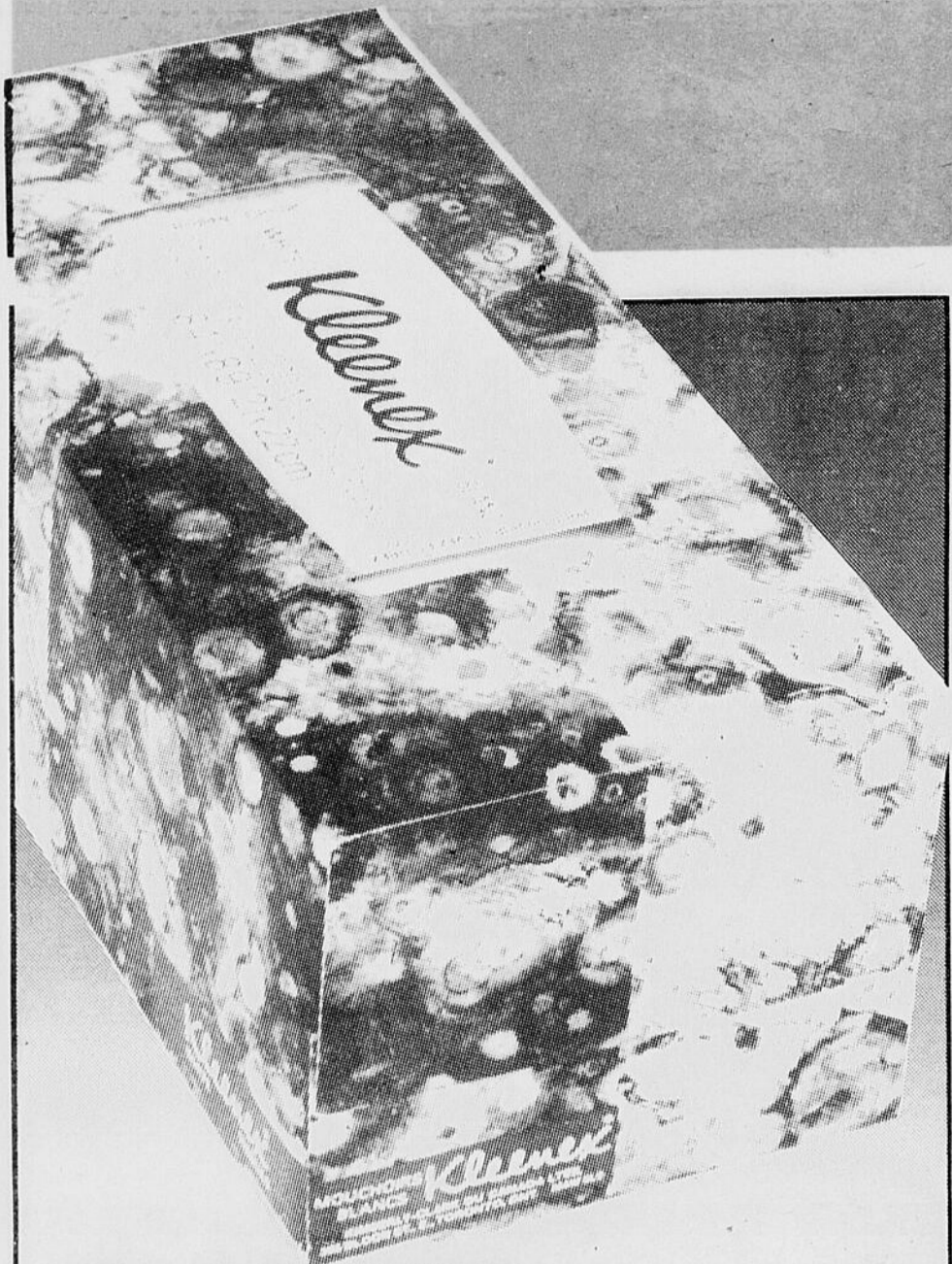
.49

NOURRITURE CHATS
MENU VARIE ou CAMPAGNARD
PUSS'N BOOTS

BOITE
723 g

.59

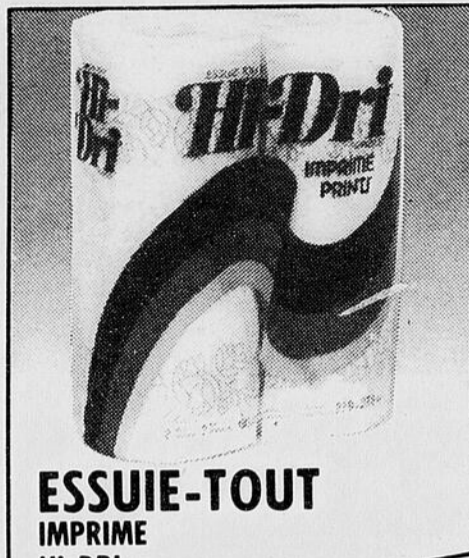




MOUCHOIRS
BLANCS, JAUNES, BLEUS
ou MOKAS, KLEENEX

BOITE
DE 200

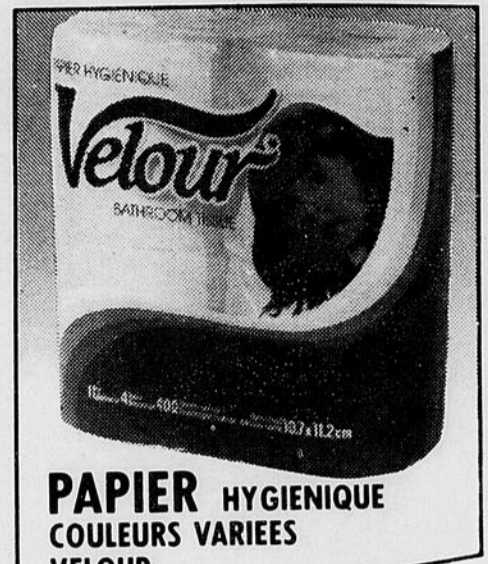
.89



ESSUIE-TOUT
IMPRIME
HI-DRI

EMB.
2 ROUL.

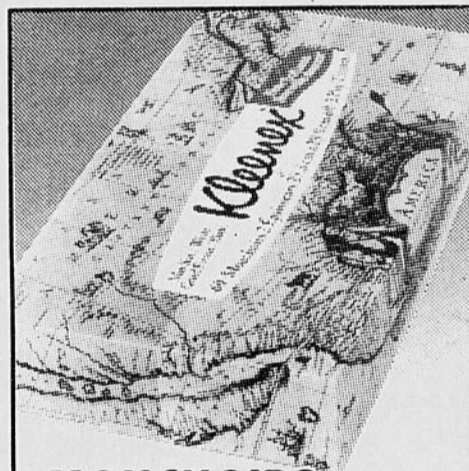
.99



PAPIER HYGIENIQUE
COULEURS VARIEES
VELOUR

EMB.
4 ROUL.

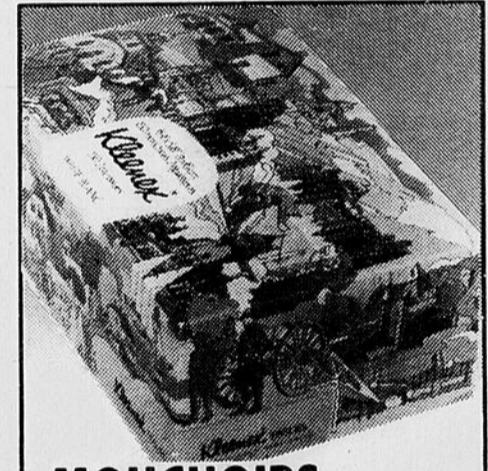
1.39



MOUCHOIRS
POUR HOMMES
KLEENEX

BOITE
DE 60

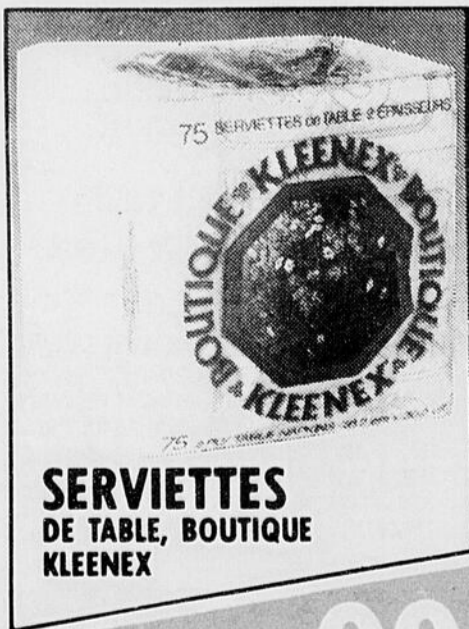
.99



MOUCHOIRS
POUR HOMMES
KLEENEX

BOITE
DE 150

.59



SERVIETTES
DE TABLE, BOUTIQUE
KLEENEX

EMB.
DE 75

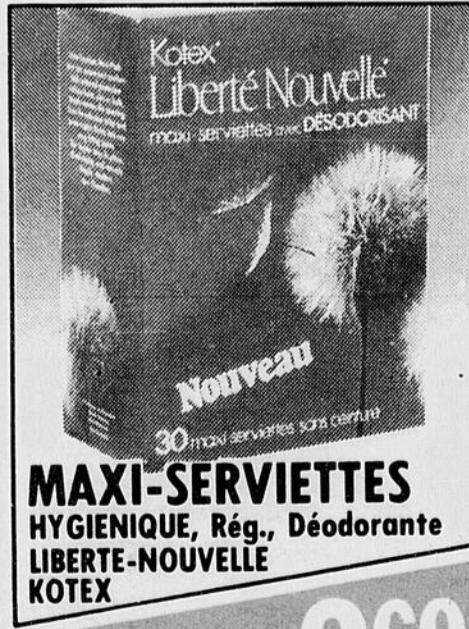
.99



MINI-SERVIETTES
HYGIENIQUE DE KOTEX
LIBERTE NOUVELLE

BOITE
DE 30

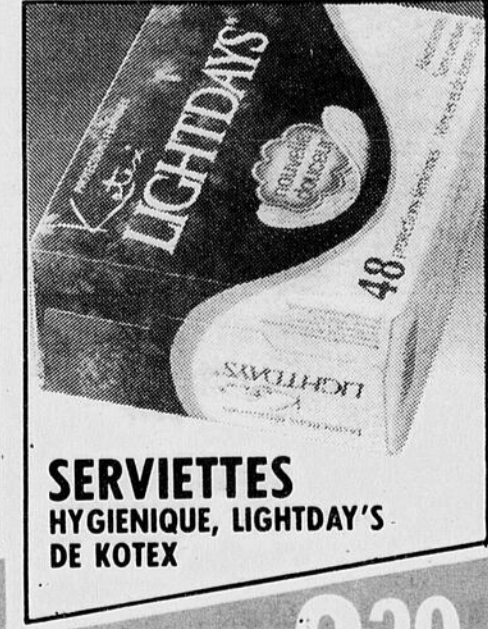
2.79



MAXI-SERVIETTES
HYGIENIQUE, Rég., Déodorante
LIBERTE-NOUVELLE
KOTEX

BOITE
DE 30

3.69



SERVIETTES
HYGIENIQUE, LIGHTDAY'S
DE KOTEX

BOITE
DE 48

3.39

DESTINATION QUALITE



**MACEDOINE
DE LEGUMES
LIBBY'S**

BOITE
398 ml

.59



**MAIS LIBBY'S
AU BEURRE BOITE 341 ml
ou EN CREME**

BOITE
398 ml

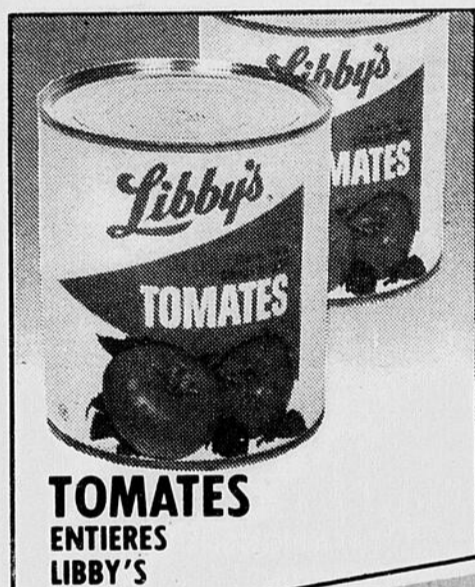
.67



**JUS DE TOMATES
CANADA DE FANTASIE
LIBBY'S**

BOITE
540 ml

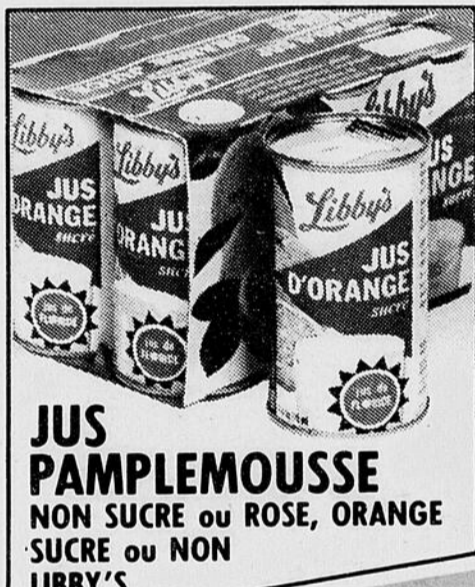
.39



**TOMATES
ENTIÈRES
LIBBY'S**

BOITE
796 ml

.79



**JUS
PAMPLEMOUSSE
NON SUCRE ou ROSE, ORANGE
SUCRE ou NON
LIBBY'S**

CARTON
6x170 ml

1.69



**JUS D'ORANGE
SUCRE ou NON
LIBBY'S**

BOITE
1,36

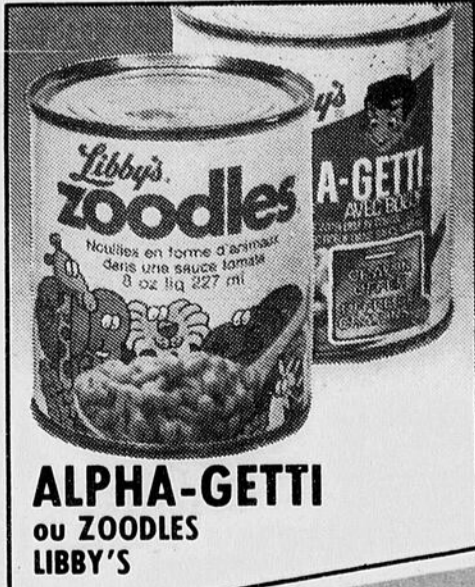
1.49



**FEVES AU LARD
BIEN MIJOTEES ou MELASSE
LIBBY'S**

BOITE
540 ml

.89



**ALPHA-GETTI
ou ZOODLES
LIBBY'S**

BOITE
227 ml

.49



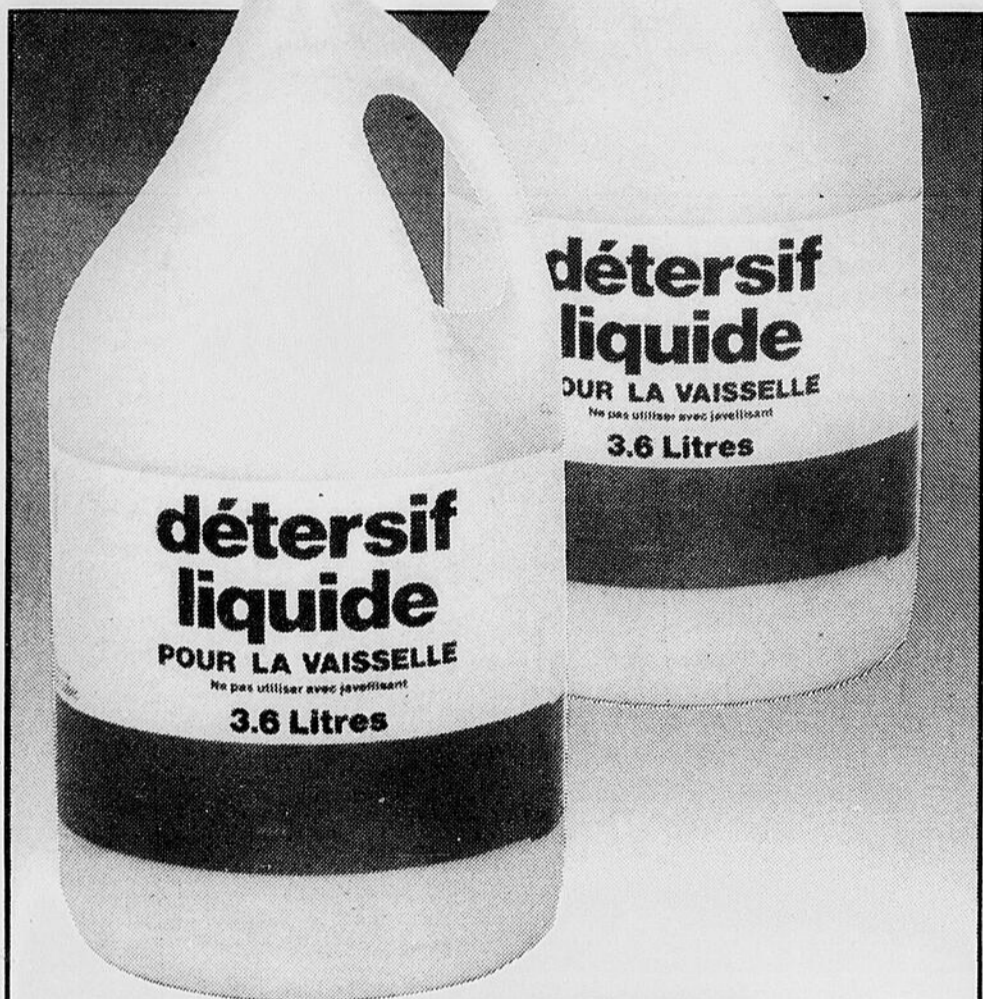
**ZOODLES BOULETTES
DE VIANDES ou ALPHA-GETTI
BOEUF, LIBBY'S**

BOITE
425 g

.89

ECONOMISEZ
JUSQU'À

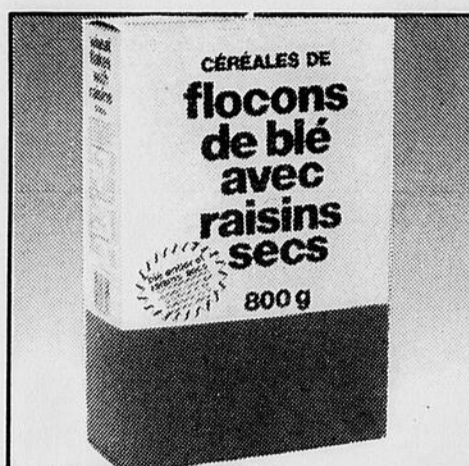
40%



DETERSIF LIQUIDE
ROSE, POUR LA VAISSELLE
ETIQUETTE ROUGE

CONT.
3,6 l

3³⁹



CEREALES DE FLOCONS
DE BLE AVEC RAISINS SECS
ETIQUETTE ROUGE

BOITE
800 g

2²⁹



REGLISSES
VARIEES
ETIQUETTE ROUGE

EMB.
400 g

1³⁹



DINER
MACARONI & FROMAGE
ETIQUETTE ROUGE

BOITE
225 g

.49



SAUCE A SPAGHETTI
AVEC CHAMPIGNONS
ETIQUETTE ROUGE

BOCAL
796 ml

1⁶⁹



SAUCE
A SPAGHETTI, REGULIERE
ETIQUETTE ROUGE

BOCAL
796 ml

1⁵⁹



BREUVAGE AUX FRUITS
Orange, Raisin, Punch Fruits
ETIQUETTE ROUGE

CARTON
6x200 ml

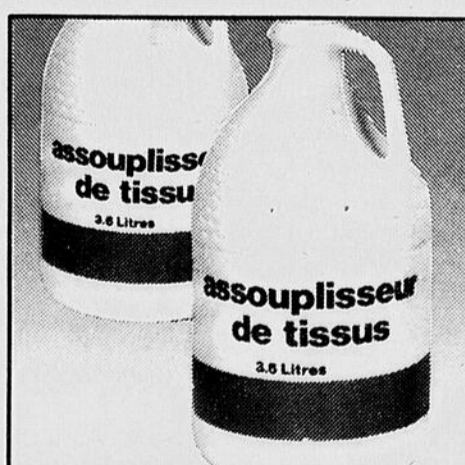
.89



SAVON DE BEAUTE
POUR LES MAINS ou LE BAIN
ETIQUETTE ROUGE

EMB.
6 Barres

1⁴⁹



ASSOUPLISEUR
DE TISSUS
ETIQUETTE ROUGE

CONT.
3,6 l

1⁸⁵

Bois de chauffage (51)

GRATUIT! GRATUIT! Cordes de bouleau données à l'achat d'un poêle à combustion lente. Bouleau \$25.00 la corde, aussi bouleau sec, merleier, érable, tél.: 549-4017. F-197329-51

Economisez en achetant du bois de chauffage mou, 80% sec 20% humide, prix en 16' : \$17.00 rond, \$20.00 fendu, tél.: 548-9032. F-197390-51

Bois de chauffage: bouleau et vieux merleier, prix compétitifs. Tél.: 672-4794. F-195683-51-3

FAITES VOTRE ACHAT DE BOULEAU ET MERLEIER EN LONGUEUR DE 8 PIEDS AU CAMION: \$170.00, \$220.00 OU \$440.00. IL NE VOUS REVIENT QU'À \$18.33 LA CORDE DE 16 POUÇES. AUSSI DISPONIBLE EN 16 POUÇES ROND À \$25.00 LA CORDE. CHICOUTIMI ET LES ENVIRONS 548-9373, ALMA: 343-3890. LIVRAISON GRATUITE. F-197169-51-3

En 16' : bouleau et merleier sec. Bois vert en 16' ou en 4 pieds. Tél.: 679-2557. F-195258-51-3

BOULEAU, merleier, érable, de première qualité, sec. Tél.: 543-7378. F-197660-51-3

Poêles à bois à vendre (52)

Poêle Franklin, bon état, prix: \$100.00, tél.: 547-6391. F-197136-52

MAISON A VENDRE

par le propriétaire
12 appartements, 2 chambres, rez-de-chaussée, 4 au sous-sol, 2 salles de bains, 2 salons, foyer, chauffage eau chaude, 4 zones, garage, 2 remises, piscine creusée, près des centres d'achats.

Prix à discuter.
Pour informations: **696-0159** après 17h00.

COURS DE DESSIN, PEINTURE, AQUARELLE

Vente matériel d'artiste et encadrement. Pour enfants et adultes. Dates d'inscription du 2 au 18 septembre 1983. Pour plus d'informations, s'adresser à la Galerie d'Art Le Collectionneur Inc., 4004, rue de la Fabrique, Jonquière.

Tél.: 547-2422.

F-197397-37

AVIS

AVIS est donné, conformément à l'article 1571d) du Code Civil de la province de Québec, qu'un acte de transport à titre de garantie de toutes les créances présentes ou futures de la compagnie Les Equipements Mailloux Inc., ayant son siège social au 766, St-Cyrille, Normandin, en faveur de la Banque Royale du Canada, portant la date du 21 décembre 1981 et enregistré le 21 décembre 1981 au bureau de la division d'enregistrement du Lac-St-Jean Ouest, sous le numéro 197843, est devenu exécutoire.

En conséquence, toute somme payable à Les Equipements Mailloux Inc. devra être payée directement à la Banque Royale du Canada pour avoir un effet libératoire.

AUBUT CHABOT, Procureurs de la Banque Royale du Canada, Succursale St-Félicien, 1073, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, P. Québec.

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi G7H 4S5
Tél.: 545-4474

F-000000-48-1

CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY

(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi, G7H 4S5
Tél.: 545-4474

F-000000-48-1

CORRECTION

Dans notre circulaire "Chasse aux tickets rouges".

PAGE 8: Cintres en plastique, paquet de 4, ne sont pas disponibles pour le moment, lors de la réception de la marchandise, le prix demeurera le même que présentement.



CHICOUTIMI ET VILLE DE LA BAIE

Potrons...

Rafraîchissante!
Laquelle choisissez-vous? Celle avec le jabot



9371

8-18

Marion Martin

plissé pour accompagner une jupe style "Western" ou celle avec le joli collet carré. Cousez les deux pour moins que le prix d'achat d'une!
Patron 9371: Grandeurs "Mises", 8, 10, 12, 14, 16, 18. Grandeur 12, (poitrine 34). Blouse à jabot 2 3/8 verges de tissu en 45" de largeur et l'autre 1 1/2 verge.

\$2.50 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. ECRIVEZ EN LETTRES MOULÉES: Numéro du patron, nom et adresse.
Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuitement. Vous y trouverez 170 patrons de tricot, crochet, broderie, vestes, poupées, courtpointes et plus encore... 1.50\$

- PATRON ARTISANALS \$2.50 chacun
- 135 Poupées et vêtements.
 - 134-14 Courtpointes faciles à la machine.
 - 133 Courtpointes décoratives.
 - 132 Courtpointes originales.
 - 131 Ajouter un appliqué à la courtpointe.
 - 129 Appliqués faciles et rapides.
 - 128 Chaudes courtpointes.
 - 127 Afghans et centres.
 - 126 Fleurs artisanales.
 - 125 Courtpointes souléevées.
 - 121 Appliqués pour taies d'oreillers.
 - 118 Crochetez des carrés.
 - 117 Points à l'aiguille faciles.
 - 114 Afghans de toutes sortes.
 - 112 Des afghans de prix.
 - 111 L'art des épingles à cheveux au crochet.
 - 110-16 Tapis rapides.
 - 108 Macramé instantané.
 - 107 Couture instantanée.
 - 106 Mode instantanée.
 - 104 Economisez!
 - 103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd. Numéro:
Scarborough, Taille:
Ontario, M1R 5B4

Nom
Adresse

Rendez-vous

Outremangeurs anonymes — Avez-vous des problèmes avec la nourriture? Avez-vous essayé une diète pour résultat, la déception de ne pas avoir atteint votre but? Rencontrez le groupe au Patro de Jonquière, ce soir, à 19h30. Informations: Inter-groupe O.A. au C.P. 130, Succ. Délorimier, Montréal, H2N 2N6.



Filles d'Isabelle — Saint-Alexis de La Baie, messe suivie de l'assemblée à 19h30; Martel de Chicoutimi, ce soir, à 20h00.

Chicoutimi

Club photo — Invi-

la Baie

CORRECTION

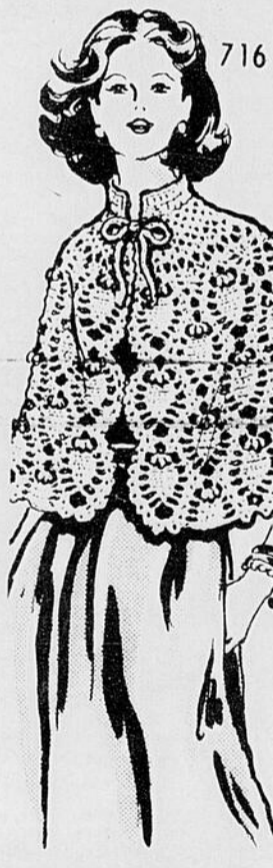
Veillez prendre note de la correction à apporter au supplément publicitaire parade IV publié par la Baie, le 7 septembre 1983:

PAGE 19: Articles Care Bears M.D., en raison des problèmes du manufacturier, la sélection des vêtements Care Bears en magasin est incomplète par rapport à ce qui est montré.

Nous regrettons ce contretemps.

Potrons...

Une cape au crochet!



Laura Wheeler

Crochetez cette cape, c'est si confortable quand vous désirez un peu de chaleur. Des rangées d'ananas avec l'empècement du haut au point ajouré et une bande pour le collet. Cette petite pèlerine vous sera utile en toute saison. Utilisez une laine synthétique.

Patron-746: instructions pour le crochet; juste une grandeur 8-16.

2.50\$ pour chaque patron. Ajoutez 50¢ pour la poste et la manutention. Ecrivez en lettres moulées: grandeur, numéro du patron, vos nom et adresse. Adressez à: MARIAN MARTIN, dept. des patrons (Le Quotidien), 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. Coupez et économisez. Commandez aujourd'hui le catalogue AUTOMNE-HIVER. Plus de 100 patrons, toutes grandeurs. En plus, un coupon gratuit pour un patron de 2,25\$. Le prix du catalogue est 1,50\$.

- PATRONS ARTISANALS: \$2.50 chacun
- 135-16 Poupées et vêtements.
 - 134-14 Courtpointes faciles.
 - 133 Courtpointes originales.
 - 129 Décals rapides et faciles.
 - 128 Courtpointe mosaïque.

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

109, boul. Crockford. Numéro:
Scarborough, Ont. Taille:
M1R 5B4

Nom
Adresse

Décès



BOIVIN (M. André) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière, mardi, le 6 septembre 1983, à l'âge de 41 ans et 9 mois. M. André Bolvin, époux de Dame Hélène Côté, demeurant au 2312, rue Gilbert, Arvida.

La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00, mercredi, le 7 septembre 1983, au salon funéraire Nault & Caron, 2770, de la Salle, Arvida. Les funérailles auront lieu jeudi, le 8 septembre 1983, à 10h00, en l'église St-Mathias, la dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, 2 enfants: Ralph et Marie-Andrée.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire plutôt vos dons à la Société canadienne du cancer.

Direction funéraire: Nault & Caron.

1ère publication

Prenez avis que ROBERT OTIS, 3876, rue Lavallée, Jonquière, Qué. G7X 2L9, titulaire du permis de camionnage en vrac numéro Q506-390-001 pour la région 02 s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir le transfert de son permis, en faveur de Les Transports Robert Otis Inc., 3876, rue Lavallée, Jonquière, Qué. G7X 2L9.

Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal: Commissions des Transports du Québec, 585, boul. Charest Est, Québec, G1K 7W5.

1ère publication le 7 septembre 1983

Deuxième publication

Automobiles Gilles & Camil Inc., 1176, boul. Talbot, Chicoutimi, s'adressera à la Commission des transports du Québec afin d'obtenir un permis de location à court terme de véhicules de promenade et camions légers de marque A.M.C. Jeep Renault pour les clients dont la voiture est en attente pour réparations ou véhicules neufs à la place d'affaires située au 1176, boul. Talbot, Chicoutimi.

Tout intéressé qui désire s'opposer ou intervenir à la présente demande, doit le faire dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans ledit journal.

1ère publication: le 06-09-83
2ème publication le 07-09-83

DESGAGNE (Mme Vve Wilbrod) — Le service anniversaire de Mme Vve Wilbrod Desgagné née Marie-Berte Côté demeurant autrefois au 32, Place des Copains, Chicoutimi, sera chanté mercredi, le 7 septembre 1983, à 19h00, en l'église St-Paul de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

GAGNON (M. Louis-Philippe) — Le service anniversaire de M. Louis-Philippe Gagnon sera célébré vendredi le 9 septembre 1983 à 19h00 en l'église St-Judes d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

UNE FACON DE MIEUX FAIRE AVEC RESPECT & DIGNITE

Vous-avez réglé vous-même vos dernières volontés? Connaissez-vous les pré-arrangements funéraires?

Consultez (sans obligation) M. Robert Gravel

Gravel & Fils
543-0755

Horoscope du mercredi
7 septembre 1983

Les aspects lunaires risquent de vous inciter à foncer tête baissée dans des entreprises risquées. Vous prendrez trop de risques dans une situation que vous n'avez pas pris la peine d'analyser. Vous devez adopter une attitude plus raisonnable. Chance avec 3 et 59.

ANNIVERSAIRE: Montrez-vous conciliant et ne cherchez pas à forcer les événements, les choses s'arrangeront d'elles-mêmes.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront sérieux et travailleurs. Ils auront le sens des responsabilités et s'intéresseront aux problèmes sociaux.

BELIER (21 mars-20 avril). Profession: Pas de décision à l'emporte-pièce, les problèmes que vous connaissez actuellement doivent être traités avec prudence. Affection: Vous vous faites des idées fausses sur votre partenaire. Santé: Bonne.

TAUREAU (21 avril-20 mai). Profession: Vous êtes loin de pouvoir agir selon votre gré, mieux vaut vous accommoder d'une collaboration qui pourrait être fructueuse. Affection: Une certaine contrainte se fait sentir. Santé: N'abusez pas des médicaments.

GEMEAUX (21 mai-21 juin). Profession: Essayez de vous concentrer davantage, imprudence ou précipitation vous causerait des ennuis avec vos supérieurs. Affection: Cherchez une solution durable à vos problèmes. Santé: Troubles circulatoires.

CANCER (22 juin-22 juil.). Profession: Ne prenez pas de risques et n'entreprenez pas trop de choses différentes, soyez plus réaliste si vous voulez réussir. Affection: L'être cher vous prouvera sa tendresse. Santé: Bon tonus dans l'ensemble.

LION (23 juil.-23 août). Profession: Vous serez sans doute critiqué pour les décisions que vous avez prises, soyez patient, le temps vous donnera raison. Affection: Vous retrouverez votre équilibre affectif dans le calme. Santé: Bonne.

VIERGE (23 août-22 sept.). Profession: Une ambiance plus détendue dans votre groupe de travail vous permettra de terminer un projet et de faire des démarches utiles. Affection: Ne vous découragez pas pour un malentendu. Santé: Bonne.

BALANCE (23 sept.-22 oct.). Profession: Vous ébaucherez des projets utopiques et vous ne devez pas vous étonner si votre entourage refuse de vous suivre. Affection: Résistez à la tentation de nouer des liens frivoles. Santé: Bonne.

SCORPION (23 oct.-21 nov.). Profession: Montrez-vous plus réaliste, seule une vue vraiment objective de vos problèmes vous permettra de les résoudre. Affection: Vous trouverez le bonheur dans l'intimité. Santé: Évitez les aliments acides.

SAGITTAIRE (22 nov.-20 déc.). Profession: Il ne vous est pas interdit d'envisager l'avenir sous un jour plus optimiste mais gardez-vous des rêveries utopiques. Affection: Entente parfaite avec votre partenaire. Santé: Ne négligez pas les petits maux.

CAPRICORNE (21 déc.-19 janv.). Profession: Vous jouirez d'une plus grande liberté d'esprit qui vous permettra de prendre des décisions heureuses en ce qui concerne votre budget. Affection: Joie en famille. Santé: Faites un peu de sport.

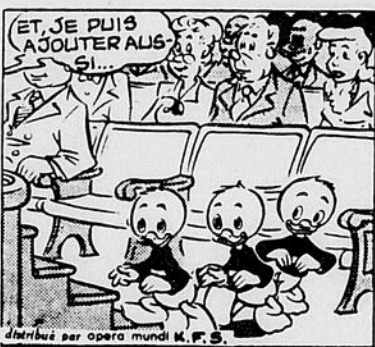
VERSEAU (20 janv.-18 fév.). Profession: Le moment est venu de réexaminer vos projets à long terme et de vérifier s'ils vous permettent de donner votre pleine mesure. Affection: Montrez-vous plus conciliant. Santé: Ne vous agitez pas trop.

POISSONS (19 fév.-20 mars). Profession: Une certaine confusion résulterait de fait que vous laissiez vagabonder votre imagination, faites un effort de réalisme. Affection: Cherchez les bases d'une meilleure entente. Santé: Bonne vitalité.

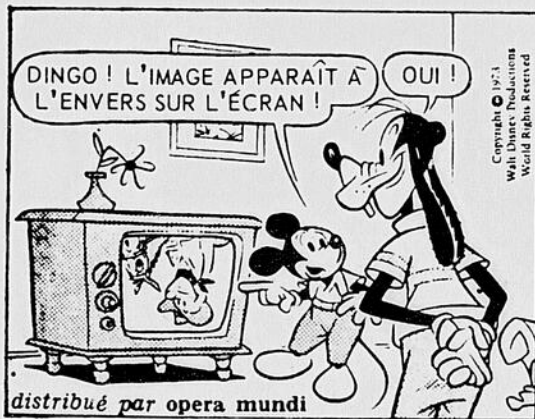
BLONDINETTE



DONALD



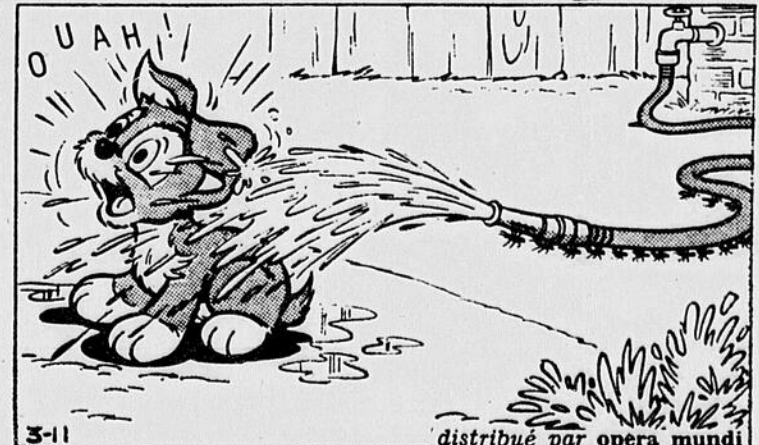
SOURIS MIQUETTE



L'AGENT CORRIGAN



SCAMP



AXEP le plaisir de

BIFTECK DE BOEUF
 POINTE DE SURLONGE
 DECONGELE, 2.19LB

4.83
 /kg

BOEUF HACHE
 MI-MAIGRE, 1.79LB

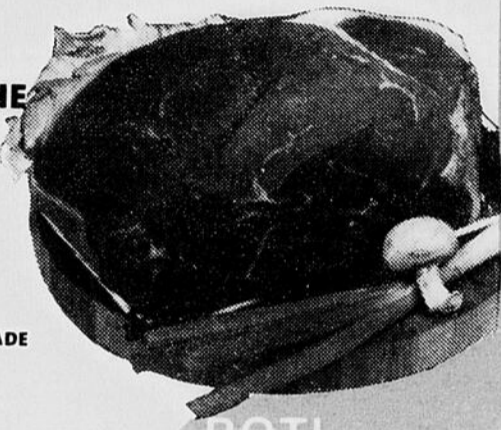
3.95
 /kg

BOLOGNE
 BLANC ou FUME
 EN MORCEAU, HYGRADE
 1.09LB

2.40
 /kg

SAUCISSES PUR PORC
 LA BELLE FERMIERE
 EMBALLAGE 500 g

2.09



ROTI DE BOEUF
 POINTE DE SURLONGE
 CONGELE, IMPORTE
 EN MORCEAU, 1.89LB

FRANQUETTE (POGO) HYGRADE
 BOITE 300 g

1.49

4.17
 /kg

BRIQUET BIC
 GAZ BUTANE
 CHACUN

1.17

DEODORISANT IMPULSE
 PARFUM CAPRICE, HINT MUSK,
 INSPIRATION ou INCENSE, 100 ml

2.99

Produits Surgelés

OIGNONS FRANCAIS
 LEO D'OR
 EMBALLAGE 170 g

.89

TARTE A LA CREME
 BANANE, CHOCOLAT ou CITRON
 McCAIN, 8 POUCES DIAMETRE, 397g

1.49

JUS DE RAISIN
 WELCH, BOITE 455 ml
 AU PRIX DE 341 ml

1.39

EAU DE SOURCE
 EVIAN
 BOUTEILLE 1,5 l

1.45

JUS Pamplemousse Rég. ou Rose
 NON SUCRE ou ORANGE SUCRE ou
 PUR NON SUCRE, LIBBY'S, 6x170 ml

1.97

JUS DE RAISIN
 REGULIER, BLANC ou ROUGE
 WELCH, BOITE 682 ml

1.79

PATE DE TOMATES
 GATTUSO
 BOITE 369 ml

1.12

CORNICHONS
 POUR TARTINES, HABITANT
 BOCAL 500 ml

1.84

MACARONI COUPE
 SPAGHETTI ou SPAGHETTINI
 CATELLI, BOITE 1 kg

1.49

SAUCE CATELLI
 SPAGHETTI
 A LA VIANDE ou
 CHAMPIGNONS
 BOITE
 398 ml

.97

MARGARINE MOLLE
 LACTANCIA
 CONTENANT
 907 g

1.67

BREUVAGE BESSEY
 ORANGE, RAISIN
 ou FRAISE
 CARTON
 6x200 ml

.87

POIS VERTS IDEAL
 No. 4, DE CHOIX
 BOITE
 540 ml

.57

BETTES RONDES
 HABITANT
 BOCAL
 500 ml

1.27

MARINADES SUCREES
 HABITANT
 BOCAL
 500 ml

1.47

SOUPE HABITANT
 LEGUMES, POIS,
 MINISTRONE, POULET
 NOUILLES ou RIZ,
 TOM. VERMICEL
 398 ml

2.97
 POUR

BISCUITS GOGLU
 LIDO
 BOITE
 800 g

1.77

MELANGE GATEAUX
 SAV. VARIEES, DUNCAN-HINES
 BOITE 520 g **1.49**

TAMPONS
 S.O.S.
 BOITE DE 10 **.99**

NETTOYEUR
 POUR SALLE DE BAIN
 SANIFOAM, CONTENANT 425 g **1.96**

DETERGENT
 LIQUIDE, WISK
 CONTENANT 2 l **4.49**

SAVON IVORY
 PERSONNEL
 EMBALLAGE 4 BARRES **1.46**

DETERGENT ALL
 POUR LAVE-VAISSELLE
 BOITE 1,4 kg **3.99**

CIRE NUGGET
 EN PATE, BRUN FONCE, MEDIUM
 ou PALE, NEUTRE, NOIR, BOITE 40 g **.99**

JUS DE TOMATES
 DE FANTAISIE, HEINZ
 BOITE 540 ml **.49**

MEDICAMENTS
 POUR SINUS, SINE-OFF
 EMBALLAGE DE 24 **2.99**

POIRES BARTLETT
 PRODUIT D'ONTARIO
 No.1, PANIER 4 PINTES **2.99**

CONCOMBRE FRAIS
 PRODUIT DU QUEBEC
 No.1 **2.19**
 POUR

BROCOLI FRAIS
 PRODUIT DU QUEBEC
 GROSSEUR 14 **.69**

POMMES DE TERRE
 LAVEES, DU QUEBEC
 SAC(4.54kg) - 10 LBS **1.19**

faire son marché.



SEVEN-UP
REGULIER
ou DIET
BOUTEILLE
CONSIGNEE
750 ml

.57



DENTIFRICE
CLOSE-UP
ROUGE
TUBE
150 ml

1.77



FARINE
ENRICHIE
FIVE-ROSES
SAC 11 kg
AU PRIX DE
10 kg

7.77



BEURRE
ARACHIDES
CREMEUX
SKIPPY
BOCAL
1 kg

2.97



TARTINADE
GRENACHE
CAMEL, FUDGE
ou SUCRE
CONTENANT
400 g

.87



PAPIER
HYGIENIQUE
AMANDE, BLANC
ou JAUNE
FACELLE ROYALE
EMBALLAGE
4 ROULEAUX.

1.37



MOUCHOIRS
FACETTES
BLANC 2 PLIS
BOITE
DE 400

1.57



ESSUIE-TOUT
AMANDE,
BLANC ou JAUNE
FACELLE ROYALE
EMBALLAGE
2 ROULEAUX

1.07



NETTOYEUR
FANTASTIK
AVEC GACHETTE
CONTENANT
700 ml

1.87



EAU
DE JAVEL
LAVO
CONTENANT
3,6 l

1.07



DETERGENT
MIR
LIQUIDE
CARTON
2x750 ml

1.77



SHORTCAKE
McCAIN
FRAISES ou
FRAMBOISES
9 POUCES DIAMETRE
709 g

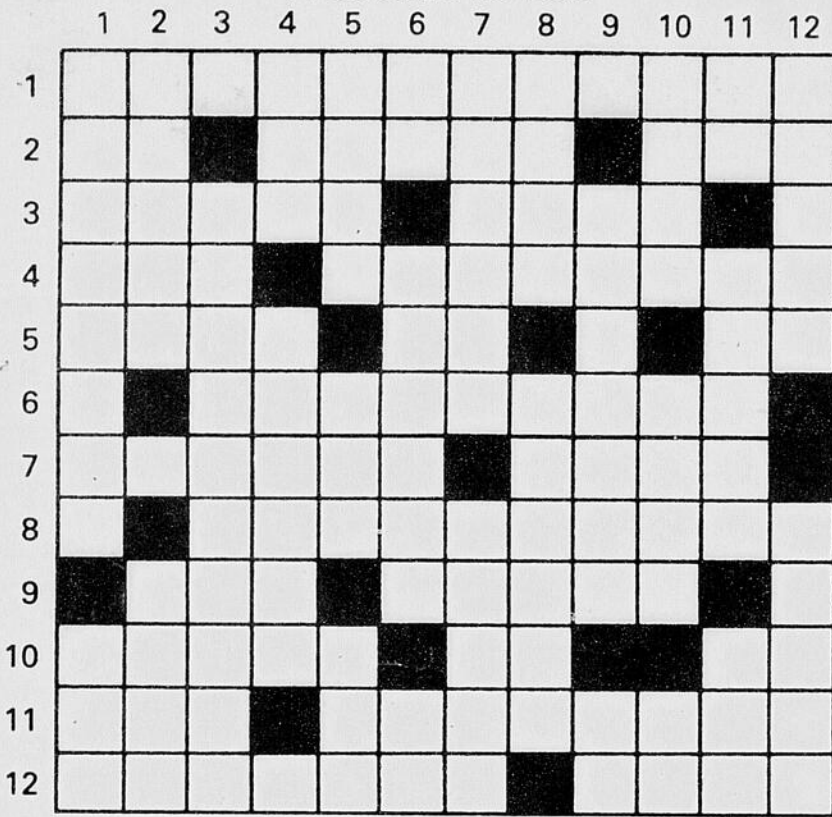
2.17

PRIX EN VIGUEUR DU 5 AU 10 SEPTEMBRE 1983. - NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES ANNONCES. - LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'A IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCES, LE TEXTE PREVAIL EN TOUTES OCCASIONS.

AXEP

Mots croisés

Problème no 254



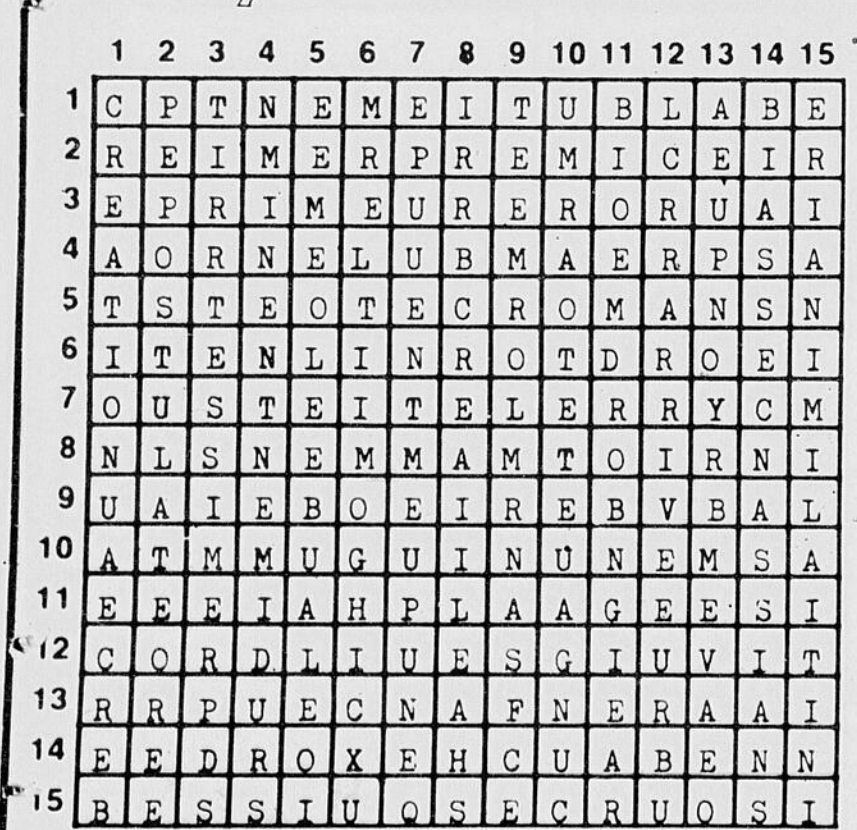
HORIZONTALEMENT

- 1- Sorte de vis en métal pour retirer le bouchon d'une bouteille (plur.).
- 2- Pronom indéfini. - Vase à boire. - Lettre de l'alphabet grec.
- 3- Signes de musique. - Un prophète.
- 4- Sans ornement. - Aplatis et brisera par une compression.
- 5- Irlande. - Coups de baguettes. - Face du dé.
- 6- Remparts.
- 7- Eclaireras. - Dieu des vents.
- 8- Donnent des noisettes.
- 9- Pièce de charrue. - Indique l'espace intermédiaire.
- 10- Déesse latine de l'agriculture. - Chrome. - Manganèse.
- 11- Perroquet. - Femmes descendant d'un ancêtre commun.

VERTICALEMENT

- 1- Berceau couvert de verdure. - Pointe de terre élevée qui s'avance dans la mer.
- 2- Extraordinaire. - Se trouvera dans un lieu.
- 3- Achèveras.
- 4- Suit le printemps. - Partie du monde.
- 5- Principe fondamental. - Rayon. - Ville de Belgique.
- 6- Charpente du corps. - Saleté. - Argent.
- 7- Détériorerai. - Sert à écrire.
- 8- Démonstratif. - Chacun des caractères de l'alphabet.
- 9- Cabine où l'électeur prépare son bulletin de vote. - Symbole chimique.
- 10- Retranchée. - Patrie de Zénon. - Possessif.
- 11- Mot d'enfant. - Couper ras le poil. - On peut y naviguer.
- 12- Aspiras avec la bouche un liquide. - Qui a du bon sens.

Mot mystère



8 Lettres Le mot clé — Ce qui précède

- | | | |
|--------------|---------------|----------|
| Alpha | Inauguration | Rudiment |
| Amorce | Initial | |
| Arrivée | | Seuil |
| Aube | Liminaire | Source |
| Aurore | | |
| Avènement | Naissance | Tête |
| Balbutiement | Orée | |
| Bégaïement | | |
| Berceau | Préambule | |
| Bord | Préliminaires | |
| | Prémice | |
| Création | Premier | |
| | Prémisse | |
| Ebauche | Primeur | |
| Embryon | Postulat | |
| Enfance | | |
| Esquisse | | |
| Essai | | |
| Exorde | | |

Solution du problème précédent: Prolixe

Bridge

1453

TOURNOI DE BRIDGE ENTRE ORDINATEURS

En août 1981, l'ordinateur français "Bridge Duplicate" avait triomphé de l'ordinateur américain "Bridge Challenger" par 13 IMP lors d'une courte compétition de 16 donnes.

En début de juillet 1982, on allait un pas plus loin en organisant un premier tournoi mondial sur ordinateur à Arc-Chantel. La concurrence se limitait à des versions améliorées des mêmes machines.

Cette fois, l'ordinateur français l'emporta par 120 IMP à 77 sur 32 donnes. Selon le reportage de Pierre Nolot dans le Bridgeur, "Commettant beaucoup moins de fautes, pratiquant un système d'enchères proche de la majeure cinquième de Jais-Lebel, mais plus agressif, "Bridge Duplicate" a surtout manifesté sa supériorité dans les enchères compétitives. Il a aussi pris beaucoup de points à "Bridge Challenger" sur les chelems où ce dernier (...) s'est souvent perdu dans une trop grande sophistication qu'il ne maîtrise pas encore".

Voici une donne de ce match.

Donneur: Est
Vulnérables: Nord-Sud
Nord
♦ ARD 5 2
♥ ARV 10
♦ A 7 5
♣ 2

Ouest
♦ V 9 4
♥ 4 3 2
♦ V 4 3
♣ D 9 8 5

Est
♦ 10 7 6
♥ 8 7 6
♦ 8 6 2
♣ 10 7 4 3

Sud
♦ 8 3
♥ D 9 5
♦ R D 10 9
♣ ARV 6

Enchères avec Bridge Challenger en Nord-Sud

Ouest	Nord	Est	Sud
P	2-♠	P	1-♦
P	3-♠	P	2 SA
P	4 SA	P	4-♠
P	5 SA	P	5-♠
P	7-♣	Fin	6-♠

Enchères avec Bridge Duplicate en Nord-Sud

Ouest	Nord	Est	Sud
P	2-♠	P	1-♦
P	5-♠	P	4 SA
Fin		P	6 SA

Chanceux, Bridge Challenger gagna ici 12 IMP à partir d'un grand chelem à 35 pour 100 seulement. Si les atouts avaient été 4-2 c'est Bridge Duplicate qui aurait gagné 17 IMP, mais sans le mériter non plus.

Il y a en effet des dizaines de séquences d'enchères possibles pour atteindre le bon contrat, qui est de 7 sans-atout. Il peut être fait si les piques sont 3-3, ou si les carreaux sont bien faits, sans compter les autres possibilités.

Un commentaire de Pierre Nolot
"S'il est bien clair qu'au-

jourd'hui Bridge Duplicate a pris un net ascendant sur Bridge Challenger, comment peut-on le juger par rapport aux humains?

"J'ai soumis 10 donnes parmi les plus intéressantes à une paire troisième série promotion (très bon calibre, se situant à peu près dans la moyenne pour ce qui est des adeptes de la compétition), Danielle et Alain Nonchatre. Ils ont à peu près fait jeu égal avec Bridge Duplicate à l'enchère; par contre au jeu de la carte les machines n'ont pas encore atteint semblable-t-il le niveau de la troisième série promotion".

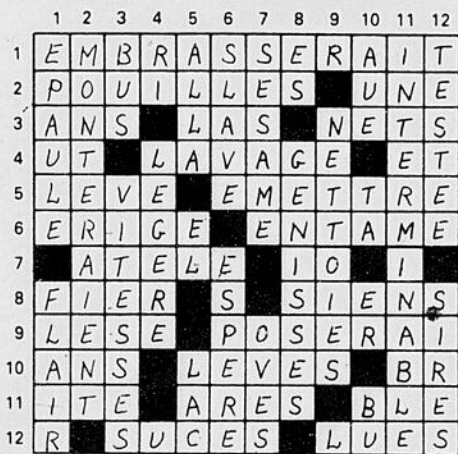
Pour informations
Ces appareils se vendent présentement entre 250 et 500 dollars.

A cause des changements rapides en ce domaine, je n'ose pas vous donner les adresses aux Etats-Unis et en France pour obtenir ceux-ci. Parlez-en plutôt à des amis qui reçoivent le Bulletin de l'ACBL.

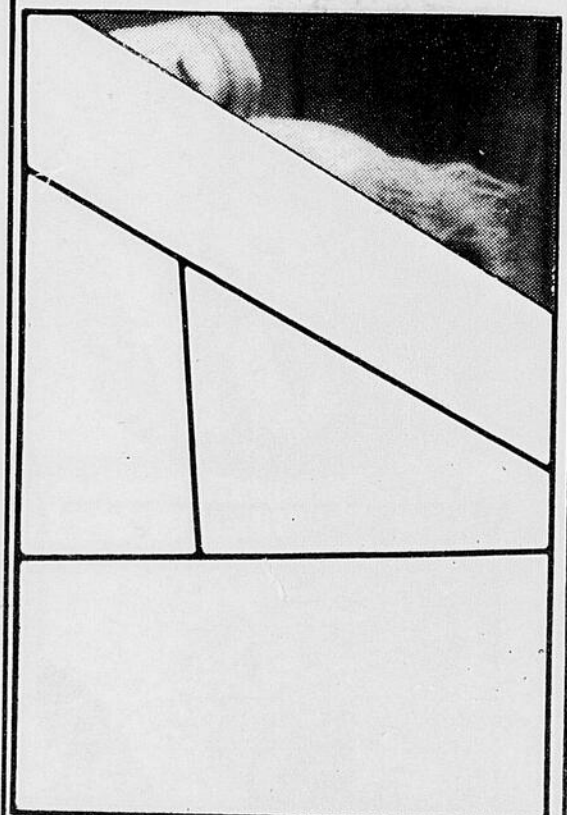
Espérons aussi qu'un ou des marchands québécois vendront bientôt de tels appareils. Ecrivez-moi au soin du Soleil, Québec, si vous avez des informations à cet effet.

Maurice LAROCHELLE

Solution du problème no 253



Qui suis-je?



INDICE NO 2

Il adore les créatures.

Semaine du _____
L'invité mystère est _____
Nom: _____
Adresse: _____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

ASSURANCES
AUTO
INCENDIE
VOL

Lajoie, Laberge,
Boivin &
Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES

31 ouest, Racine
549-9925

le QUOTIDIEN SPORTS

Quand vous nous voyez,
ne pensez pas à l'assu-
rance, mais quand vous
pensez à l'assurance...

Voyez-nous

Lajoie, Laberge,
Boivin &
Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES

31 ouest, Racine
549-9925

Buben, premier choix

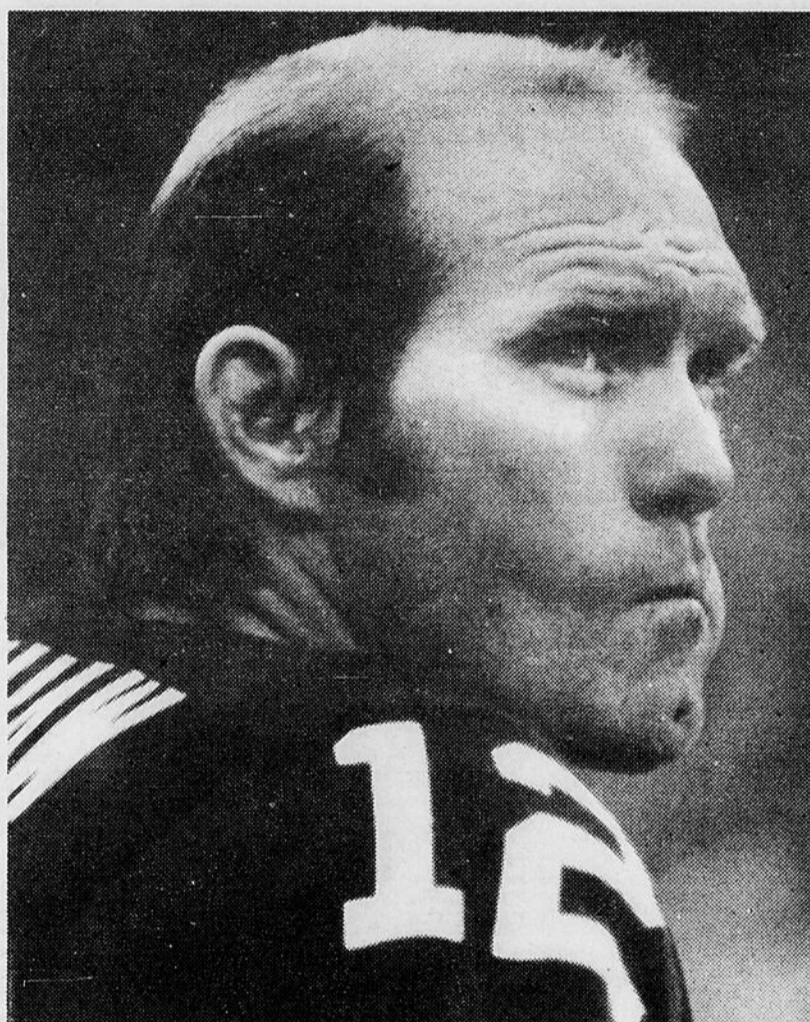
NEW YORK (AP) — Mark Buben, un bloqueur défensif du Blitz de Chicago, a été le premier joueur sélectionné lors du repêchage organisé pour les six nouvelles équipes de la Ligue de football des États-Unis. Buben a été choisi par les Maulers de Pittsburgh.

Chaque nouvelle équipe, Pittsburgh, Houston, Oklahoma, San Antonio, Jacksonville et Memphis, avait droit de sélectionner 24 joueurs des 12 franchises déjà existantes.

Les joueurs de ligne ont dominé la sélection en première ronde. Oklahoma a choisi l'ailier défensif Curtis Anderson, des Panthers du Michigan; San Antonio a arrêté son choix sur le bloqueur Tim Norman, du Blitz; Jacksonville a pris le bloqueur défensif Phil Dokes du Michigan; et Memphis a sélectionné le bloqueur offensif Greg Fairchild, des Panthers.

En deuxième ronde, contre toute attente, les joueurs de ligne ont encore une fois constitué le quatre premiers choix.

Bradshaw veut jouer encore cinq ans



Terry Bradshaw

PITTSBURGH (AP) — Le quart-arrière Terry Bradshaw, en dépit d'une opération au coude cet hiver qui le force à débiter la saison 1983 sur la liste des blessés, prévoit jouer cinq autres saisons avec les Steelers de Pittsburgh.

"Ce n'est pas seulement ce que je veux, mais ce que je vais faire" a mentionné Bradshaw, hier.

Bradshaw admet qu'il était difficile au début de se faire à l'idée de ne pas jouer ou même pratiquer cette saison. A l'heure actuelle, il s'est fait à l'idée. Il ne jouera pas tant que son coude droit ne sera pas rétabli à 100 pour cent.

"Une période de repos était nécessaire. Je n'avais pas assez récupéré. J'ai forcé, beaucoup trop forcé. Mon coude était rétabli pour exécuter des activités normales mais pas au point de lancer un ballon. Si toute la saison est nécessaire pour récupérer, je suis prêt à patienter."

Le nom de Bradshaw a été placé sur la liste de réserve ce qui signifie qu'il ratera au minimum les cinq premières parties de la saison. Cliff Stoudt était au poste de commandement dans la défaite de 14-10 des Steelers contre les Broncos de Denver, dimanche.

Des buts à atteindre

Bradshaw a décidé de revenir après une opération et poursuivre sa carrière parce que "je n'aime pas certaines personnes."

"J'ai encore quelques objectifs à atteindre, des choses que je veux accomplir. Je veux jouer jusqu'à 40 ans et même plus longtemps."

Bradshaw estime que les Steelers connaîtront une excellente saison malgré leur défaite dans le premier match.

"La saison pourrait être plaisante car il y a du talent pour accomplir beaucoup de choses sur cette équipe. Nous avons une solide défense. A moins que les matches hors concours se soient avérés un mirage, nous avons une défense explosive, quelque chose que nous n'avions pas."

"Ces dernières années, si vous marquez 30 points, vous n'étiez pas assurés d'une victoire. En partie hors concours, nous avons marqué 10 points, 14 points et le tour était joué. Lors de la conquête de mes deux Super Bowl, c'est de cette façon que nous avons remporté la victoire. Nous avons ce genre de défensive."

jusqu'aux joueurs marginaux.

Les Eskimos ont subi trois défaites à domicile, eux qui étaient imbattables au stade du Commonwealth. Certains amateurs ont même exigé le congédiement du nouvel entraîneur Pete Kettela. Certains joueurs croient que c'est lui qui cause toutes les difficultés.

Un joueur de l'unité offensive a même prétendu que Kettela croyait qu'il lançait le ballon que Warren Moon, qu'il captait mieux le ballon que Tommy Scott, qu'il ne savait pas du tout ce qu'il faisait. Moon, pour sa part, croit que le système à l'attaque y est pour quelque chose.

"Le problème, c'est le système à l'attaque, le manque d'intensité dans l'exécution des jeux, a dit Moon.

de la coupe Grey en comptant sur une défensive très efficace, une attaque explosive, un excellent esprit d'équipe et la discipline.

Jusqu'ici cette année, seule la défensive a fait ce qu'on attend d'elle.

L'attaque ne va nulle part, l'harmonie de l'équipe se détériore et la discipline n'existe plus.

On demande alors encore une fois: Qu'est-ce qui ne va pas avec les Eskimos.

L'an dernier, on croyait que la réponse était que les joueurs n'étaient plus motivés. Après un sermon de l'instructeur Hugh Campbell tout s'est réplacé. Cette saison, il semble qu'un foule de petits problèmes minent l'équipe à partir du directeur-gérant Norm Kimball

A la mi-saison

Les Eskimos dans une position familière

EDMONTON (PC) — La situation ressemble étrangement à celle de l'an dernier. A deux mois de la fin du calendrier de la ligue Canadienne de football, les Eskimos d'Edmonton se retrouvent avec une fiche de 4-4. Si la saison prenait fin aujourd'hui, ils ne participeraient pas aux séries éliminatoires et leur attaque a connu de sérieuses difficultés.

Il s'agit là d'une situation semblable à celle du 7 septembre 1982 quand les Eskimos avaient une fiche de 3-5. Mais cette équipe s'était ressaisi pour remporter 10 victoires d'affilée et arracher la coupe Grey pour une cinquième année consécutive.

Pourtant les problèmes sont bien différents cette année. Les Eskimos ont mérité le honneur

Brock, toujours suspendu

WINNIPEG — Le quart-arrière Dieter Brock, qui tente depuis le début de la saison de mettre un terme à son association avec les Blue Bombers de Winnipeg, a été suspendu indéfiniment par les dirigeants de la Ligue canadienne de football.

Le directeur-général des Bombers, Paul Robson, a indiqué que Brock sera suspendu, sans salaire, tant qu'il ne se rapportera pas à l'équipe.

Vendredi, l'équipe avait condamné Brock à payer une amende de \$10,000 pour sa deuxième incartade en moins d'un mois à une séance d'entraînement de l'équipe. Brock, qui a mérité le titre de joueur par excellence au pays à deux reprises, veut se défaire de son contrat pour tenter sa chance aux États-Unis.

Brock possède un contrat de cinq ans évalué à \$1.1 million qui prend fin à l'issue de la saison 1986.

Brock n'a pas fait le voyage à Regina, dimanche, où les Bombers ont encaissé une défaite de 32-30 contre les Roughriders.

Chouinard à St-Louis

ST. LOUIS (AP) — Les Blues de St. Louis ont acquis le joueur de centre Guy Chouinard; des Flames de Calgary, en échange de considérations futures.

C'est la première transaction majeure effectuée par Ron Caron, nommé le 13 août dernier à titre de vice-président et directeur du personnel des joueurs des Blues par le nouveau propriétaire Harry Ornest. Chouinard, 26 ans, a marqué 193 buts et fourni 336 passes en sept saisons dans la ligue Nationale.

"Nous obtenons un bon fabriquant de jeux qui aide toujours ses ailiers, a dit Caron. Il possède de plus un bon tir et peut marquer de n'importe où sur la glace".

Chouinard a connu sa meilleure saison en 1978-79 quand il a marqué 50 buts et récolté 107 points.

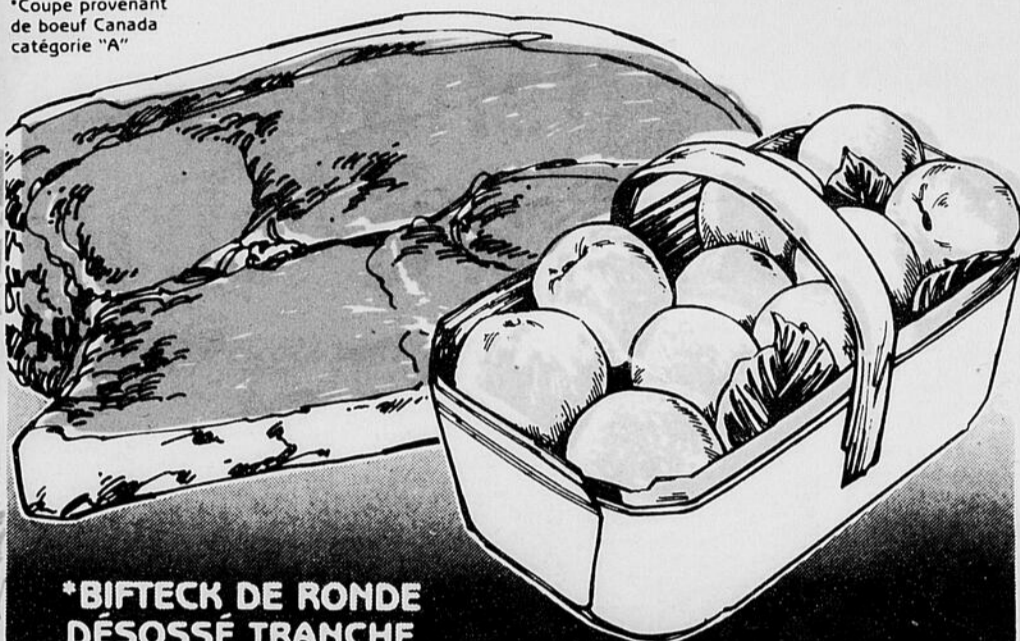


AUBAINES

***BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière

6,13 /kg
2,78 /lb

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"



***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTES D'ALOYAU**
bout enlevé

6,57 /kg
2,98 /lb

***BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE GROUPE**

PÊCHES
Produit de l'Ontario
Catégorie Canada No 1
Panier 4 Litres

BOEUF HACHÉ MAIGRE

5,03 /kg
2,28 /lb

4,14 /kg
1,88 /lb
2,25

JAMBON DÉOSSÉ LA FOURNÉE
prêt-à-manger, demi

8,77 /kg
3,98 /lb

BACON SANS COUENNE
MÉTRO
tranché 500 g **2,08**

PAIN DE VIANDE DE PORC MÉRITE
(tranché selon vos besoins) **5,05** /kg
2,29 /lb

SAUCISSON SALAMI TOUT BOEUF
MÉTRO
300 g **1,99**

SAUCISSE PUR PORC MÉRITE
500 g, surgelée **2,48**

SOUPE AYLMEY
tomates, légumes, bte 284 mL **1,00**

FROMAGE MOZZARELLA, BRICK KRAFT
bâton 227 g **1,47**

EPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ
MÉTRO

2,60 /kg
1,18 /lb

SALADE DE CHOU OU PATATE MÉRITE
(comptoir charcuterie) **2,18** /kg
99 ¢ /lb

FROMAGE EMMENTAL ST-GÉRARD
(comptoir charcuterie) **8,58** /kg
3,89 /lb

TERRINE CAMPAGNE OU AU POIVRE TOUR EIFFEL **5,03** /kg
2,28 /lb

PIZZA AUX TOMATES QUATRE ÉTOILES
700 g **1,95**

JUS DE TOMATES MÉTRO
Canada de fantaisie, bte 540 mL **2/79** ¢

LÉGUMES VARIÉS GÉANT VERT
haricots coupés jaunes ou verts, mais crème, bte 284 mL
mais à grains entiers bte 199 mL **2/89** ¢

FÈVES AU LARD LIBBY'S
bien mijotées, cont. 540 mL **97** ¢

PÂTES ALIMENTAIRES GATTUSO
macaroni coupé, rotini, spaghetti, spaghettini, paquet 1 kg **97** ¢

DINER MACARONI AU FROMAGE MÉTRO
bte 225 g **2/79** ¢

FARINE TOUT USAGE MÉTRO
sac 2,5 kg **1,59**

POUDRE POUR GELÉE JELL-O
saveurs variées, bte 85 g **2/79** ¢

MINI-POUDING NESTLÉ
saveurs variées, paquet 4 btes 142 g **1,59**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du mardi 6 septembre au soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.



On connaît not' monde

BIEN D'ICI



CHOU-FLEUR
Produit du Québec
Cat. Canada No 1
gr. 12

OEUFS
MÉTRO
calibre gros
Canada «A»
1 douz.

49¢ 1,07
ch.



CAFÉ INSTANTANÉ
100% PUR
HILLS BROS
bocal 283 g

3,85



JUS DE LÉGUMES
GARDEN COCKTAIL
COCKTAIL TOMATES
ET PALOURDES
E.D. SMITH
cont. 1,36 l.

1,39



CANTALOUPE
Produit de la Californie,
Cat. Canada no. 1
gr. 18

79¢
ch.



BEIGNES
MÉTRO
nature ou sucrés,
paquet 12

69¢



EAU MINÉRALE
MÉTRO
bouteille 750 mL

2,89¢

POIRES BARTLETT
Produit de l'Ontario,
Cat. Canada de fantaisie
gr 3 x 4
panier de 4 litres

2,99

CAROTTES EN FEUILLES
Produit du Québec,
Cat. Canada no 1

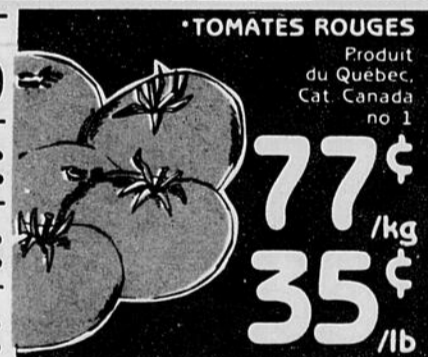
2/59¢

CITRONS
Importés d'Uruguay
gr 144

6/89¢

OIGNONS VERTS
Produit du Québec,
Cat. Canada no 1
gr 48

2/45¢



TOMATES ROUGES
Produit
du Québec,
Cat. Canada
no 1

77¢
/kg
35¢
/lb

MOUTARDE PRÉPARÉE
V-H
bocal 500 mL

88¢

AMPOULES
G.E. BEST BUY
40, 60, 100 watts,
paquet 2

1,15

BOISSONS GAZEUSES
PEPSI-COLA
DIET PEPSI
bouteilles consignées
6/750 mL

3,59

COTON-TIGE
Q-TIPS
bte 400

2,49

PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU
MÉTRO
paquet 24 tranches,
500 g

2,47

CREVETTES
SAU-SEA
surgelées
cocktail, cont. 226 g
cuites, sac 142 g

1,79

JUS DE POMMES CONCENTRÉ
ROUGE-MONT
surgelé, cont. 355 mL

99¢

GAUFRES
AUNT JEMIMA
surgelées
babeurre, nature
bte 285 g

1,19

TARTE AUX PACANES
MRS. SMITH'S
surgelée
bte 600 g

2,79



JUS D'ORANGE
CONCENTRÉ
MÉTRO
surgele
cont. 355 mL

88¢

samedi 10 septembre 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne Photos à titre indicatif seulement.

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiceries Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons."





Claude Lussier

Les Saguenéens de Chicoutimi, mercredi, le 7 septembre, journal de bord. Rien de spécial au front. Stéphane Roy a recommencé à patiner. Le kid a suivi les autres, le genou semble correct... Ray Quigley, malade à l'aine, a également patiné... René L'Écuyer retrouvera ses patins lundi prochain.

Steve Girard s'est de nouveau entraîné avec la troupe de Michel Parizeau. Qu'en pense le "boss"? Le jeune aimerait ça jouer ici. Il fréquente le Cégep de Jonquière et n'a pas tellement vécu une bonne expérience, l'an dernier, à Verdun. Il a des aptitudes mais son genou ne

me semble pas remis à 100%. Nous avons jusqu'à aujourd'hui pour l'évaluer. Il faut aussi savoir ce que Verdun veut avoir comme compensation", analyse le "boss".

De fait, en raison de cette vilaine blessure à un genou, Girard n'a disputé que quatre matches, l'an dernier, en saison régulière et n'a récolté que trois passes. Il a cependant disputé quelques rencontres en séries éliminatoires.

Dans un autre ordre d'idées, les Saguenéens ont failli se retrouver avec un Français sur les bras. Imaginez-vous qu'un dénommé Pierre Pousse, recommandé

Girard poursuit son entraînement

Parizeau peu entiché par les p'tits cousins

aux Saguenéens par nul autre que Sylvain Locas, devait se présenter au camp d'entraînement, invité sur le bras de l'équipe chicoutimienne.

Or, à son arrivée au Québec, le cousin sur patins est tombé sur Jacques Tremblay, un ancien mec de la région qui est entraîneur quelque part dans la Ligue Nationale "A" de France. Tremblay a suggéré à Pousse de mettre le cap sur St-Jean afin de retrouver Yvan Gingras. Il aurait expliqué à Pousse que Chicoutimi c'était loin, loin, loin. Ouais,

c'est fin encore nous faire une belle réputation comme ça. Remarquez, c'est pas la première fois que ça se produit.

Peu importe les raisons, peu importe les motifs, ça n'a pas trop fait mal au cœur de Michel Parizeau. "Honnêtement, qu'est ce que tu veux que je fasse avec un Français dans mon équipe? Si on est pas capable de trouver un Québécois pour faire le travail, alors, on est dans le trouble. Dans le gros trouble", déclare le mentor chicoutimien.

Là-dessus, faut donner le

point à Parizeau. De fait, les deux Français, qui se sont présentés à St-Jean, sont retournés chez eux depuis. Non, vraiment rien pour écrire à sa mère.

Aujourd'hui, les Saguenéens s'entraînent au Parc de la Colline à 16h30. Rapport que Iron Maiden et Coney Hatch prennent d'assaut le Centre Georges-Vézina. Deux groupes qui se spécialisent dans le heavy métal. Oh, qu'il va y avoir des maux de tête jeudi matin. Tant pis pour eux, ils n'ont qu'à se contenter des grands noms du country...

Tournoi de golf du Canadien

L'ex-capitaine du tricolore, Yvan Cournoyer, a répété son exploit de l'an dernier en remportant la palme du tournoi de golf du Canadien de Montréal, hier, à Laval. Cournoyer a joué 79, sept coups au-dessus de la normale. Cournoyer a par contre été chauffé par des jeunes loups qui sont peut-être à la veille de lui enlever son titre. Pierre Mondou a joué 80. Guy Carbonneau et Keith Acton ont roulé 81. De fait, Carbonneau a impressionné son compagnon de jeu. Claude Mailhot qui a gagné chez les journalistes avec 76. "Ses coups sont longs et droits, il a beaucoup de potentiel", a d'ailleurs commenté Mailhot.



Yvan Cournoyer

Honnête

Comme dans tout tournoi qui se respecte, on a accordé une

attention particulière aux joueurs les plus honnêtes. Ainsi, Richard Sévigny a repris son titre avec un 129, après l'avoir perdu l'an dernier aux mains du soigneur Gaétan Lefebvre. Ce dernier s'est avéré son principal concurrent jouant 122. Chris Nilan a totalisé 118. Pour sa part, Serge Savard a inscrit le meilleur score net avec 65. Savard a joué 83, ce qui représente un rendement supérieur, semble-t-il, à son habitude.

Badminton

Le Club de badminton d'Arvida entreprendra une autre saison, jeudi soir, à la polyvalente d'Arvida, pour s'échelonner jusqu'au mois de mai prochain. Les membres pourront pratiquer leur sport favori les mardi, jeudi et dimanche soirs entre 20h00 à 22h00. La carte de saison pour les adultes sera de \$40 alors qu'elle est de \$20 pour les moins de vingt ans. Les détenteurs du billet de saison devront cependant défrayer la somme de \$1,25 à chaque fois qu'ils joueront, ce qui permet de fournir les volants aux joueurs.

Souper fin de saison

La Ligue de baseball 50 de Chicoutimi tiendra son souper et sa soirée de fin de saison, vendredi, le 16 septembre prochain, au camp des hommes au Parc de la Colline. Outre le souper, les dirigeants de ce circuit de baseball intermédiaire chicoutimien profiteront de l'occasion pour procéder à la remise traditionnelle des trophées individuels et collectifs. Le tout débutera sur le coup de 19h00.

Athlétisme

Steve Ovett, frais de son récent succès mondial dans les 1,500 mètres, n'a pas réussi une nouvelle marque dans les 1,000 mètres hier. Ovett a triomphé en 2:20.19, sont loin de la marque de 2:12.18 établi par son compatriote Sebastien Coe.



Guy Carbonneau

Ovett avait repris son record mondial des 1,500 mètres dimanche, L'Américain Don Paige a remporté les 800m en 1:48.10. Le fait saillant de la soirée a été la vaine tentative de l'Allemand de l'Ouest German Dietmar en vue du record mondial dans le saut en hauteur. Il a

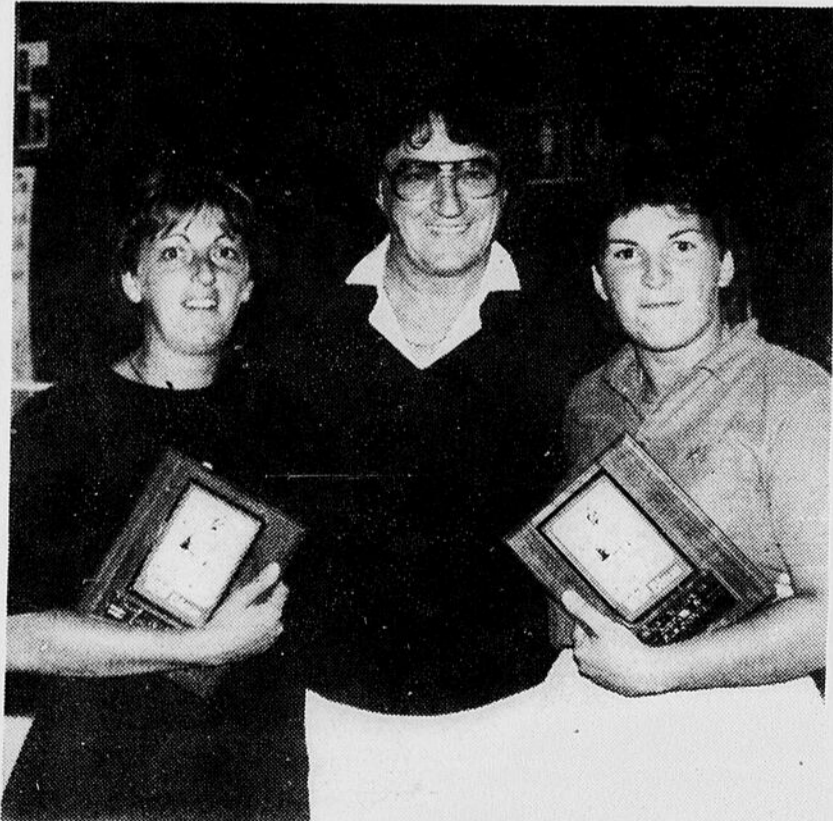
trionphé avec un bond de 2.30 mètres, contre 2.37 réusis déjà par le Chinois Zhu Jianhua.

Hockeyeurs canadiens au Japon

Les Thunderbirds de l'Université de la Colombie-Britannique, actuellement en tournée au Japon, sont demeurés invaincus grâce à un gain de 4-3 sur le Kokudo Keikaku. Cette équipe japonaise s'est classée quatrième au Japon l'année dernière. Les Canadiens ont maintenant une fiche de trois victoires et une partie nulle en quatre parties.

Avis

Bud Seling, président du comité de sélection en vue du choix d'un nouveau commissaire du baseball, a révélé hier que la liste des successeurs possibles à Bowie Kuhn avait été réduite "à moins de cinq candidats". Seling, président des Brewers de Milwaukee, a précisé que le poste "comporterait un apport important de restructuration".



CHAMPIONNES — Il n'y a pas que les hommes qui se sont illustrés, en fin de semaine, au Défi Labatt Bleue. Doris Fortin, d'Arvida, a uni ses efforts à Hélène Gagné, de La Baie, pour râfler les honneurs de la classe "AA" féminine. Jean-Guy Bergeron, de la Brasserie Labatt, leur a remis une plaque-souvenir.

(Photo Réal Tremblay)



ORGANISATEURS — L'organisation du récent championnat provincial de fers, présenté à St-Gédéon, reposait sur les épaules de quelques dirigeants dynamiques dont les Sylvie Côté, Martin Simard, Micheline Dufour et le vice-président Yvon Côté.

(Photo: Karl Tremblay)

ATLANTA (AP) — Le révérend Joseph P. Lowery, le président de la Conférence chrétienne du sud, a exigé du commentateur Howard Cosell des excuses pour avoir qualifié le receveur éloigné des Redskins de Washington, Alvin Garrett, de "petit singe".

Lowery a mentionné en conférence de presse que la remarque, prononcée sur les ondes du réseau ABC lors de la retransmission du match entre les Redskins et les Cowboys de Dallas, lundi, avait probablement "échappé à Cosell mais que c'est une remarque qui reflète une pensée."

Il a aussi dit que Cosell "devrait être assez courageux pour mentionner, j'ai fait ce

commentaire et je m'en excuse".

Alvin Garrett: un "petit singe" Cosell: encore des propos controversés

commentaire et je m'en excuse".

Cosell et les dirigeants du réseau ABC ont tout d'abord nié que ce commentaire ait été fait. Toutefois, après la partie, Cosell a dû répondre aux critiques de ceux qui ont perçu cette remarque comme une insinuation raciste.

"Où étaient-ils quand je me suis battu pour faire respecter les droits de Muhammad

Ali? a-t-il révélé au Washington Post. Où étaient-ils quand j'ai créé la fondation Jackie Robinson?"

"C'est la sottise la plus douloureuse du monde. J'ai un immense respect pour toutes les races."

C'est Howard Garrett a confié au Post: "Il ne m'a pas offensé personnellement, car Howard fait tou-

jours des déclarations fracassantes. La moitié du temps, il ne sait même pas de quoi il parle. Je crois qu'il m'aurait importuné si je l'avais entendu de mes propres oreilles. Mais, c'est du Howard tout craché."

Un porte-parole du réseau ABC, à New York, a qualifié cette remarque de "malheureuse".

"Howard a seulement voulu utiliser cette comparaison à titre de compliment. Il voulait montrer les qualités de Garrett, en faisant référence à sa très grande mobilité".

En visionnant à nouveau le vidéo de la partie, on s'aperçoit que Cosell décrit une réception de Garrett au ralenti. Il mentionne que l'instructeur des Redskins Joe "Gibbs voulait ce jeune et que le petit singe réussissait à se découvrir, n'est-ce pas?"

Lowery, un ministre du culte à Atlanta, a précisé qu'il "accordait le bénéfice du doute", ajoutant cependant que cet incident donnait l'occasion "de constater la disparité entre les noirs qui sont sur le terrain et l'absence de commentateurs de couleurs."

Tousignant: peut-être la USFL

TRÔIS-RIVIÈRES (PC) — On spéculait... encore sur l'avenir du quart trifluvien Luc Tousignant, tout récemment libéré par l'organisation des Bills de Buffalo de la LNF. Depuis, Tousignant a effectué un retour avec les Diablos à titre d'entraîneur des quarts-arrière.

Après les Concordes, les Bills... et un retour possible dans la LCF, c'est dans la USFL qu'on envoie maintenant l'athlète de 23 ans. Ce sont les Bandits de Tampa Bay qui possèdent les droits sur le grand quart trifluvien.

"... mais, dans cette 'business'-là, il y a toujours moyen de négocier", disait-il, hier soir.

Et Tousignant rappelait cette transaction entre les défunts Alouettes et les Rough Riders d'Ottawa.

Il ne confirme rien
Tousignant ne voulait cependant confirmer ni infirmer qu'il pouvait se tramer quelque chose quant à la possibilité qu'il signe un contrat avec une équipe de la USFL. Il confiait, cependant, que du côté de la LCF il existait toujours des possibilités.

"Il y a les équipes de Winnipeg et de la Saskatchewan qui éprouvent toujours des problèmes à ce niveau. J'ai tout mon temps, mais si quelque chose devait se produire de ce côté... ça pourrait se faire de façon rapide", disait-il.

Ce qui rend Tousignant optimiste, c'est qu'à son départ de Buffalo, plusieurs entraîneurs lui ont signifié qu'ils feraient des recommandations aux entraîneurs de la USFL. "C'est toujours possible d'y arriver, surtout qu'il y aura plusieurs nouvelles équipes pour la saison 1984. Mais, si ça se concrétisait, ça pourrait prendre encore quelque temps, du fait que les camps d'entraînement ne commencent qu'en janvier", soulignait-il.

Internationaux des Etats-Unis Navratilova fera face à une amie

NEW YORK (AP) — L'Américaine Martina Navratilova, toujours à la recherche d'un premier titre à Flushing Meadow, a éliminé la Ouest-Allemande Sylvia Hanika, 6-0, 6-3, hier, et elle disputera un match revanche à sa compatriote Pam Shriver en demi-finale des Internationaux des Etats-Unis.

Shriver, cinquième tête de série qui est la partenaire de double de Navratilova et également une bonne amie, a défait la troisième favorite Andrea Jaeger, 7-6, 6-3.

L'année dernière, alors qu'elle était également classée première tête de série, Navratilova avait été sortie par Shriver en quart de finale.

Dans le simple masculin, le Tchèque Ivan Lendl, deuxième tête de série, a vaincu le Sud-Africain Johan Kriek, 6-2, 6-4, 6-1; le Français Yannick Noah, numéro quatre, a mis fin au rêve du jeune Aaron Krickstein en trois sets de 6-3, 7-6, 6-3; et Jimmy Arias a eu toutes les misères du monde face au Suédois Joakim Nystrom qui s'est finalement incliné, 3-6, 6-3, 3-6, 6-0.

Lendl, qui a perdu contre Jimmy Connors en finale l'année dernière, a continué sa marche vers son premier triomphe dans un tournoi du Grand Chelem. Il n'a pas encore perdu un set.

Navratilova confiante
"Je suis seulement plus vieux d'une année et j'ai le sentiment de mieux jouer, a précisé le grand Tchèque. J'ai plus d'expérience maintenant et quand je suis en avant je prends avantage de la situation un peu plus."

Navratilova a fait remarquer qu'elle avait battu Shriver à trois reprises l'an dernier avant sa défaite. Et, quand on lui a demandé comment elle réagissait de jouer à nouveau contre sa partenaire de double, elle a plaisanté: "Peut-être pourrais-je la frapper dans le double."

Plus sérieuse, Navratilova a indiqué que son approche pour cette rencontre n'était pas différente.

"J'étais confiante l'an dernier comme je le suis présente-

ment. Je vais essayer de faire comme s'il s'agissait d'un autre match. Je joue différemment actuellement. Je suis plus agressive et je monte au filet sur ma deuxième balle par ce que mon deuxième service est meilleur..."

Il y a un an, Shriver avait disposé de la favorite, 1-6, 7-6, 6-2. A la conclusion de la rencontre, elles se sont retrouvées au filet, toutes les deux en larmes.

Outre Hanika et Shriver, les seules autres joueuses à avoir défait Navratilova au cours des deux dernières années sont l'Américaine Chris Evert-Lloyd, la championne en titre et deuxième tête de série cette année, Tracy Austin, qui s'est retiré du tournoi en raison d'une blessure au dos, et Kathy Horvath.

Le Suédois Mats Wilander, tête de série no cinq, s'est facilement qualifié, mardi soir, pour les quarts-de-finales des Internationaux des Etats-Unis de tennis en disposant de l'Equatarien Andres Gomez 6-2, 6-1, 6-2.

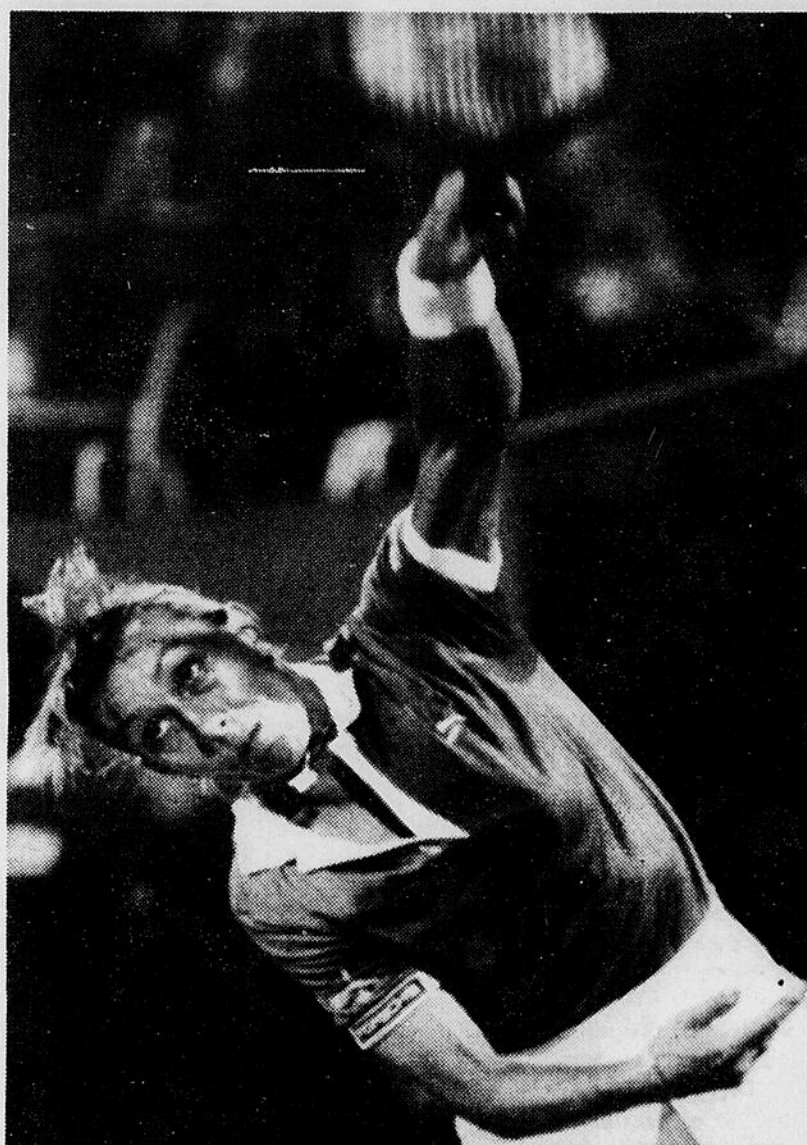
La partie a duré une heure et 18 minutes. Wilander affrontera le Tchèque Ivan Lendl (no 2) en quarts-finale.

Face à Arguello, vendredi Pryor: "probablement mon dernier combat"

LAS VEGAS, Nevada (AP) — Aaron Pryor estime que le combat revanche qu'il accorde, vendredi soir, à Alexis Arguello pourrait être le dernier affrontement pour les deux pugilistes.

"Il sait qu'une défaite signifie la retraite", a indiqué Pryor, qui est favori à 11 contre 5 pour conserver son titre des poids mi-moyen junior de l'Association mondiale de la boxe.

Arguello a longuement parlé d'une retraite en décembre, même dans l'éventualité d'une victoire contre Pryor ce que lui permettrait de devenir le seul



Martina Navratilova... en quête d'un premier titre à Flushing Meadow.

(Laserphoto AP)

boxeur à gagner le titre dans quatre divisions différentes. A sa première tentative contre Pryor, le 12 novembre dernier, il avait échoué s'inclinant par mise hors de combat au 14e round.

Et récemment, Pryor, qui aura 28 ans le 20 octobre prochain, a commencé à parler d'une retraite.

"Ce sera probablement mon dernier combat, a encore dit le champion invaincu, hier. Si c'est un bon combat, je reviendrais probablement."

Un combat contre Ray (Boom Boom) Mancini, le champion

des poids léger, pourrait inciter Pryor à retarder ses plans de retraite. Pryor est de Cincinnati alors que Mancini vient de Youngstown.

Plusieurs personnes sont sceptiques concernant une retraite éventuelle de Pryor, même s'il ne se mesure pas à Mancini.

Mais, Pryor dit être sérieux. "Ma mère commence à être fatiguée d'entendre toute sorte d'histoires à mon sujet", a souligné le champion.

Pryor, connu sous le surnom "The Hawk", a souvent été critiqué pour son style de vie.

Ligue nationale

Table with 4 columns: Team, G, P, Moy. Diff. Lists standings for Chicago, Montréal, Philadelphie, New York, Pittsburgh, St-Louis.

Tunnell (8-5) et Pena; Stuper (9-10), Von Ohlen (7), Baker (8) et Porter. C: Pitts.- Morrison (5).

Le classement

Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Division Est and Ouest.



Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Pittsburgh, Philadelphie, St-Louis, Chicago, New York.

Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Los Angeles.



Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Atlanta, Houston, San Diego, San Francisco, Cincinnati.

Lundi

Montréal 7, Chicago 3, San Francisco 3, Cincinnati 2, Atlanta 7, Houston 5, St-Louis 7-7, Pittsburgh 4-6, New York 6, Philadelphie 5, San Diego 5, Los Angeles 2

Mardi

Chicago 2, Montréal 8, Philadelphie 2, New York 0, Houston à Atlanta, remis, pluie, Pittsburgh 5, St-Louis 0, Cincinnati à San Francisco, San Diego à Los Angeles

Mercredi

(Lanceurs probables) Chicago (Noles 5-8) à Montréal (Rogers 16-9), 19h05, Philadelphie (Denny 13-6) à New York (Terrell 6-6), 19h35, Pittsburgh (Rhoden 10-11) à St-Louis (Cox 1-3), 20h35, Houston (Scott 8-4) à San Diego (Lollar 7-10), 22h05, Cincinnati (Pastore 7-12) à Los Angeles (Reuss 10-10), 22h35, Atlanta (Dayley 4-5) à San Francisco (Garrelts 0-0), 22h35.

Les meneurs

Table with 4 columns: MJ, Ab, P, CSMoy. Lists pitchers like Madlock, Hendrick, Cruz, Dawson, LoSmith, Murphy, Puhl, Knight, Horner, Benedict, Oliver.

Doubles

Buckner, Chicago, 35; Dawson, Montréal, 32; Knight, Houston, 32; Oliver, Montréal, 31; Carter, Montréal, 30; Ray, Pittsburgh, 30.

Triples

Butler, Atlanta, 12; Thon, Houston, 9; Cruz, Houston, 8; Green, St-Louis, 8; Washington, Atlanta, 8.

Circuits

Schmidt, Philadelphie, 33; Dawson, Montréal, 28; Evans, San Francisco, 28; Murphy, Atlanta, 28; Guerrero, Los Angeles, 27.

Points produits

Dawson, Montréal, 99; Murphy, Atlanta, 99; Schmidt, Philadelphie, 94.

Buts volés

Raines, Montréal, 66; Wiggins, San Diego, 51; Sax Los Angeles, 44; Wilson, New York, 43.

Lanceurs (13 décisions)

Orosco, New York, 13-5, .722, 1.30; Denny, Philadelphie, 13-6, .684, 2.50; McWilliams, Pittsburgh, 13-6, .684, 3.01; Perez, Atlanta, 13-6, .684, 3.78; Ryan, Houston, 13-6, .684, 2.36.

Retraits

Carlton, Philadelphie, 234; Soto, Cincinnati, 206.

Victoires:

LeSmith, Chicago, 24; Reardon, Montréal, 20; Bedrosin, Atlanta, 19; Minton, San Francisco, 19.

Ligue Américaine

Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for California, Toronto, Curtis, Boston, Baltimore, Eckersley, Johnson, Bird, Nipper, Allenson, Palmer, Stoddard, Nolan, Dempsey, C: Balt - E. Murray, New York, Milwaukee, Righetti, Frazier, Cerone, Vuckovich, Slaton, Ladd, Yost, C: NY - Baylor, Mil - Brouhard, Minnesota, Texas, Viola, R. Davis, Walters, Tanana, V. Cruz, Seattle, Kansas City, Stoddard, Stanton, Vande Berg, Caudill, J. Nelson, Black, Armstrong, Slaughter.

Le classement

Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Baltimore.



Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Milwaukee, Detroit, New York, Toronto, Boston, Cleveland.

Division Ouest

Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Chicago.



Table with 4 columns: G, P, Moy. Diff. for Kansas City, Oakland, Texas, California, Minnesota, Seattle.

Mardi

Toronto 6, California 4, Baltimore 8, Boston 1, Milwaukee 6, New York 3, Minnesota 5, Texas 3, Seattle 3, Kansas City 1, Chicago 7, Oakland 6, Detroit à Cleveland, remis, pluie

Jeu

New York à Milwaukee S, Californie à Chicago S

Mercredi

(Lanceurs probables) Californie (Forsch 11-9) à Toronto (Leal 11-10) 19:30, Boston (Boyd 4-4) à Baltimore (Flanagan 9-3) 19:35, Detroit (Petry 15-8) à Cleveland (Behenna 0-0) 19:35, Oakland (Heimuehler 3-3) à Chicago (Koonsman 10-7) 20:30, New York (Fontenot 5-2) à Milwaukee (Porter 6-6) 20:30, Seattle (Young 10-13) à Kansas City (Splitoff 10-7) 20:35, Minnesota (Williams 10-12) au Texas (Hough 12-12) 20:35.

Les meneurs

Table with 4 columns: MJ, AB, P, CSMoy. Lists pitchers like Boggs, Carew, Trammel, Moseby, McRae, Whitaker, Bonnell, Griffey.

Ligue nationale de football

Lundi Dallas 31, Washington 30

Dimanche

Miami 12, Buffalo 0, LA Raiders 20, Cincinnati 10, Minnesota 27, Cleveland 21, Green Bay 41, Houston 38 (prolongation), LA Rams 16, NY Giants 6, Baltimore 29, Nouvelle-Angleterre 23, Detroit 11, Tampa Bay 0, Denver 14, Pittsburgh 10, Nouvelle-Orléans 28, St-Louis 17, Atlanta 20, Chicago 17, NY Jets 41, San Diego 29, Kansas City 17, Seattle 13

Samedi

Philadelphie 22, San Francisco 17

Jeu

San Francisco à Minnesota S

Le classement

Conférence américaine

Table with 7 columns: G, P, N, Pp, Pc, Pts for Division Est: Baltimore, Miami, NY Jets, Buffalo, N.-Anglet.

Table with 7 columns: G, P, N, Pp, Pc, Pts for Division Centrale: Cincinnati, Cleveland, Houston, Pittsburgh.

Table with 7 columns: G, P, N, Pp, Pc, Pts for Division Ouest: Denver, Kansas C., LA Raiders, San Diego, Seattle.

Conférence nationale

Division Est

Table with 4 columns: Team, G, P, Pts for Division Est: Dallas, Philadelphie, New York, St-Louis, Washington.

Division Centrale

Table with 4 columns: Team, G, P, Pts for Division Centrale: Detroit, Green Bay, Minnesota, Chicago, Tampa Bay.

Division Ouest

Table with 4 columns: Team, G, P, Pts for Division Ouest: Atlanta, LA Rams, N.-Orléans, S. Francisco.

Ligue Canadienne

Le classement

Division est

Table with 7 columns: MJ, G, P, N, Pp, Pc, Pts for Division est: Toronto, Hamilton, Ottawa, Montréal.

Division ouest

Table with 7 columns: MJ, G, P, N, Pp, Pc, Pts for Division ouest: C.-B., Calgary, Winnipeg, Edmonton, Saskatchewan.

Dimanche 4 septembre

Saskatchewan 32 Winnipeg 30

Lundi 5 septembre

Calgary 18 Edmonton 15, Hamilton 35 Montréal 30

Vendredi 9 septembre

Saskatchewan à Ottawa



Au bâton

Table with 7 columns: Ab, P, Cs, Pp, Cc, Bc, Moy. Lists hitters like Carter, Cromartie, Crowley, Dawson, Flynn, Francona, Fuentes, Little, Oliver, Raines.

Cooper Mil. 134 552 86 170.308

Doubles

Boggs, Boston, 43; Ripken, Baltimore, 38; Parrish, Detroit, 37; McRae, Kansas City, 37; Brett, Kansas City, 36; Hrbek, Minnesota, 36.

Triples

Griffin, Toronto, 9; Franco, Cleveland, 8; Gantner, Milwaukee, 8; Winfield, New York, 8; Yount, Milwaukee, 8.

Circuits

Rice, Boston, 34; Armas, Boston, 31; Kittle, Chicago, 31; Murray, Baltimore, 27; Cooper, Milwaukee, 26; Luzinski, Chicago, 26; Winfield, New York, 26.

Points produits

Cooper, Milwaukee, 109; Rice, Boston, 109; Winfield, New York, 98; Parrish, Detroit, 98.

Buts volés

Henderson, Oakland, 93; R. Law, Chicago, 63.

Lanceurs (13 décisions)

Haas, Milwaukee, 12-3, .800, 3.37; McGregor, Baltimore, 17-5, .773, 2.95; Righthetti, New York, 14-5, .737, 3.11; Heaton, Cleveland, 10-4, .714, 3.42; Davis, Baltimore, 12-5, .706, 3.44.

Retraits

Morris, Detroit, 200; Stieb, Toronto, 166; Bannister, Chicago, 159; Righetti, New York, 158.

Victoires protégées

Quisenberry, Kansas City, 36; Stanley, Boston, 37; Davis, Minnesota, 26.

Petite "série mondiale" du baseball junior

Série 3 de 5

Ligue nord-américaine

Le mardi, 6 septembre

Fort Lauderdale 2, Tulsa 3 (2 prolongations) (Tulsa mène 1-0), Montréal 4, New York 2 (Montréal mène 1-0)

Le mercredi, 7 septembre

Chicago à Golden Bay, 23h00

Le jeudi, 8 septembre

Toronto à Vancouver, 22h30

Le samedi, 10 septembre

Golden Bay à Chicago, 20h00, Tulsa à Fort Lauderdale, 20h00

Le lundi, 12 septembre

New York à Montréal, 20h00, Vancouver à Toronto, 20h00

Le mercredi, 14 septembre

Fort Lauderdale à Tulsa, 20h30, (si nécessaire), Montréal à New York, 21h00, (si nécessaire), Chicago à Golden Bay, 23h00 (si nécessaire)

Le jeudi, 15 septembre

Toronto à Vancouver, 22h30, (si nécessaire)

En bref

Sounders en faillite

Les Sounders de Seattle, en difficultés financières, ferment les livres dans la LNAS. C'est ce qu'a annoncé hier le représentant des principaux propriétaires de ce club qui comptait 10 saisons dans le circuit. La décision a été prise à la suite d'une année difficile pour les proprios et les joueurs. Les Sounders ont raté, cette année, les séries éliminatoires pour la troisième fois en 10 saisons.

Offre intéressante pour Stecca

L'Italien Loris Stecca, champion d'Europe invaincu des poids plume, a été pressenti pour affronter, titre mondial en jeu, l'Américain Juan Laporte, tenant du titre du C.M.B., le 21 octobre, au Madison Square Garden de New York. M. Umberto Branchini, gérant du champion d'Europe a, en effet, reçu une offre importante de \$60,000 de la part de l'organisateur, John Condon.

Retraite de Mathebula

Peter "Terror" Mathebula, le seul boxeur noir d'Afrique du Sud qui ait été champion du monde, a annoncé qu'il mettait un terme à sa carrière. Agé de 32 ans, Mathebula avait conquis le titre mondial des légers, version de l'Association mondiale de la boxe, en 1980, en battant à la surprise générale le Sud-Coréen Tae Sik Kim, à Los Angeles. Mais, il devait céder sa couronne le combat suivant face au tenant du titre actuel, Santos Laciari.

Tour de l'Avenir

L'Allemand de l'Est Olaf Ludwig a remporté, hier, à Lorient, dans l'ouest de la France, le prologue du Tour de l'Avenir cycliste, une course individuelle contre-la-montre de 4,200 kilomètres. Ludwig, en 5:33.11, a devancé son compatriote, le champion du monde amateurs, Uwe Raab (2e en 5:14.83) et le jeune professionnel français Charles Mottet (3e en 5:15.50). Ludwig portera, aujourd'hui, le maillot jaune de leader au départ de la 1ère étape Lorient-Plumelec.

Madlock blessé

ST-LOUIS (AP) — Mauvaise nouvelle pour les Pirates de Pittsburgh. Le troisième but Bill Madlock, détenteur de la meilleure moyenne offensive du circuit à .322, s'est déchiré un tendon au mollet gauche et il pourrait être absent pour une

période de dix jours.

Madlock, qui tente de remporter son quatrième titre des frappeurs, s'est infligé cette blessure lors du deuxième match de programme double disputé, lundi soir, contre les Cardinals de St-Louis.

Cox signe

Le gérant des Blue Jays de Toronto, Bobby Cox, et ses quatre assistants ont signé des contrats qui s'étendront jusqu'à la fin de la saison 1984 avec l'équipe de la Ligue américaine de baseball. Cox, 42 ans, qui en est à sa deuxième saison avec les Jays, a permis à son équipe de conserver une fiche

de 76-64 jusqu'ici, soit la meilleure fiche de l'histoire du club.

Joueurs de la semaine

Les voltigeurs Jesse Barfield, des Blue Jays de Toronto, et Dale Murphy, des Braves d'Atlanta, ont été choisis les joueurs par excellence de la se-

maine dans les Ligues américaine et nationale. Barfield est devenu le quatrième joueur des Blue Jays à être honoré de la sorte cette saison. Il a conservé une moyenne au bâton de .424, avec 14 coups sûrs en 33 présences au marbre, dont sept circuits et deux triples. Au cours de la semaine, il a également produit 13 points et en a marqué huit.

Radio Shack

DIVISION ÉLECTRONIQUES
TANDY LIMITÉE

Un casque-radio AM "chic"

Une écoute AM de qualité en vous promenant, en faisant de l'exercice ou en jardinant. Gardez les mains libres. Léger et confortable. Pile 9 V requise. 12-187

14.95
~~19.95~~

49.95
~~74.95~~

Walkie-talkie SRG 3 canaux à longue portée

Le TRC-201 avec portée augmentée. Avec cristaux du canal 14. Ajoutez les cristaux pour 2 autres des 40 canaux SRG. 8 piles "AA" ou 10 piles rechargeables requises. 21-1630

rabais
33%

Calculatrice scientifique avec 61 fonctions intégrées

34.95
~~49.95~~

La EC-4004 est une puissante calculatrice programmable à affichage à LCD. 7 mémoires, 38 pas de programmation etc. Avec manuel et pile longue durée. 65-658

rabais
30%

Slim-Fone ET-250 à tonalités

Liquidation. Un téléphone électronique très pratique avec le service à composition à tonalités. Blanc (43-334) ou brun (43-335).

49.95
chac.

Était à 84.95 chac. dans le cat. 1983

Était à
84.95
dans le
cat. 83

Le ET-310 sans cordon

Liquidation. Répondez depuis la piscine, le jardin, l'entrepôt, etc. La base se branche dans une prise de courant et la fiche modulaire dans la prise de téléphone. Vous gardez le combiné avec vous. 43-264

119.95
~~189.95~~

rabais
\$70

Portée:
600 pi*
*La distance peut varier suivant les conditions

Le Chronomatic-227 vous réveille

39.95
~~62.95~~

Liquidation. Radio-réveil AM/FM avec pile 9 V requise pour l'alimenter en cas de panne CA. 12-1534

rabais
36%

AM/FM et magnétocassette

79.95
~~119.95~~

Liquidation. Avec le CTR-50A, vous pouvez écouter la radio AM/FM et enregistrer ou écouter des cassettes partout. Pour CA, 4 piles "D" ou adaptateur CC en option. 14-810

rabais
\$40

Radio Shack

La réclame expire le 30 septembre 1983

Le Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

MasterCard

VISA

AMERICAN EXPRESS

Sauf mention contraire, piles et cassettes ne sont pas fournies

Rapido

Hockey bottines

L'Association du hockey bottines du Saguenay-Lac-Saint-Jean (anciennement hockey éponge) informe les intéressés qu'on accepte les équipes jusqu'à la fin de la présente semaine.

Pour atteindre les objectifs visés, les dirigeants comptent accepter deux nouvelles équipes dans la catégorie compétition, pour ainsi en arriver au nombre de six, et une en participation.

Rappelons qu'en compétition les joueurs doivent avoir 18 ans et plus alors qu'en participation on accepte les joueurs de 25 ans et plus.

Pour les équipes intéressées, on rejoint René Parent (549-5111) ou Claude Aubin (545-7360), ou on se présente à la réunion prévue pour ce soir (19h30) au Restaurant Benjy à Rivière-du-Moulin.

Roberval midget "AA"

L'équipe de hockey midget "AA" de la Cité étudiante de Roberval vient de compléter ses cadres administratifs pour sa première saison d'activités.

C'est ainsi que Michel Maltais occupera le poste de gérant alors que Michel Fleurent agira comme adjoint à l'entraîneur-chef Gilles

Lapointe. Jean-Eudes Senneville, de Saint-Félicien (responsable du recrutement) et Normand Guay, de Roberval, ainsi que Jean-Marc Hébert, de Saint-Félicien (responsables pédagogiques) complètent le bureau de direction.

Les Jeannois à

l'entraînement

Les Jeannois du cégep d'Alma, de la Ligue de hockey collégiale "AA" entreprendra officiellement son camp d'entraînement sur glace le 13 septembre prochain.

Entre-temps, aujourd'hui, entre 13h00 et 16h00, les joueurs devront s'enregistrer et passer l'examen médical. En volley-ball et en judo, on débute aujourd'hui même les camps d'entraînement, le volley-ball à 16h00 et le judo à 18h00, au cégep.

Plaisirs de l'été

La Base plein air de Saint-Gédéon invite les individus et les groupes de la région à

venir découvrir les derniers plaisirs de l'été en plein air. Que ce soit en pleine nature, sur les îles ou sur le lac, une multitude d'activités peuvent y être pratiquées. Pour obtenir des informations supplémentaires, il suffit de contacter le service d'animation spécialisé de la base en communiquant avec Odile Pearson à 345-2589.

La Gaillarde

Claude Vincelette présidera les destinées de l'école de patinage artistique La Gaillarde de Chicoutimi au cours de sa première année d'activités. Emilien Mathieu (vice-président), Linda Gingras (secrétaire), Denise Gagnon (trésorière), Carole Gilbert (relationniste), Laurent Thériault et Laurent Imbeault (responsable de la musique et des chambres), Lise Pomerleau (comité des épreuves), Claudette Larochelle (promotion), Gina Barrette et Françoise T. Godin (comité des tests nationaux) complètent le nouveau conseil d'administration.

Pour un Ryan Walter transformé

Des soucis en moins

LAVAL (PC) - Soulagé d'un tas d'ennuis quotidiens qui l'ont tracassé depuis son arrivée à Montréal, l'ailier gauche Ryan Walter s'attend à connaître une saison meilleure que l'an dernier.

Walter a d'abord signé un nouveau contrat. Une entente d'une durée de deux ans, plus une année d'option, plus rémunératrice que la précédente. Une entente longuement négociée qui a plu aux deux parties. Une entente qui lui permettra d'imposer son style davantage à ses coéquipiers.

"Il n'existe aucune clause de bonis individuels dans ce nouveau contrat, a-t-il dit hier. Seulement des clauses

de bonis d'équipe. C'est dans ce contexte que j'aime évoluer."

Walter avait refusé la première offre du Canadien, présentée par l'ex-directeur-gérant Irving Grundman. Aussi paradoxal que cela puisse paraître, elle était peut-être plus alléchante que celle offerte par Savard, mais elle comportait des clauses de bonis individuels, ce qui ne plaisait pas à Walter.

"Ne me parlez pas de me rendre sur la glace pour marquer mon but ou pour aller chercher mes points à l'attaque ou à la défensive, a-t-il précisé. Si nous jouons en équipe, ces buts et ces points apparaîtront suffisamment à

ma fiche. Et si je produis bien, c'est peut-être le championnat, la Coupe Stanley et beaucoup d'argent qui me parviendra."

Walter a aussi réglé un autre petit souci au cours de l'été: il est parvenu à vendre sa maison à Washington et à s'en procurer une à Beaconsfield.

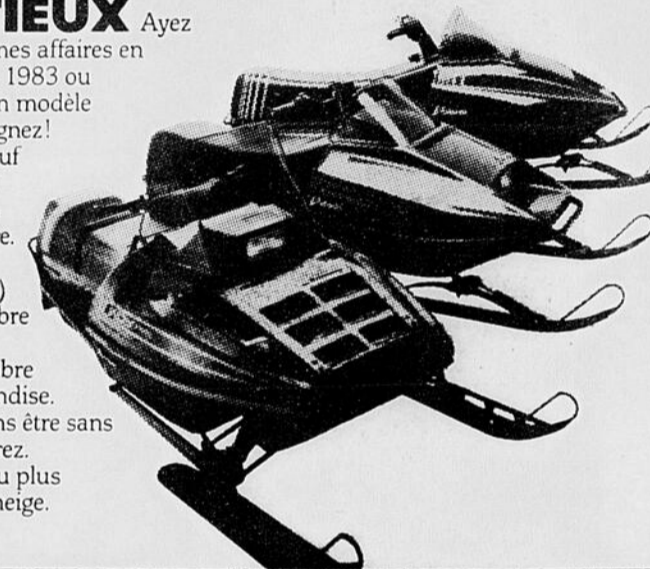
Par conséquent, il se sent de plus en plus un Montréalais, ce qui l'aide à mieux comprendre ce que les partisans du Canadien exigent de leurs favoris.

"Nul doute que ce changement se marie bien avec ceux qui ont été faits à la direction de l'équipe, a-t-il dit.

POLARIS PRE-MOTION PRE-SAISON

SOYER PRE-TENTIEUX

Ayez l'âme du sport. En Polaris. Faites de bonnes affaires en achetant n'importe quel nouveau modèle 1983 ou antérieur en inventaire. Faites l'achat d'un modèle 1983 Star, Sport ou "Super Sport" et épargnez! Ou achetez n'importe quel modèle neuf 1984 de Polaris et recevez des vêtements ou accessoires gratuitement. Vous faites votre choix. Nous prenons soin de la facture. Achetez une motoneige au mois de septembre et recevez \$150 (prix de détail) en marchandise. Achetez au mois d'octobre et recevez \$100 (prix de détail) en marchandise. Achetez au mois de novembre et recevez \$50 (prix de détail) en marchandise. Attendez trop longtemps et nous pourrions être sans inventaire de la motoneige que vous désirez. Visitez votre détaillant le plus près au plus tôt et attrapez l'âme du sport de la motoneige. Ne manquez pas votre chance.



MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
3075, boul. du Royaume
JONQUIERE
548-8265
★★★★

Psitt,
Pattes de crabes des neiges
frais... \$ 6.95
Qui dit mieux?
café
Restaurant-terrasse

1983 SS	1983 SPORT	1983 STAR
Epargnez jusqu'à	Epargnez jusqu'à	Epargnez jusqu'à
\$600	\$500	\$400
du prix de détail suggéré de l'an passé*	du prix de détail suggéré de l'an passé*	du prix de détail suggéré de l'an passé*
Achetez n'importe quel modèle neuf Polaris au mois de	Achetez n'importe quel modèle neuf Polaris au mois d'	Achetez n'importe quel modèle neuf Polaris au mois de
SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE
Recevez \$150	Recevez \$100	Recevez \$50
en marchandise	en marchandise	en marchandise

*disponible chez les détaillants suivants
Gobeil Equipement Ltée
Chicoutimi, Québec 418-549-3956



"La chasse aux faisans, un sport et un divertissement"
BIENVENUE CHEZ NOUS POUR LE
Festival du Faisan de St-Stanislas (Lac-St-Jean)
les 9-10-11 septembre et 17-18 septembre 1983
• Banquet gastronomique (276-5301) • Battues réservées (276-4445)
• Accommodation et camping



*Al marché
marché
bien pense!*

Rosbif de palette

Coupe ordinaire,
Boeuf - Canada "A".



\$2³⁸ kg
\$1⁰⁸ lb



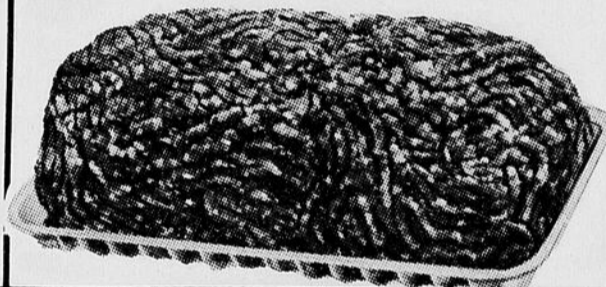
Rosbif de côtes croisées

Boeuf - Canada "A".

\$3⁴⁷ kg **\$1⁵⁸** lb

Boeuf haché mi-maigre

Provenant
de partie
fraîche.



\$3⁹¹ kg
\$1⁹⁸ lb

Ketchup Heinz

1 litre.

\$1⁷⁹

Farine Five Rose

7 lb - 3.5 kg.

\$2⁵⁹

Eau javelle

3.6 litres.
Coop.

.89

Soupes Aylmer

Tomates - Légumes.
284 ml.

.29

Jus de raisin "Welch"

455 ml.

\$1²⁹

Gâteaux McCain

Chocolat marbré, 538 g.
Vanille, 570 g.

\$1⁷⁹

Papier de toilette

Cotonelle, 4 rouleaux.
Blanc, rose, jaune.

\$1²⁹

Pêches

Panier 4 litres.
Produit de l'Ontario.
Catégorie Canada no 1

\$2⁰⁹

Brocoli

Grosneur 14.
Produit du Québec.

.59

Choux-fleurs

Grosneur 12.
Produit du Québec.

.59 ch.



BIERE - CIDRE - VIN EN VENTE
DANS NOS DEUX MAGASINS.

**COOPRIX,
CHICOUTIMI, CHAMPS-ELYSEES
COOPRIX, CHICOUTIMI-NORD**

Une recrue aide les Pirates

ST-LOUIS (AP) — La recrue Lee Tunnell n'a permis que trois coups sûrs pour porter à 28 sa série de manches sans accorder de point, hier soir, quand il a conduit les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 5-0 contre les Cardinals de St. Louis.

Tunnell, (8-5), a réussi son deuxième blanchissage de la saison et son troisième match complet. Le droitier a retiré cinq frappeurs sur des prises et a donné trois buts sur balles. Seul Ken Oberkfell lui a donné du mal, lui qui a obtenu les trois coups sûrs des Cards.

Jim Morrison, qui remplaçait Bill Madlock au troisième coussin, a produit deux points pour les Pirates avec un circuit et un roulant.

Phillies 2 Mets

La recrue Tony Ghelfi et les vétérans Tug McGraw et Al Holland ont limité les Mets de New York à sept coups sûrs hier lorsque les Phillies de Philadelphie ont triomphé 2-0.

Ghelfi, à son deuxième match sous la grande tente, a accordé cinq coups sûrs en 4 1-3 manches, puis McGraw, 2-1, a suivi avec un seul coup sûr en 2 2-3 manches tandis que Holland récoltait son 18e sauvetage.

Don Daring, à ses débuts dans les majeures, a lancé pendant 6 1-3 manches avant de s'étirer un muscle de la

jambe. Il a accordé un point, marqué de deux feintes illégales, en encaissant le revers.

Gain des Jays

George Bell et Cliff Johnson ont produit deux points chacun et Doyle Alexander a remporté sa troisième victoire consécutive quand les Blue Jays de Toronto ont disposé des Angels de Californie 6-4.

Bell, qui a obtenu trois des huit coups sûrs des Blue Jays, a claqué un triple de deux points en première et Johnson y est allé d'un double de deux points en cinquième quand Toronto a remporté une troisième victoire consécutive.

Red Sox 1 Orioles 8

Jim Palmer a permis huit coups sûrs en sept manches et un tiers et Eddie Murray et Rick Dempsey ont claqué des circuits de deux points, hier soir, quand les Orioles de Baltimore ont écrasé les Red Sox de Boston 8-1.

Cette victoire était la 12e des Orioles au cours de leurs 14 derniers matches, eux qui dominent le classement de la section Est de la ligue Américaine.

Palmer, (4-4), a permis trois coups sûrs en quatrième quand les Red Sox ont marqué leur unique point suite au simple de Carl Yastrzemski.

Gilles Delisle dirigera les Inuk

Larouche débute une "nouvelle carrière"

par: Paul Girard

CHICOUTIMI — Champion

marqueur de la Ligue junior régionale en 1982-83, Daniel Larouche entreprend de son



Daniel Larouche... le jeune Chicoutimien est fort satisfait de ses premiers jours vécus au camp d'entraînement des Inuk.

(Photo: Le Quotidien)

propre avec une "nouvelle carrière" au sein des Inuk de l'U-QAC. Recrue de premier plan avec la formation universitaire, le prolifique compteur entend se plaire dans ce nouveau cadre.

"Je crois que tout a bien fonctionné pour moi depuis le début du camp d'entraînement. J'ai bien aimé ce que j'ai vu jusqu'à maintenant", de dire dans un premier temps l'étudiant en mathématiques et informatique. Ayant fait part à la direction des Inuk de son intention de rallier les rangs de l'équipe dès le camp d'évaluation, le printemps dernier, Daniel Larouche croit qu'il a pris la bonne décision.

"J'étudie à l'UQAC et de ce fait il est tout à fait normal que j'apporte ma contribution au niveau sportif. Surtout que je n'aurai pratiquement aucune difficulté à pouvoir concilier études et hockey. Et puis c'est l'occasion pour moi de vivre un véritable renouveau en faisant table rase du passé. En somme, c'est un recommencement", explique-t-il.

De ses impressions du monde des Inuk, Daniel Larouche en relève une fort intéressante: "Depuis le début du camp d'entraînement j'ai l'impression de jouer à l'extérieur. Cela s'explique du fait que la majorité des joueurs proviennent de différentes régions du Québec. Pour l'instant, on se connaît très peu mais c'est déjà une bonne expérience que de tenter d'apprendre à se connaître", dit-il.

Du calibre perçu, Daniel Larouche semble entiché: "Cela me paraît plus rapide et les joueurs plus gros. Cela devrait être passablement intéressant au cours de la saison", de conclure Daniel Larouche, auteur de huit buts en trois séances de jeu simulé.

D'autre part, la direction des Inuk entérinera la nomination de Gilles Delisle à titre d'entraîneur-chef de l'équipe aujourd'hui. Les deux parties se sont rencontrées hier et seuls quelques petits détails restent à aplanir. Une chose est certaine toutefois, Delisle amorcera la saison sans adjoint, du moins pour les premières semaines d'activités.

• Selon Gilles Delisle, la nouvelle mentalité relevée au camp est tout à fait emballante. De plus, il se dit fort satisfait de la tenue de Daniel Larouche et des recrues présentées au camp. Jean-Pierre Allard est arrivé au camp et Butch Maloney a quitté...

Contre le puissant Cosmos

Surprise! Le Manic gagne

MONTREAL (PC) — Brian Quinn a marqué à deux reprises dans la deuxième demie hier lorsque le Manic de Montréal a surpris le Cosmos de New York 4-2 dans le premier match dans la série quart-de-finale, 2 de 3, de la LNAS.

Le Manic, avec la pire fiche des huit premiers clubs, pourraient reprendre le favori Cosmos en l'emportant à Montréal lundi prochain.

Quinn a marqué sur un tir de 15 verges à moins de six minutes de la fin en donnant les devants 4-1 au Manic, puis Vladislav Bogicevic a complété le pointage, une minute plus part.

Alan Willey a brisé une égalité de 1-1 en prenant le retour de Tony Towers à 15 minutes de la deuxième demie.

Quinn a porté l'avance à 3-1, une minute plus tard, avec un

tir de 18 verges.

Giorgo Chinaglia a ouvert le pointage pour le Cosmos à moins de cinq minutes de la fin

de la première demie, mais Towers a égalé les chances, moins de deux minutes plus tard, avec un tir de 25 pieds.

La foule de 17,202 amateurs était la plus petite à assister à un match éliminatoire du Cosmos au Giants Stadium cette saison.

Une victoire accueillie dans le grand calme

NEW YORK (PC) — Contrairement à ce que plusieurs pourraient penser, ce n'était pas l'euphorie dans le vestiaire du Manic, hier soir, à la suite de sa brillante victoire de 4-2 contre le Cosmos de New York.

Au contraire, tout le monde semblait très calme. "Il est bien important de rester les deux pieds sur terre, a souligné le di-

recteur général Jacques Burelle. La série est loin d'être finie et il nous reste encore beaucoup de chemin à faire avant de l'emporter."

Burelle a, par ailleurs, tenu à rendre hommage à l'entraîneur Andy Lynch et à tous ses joueurs. "Ce n'est pas le résultat de la chance si nous avons gagné ce soir. Les gars ont réel-

lement bien joué comme ils l'avaient fait à Vancouver," a déclaré Burelle.

Rappelons que le Manic a été la seule équipe à battre les White Caps chez eux cette saison. "Malgré tout, ce soir, il s'agit, il va sans dire, de la plus grosse victoire de toute notre histoire" a conclu Jacques Burelle.

Index Sport...

Super épluchette
de blé d'Inde

SUR LE STATIONNEMENT DE
L'ACCOMMODATION ST-DOMINIQUE

SAMEDI LE 10 SEPTEMBRE
DE MIDI A MINUIT

Bradshaw
loin de la
retraite

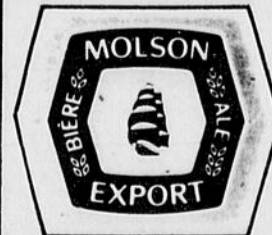
Page 37

Noah prend
soin de
Krickstein

Page 41

Walter a
réglé ses
problèmes

Page 44



MOLSON
est là
avec
vous

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.

PLACE
DE LA
MODE

Sears

MUSIQUE MODE '83

Défilé mode automne-hiver '83



HOTEL/MOTEL LE MONTAGNAIS
MERCREDI LE 14 SEPTEMBRE, A 20 HEURES.
Prix de présence: Valeur \$1,450.00

- 1- Garde-robe Sears pour elle..... Valeur \$500.
- 2- Garde-robe Sears pour lui..... Valeur \$500.
- 3- Garde-robe Sears pour enfant..... Valeur \$100.
- 4- Produits Estée Lauder..... Valeur \$200.
- 5- Scéance de pose photographique..... Valeur \$100
- 6- Clinique d'optométrie Sears..... Valeur \$ 50.

BILLETS EN VENTE:
Au Montagnais
Service aux clients Sears
Comptoir Sears Arvida
Comptoir Sears Jonquière

ADMISSION: \$6⁰⁰ personne

INVITE:
SERGE TURBIDE
MUSIQUE:
GROUPE TRANSFERT

Collaboration



Salon "ELLE"

Sears

Vous en avez pour votre argent...et plus.